



INSTITUT ZA HRVATSKI JEZIK
Institute for the Croatian Language

**IZVJEŠĆE O RADU
INSTITUTA ZA HRVATSKI JEZIK
U 2023. GODINI**

Ravnatelj: Željko Jozić

Pomoćnica ravnatelja: Kristina Štrkalj Despot

Sadržaj

Ukupni podatci o znanstvenoj produktivnosti u 2023. godini	6
1. ODJEL ZA HRVATSKI STANDARDNI JEZIK.....	7
1.1. RAD NA PROJEKTIMA.....	7
Rad na projektima u okviru osnovne djelatnosti	7
Sudjelovanje na međunarodnim projektima i COST akcijama	13
Sudjelovanje na domaćim projektima drugih institucija	14
1.2. ZNANSTVENA PRODUKTIVNOST	14
Objavljeni radovi.....	14
Sudjelovanja na znanstvenim skupovima	18
Pozvana predavanja u inozemstvu.....	19
Ostala izlaganja.....	19
1.3. USAVRŠAVANJA.....	20
Stipendije, znanstvena gostovanja, radni posjeti	20
Seminari, radionice, škole itd.	20
1.4. SUDJELOVANJE U NASTAVI.....	20
Sudjelovanje u izvođenju nastave.....	20
Članstva u povjerenstvima za obranu doktorskih i magistarskih radova	21
Mentorstva u izradi diplomskih, magistarskih i doktorskih radova	21
1.5. ORGANIZACIJA SKUPOVA, RADIONICA, SEMINARA	22
1.6. ČLANSTVA U UREDNIŠTVIMA, STRUČNIM I ZNANSTVENIM TIJELIMA TE POVJERENSTVIMA.....	23
Članstva u uredništvima.....	23
Članstva u stručnim i znanstvenim tijelima	23
Članstva u povjerenstvima	24
1.7. OBVEZE NA DOKTORSKOME STUDIJU	24
1.8. OSTALO	24
Mentorsko vođenje u institutu.....	24
Suradnja s drugim odjelima IHJJ-a	24
Recenziranje članaka i knjiga, uredništva knjiga	25
Popularizacija znanosti.....	26
Ostalo.....	28
2. ODJEL ZA POVIJEST HRVATSKOGA JEZIKA.....	30
2.1. RAD NA PROJEKTIMA.....	30
Rad na projektima Odjela financiranima iz vanjskih izvora.....	30

Rad na projektima Odjela u okviru osnovne djelatnosti	31
Sudjelovanje na međunarodnim projektima i COST akcijama	32
Sudjelovanje na domaćim projektima drugih institucija	32
2.2. ZNANSTVENA PRODUKTIVNOST	33
Objavljeni radovi.....	33
Sudjelovanja na znanstvenim skupovima	35
Pozvana predavanja u inozemstvu.....	37
Ostala izlaganja.....	37
2.3. USAVRŠAVANJA.....	38
Seminari, radionice, škole itd.	38
2.4. SUDJELOVANJE U NASTAVI.....	38
Sudjelovanje u izvođenju nastave.....	38
2.5. ORGANIZACIJA SKUPOVA, RADIONICA, SEMINARA.....	38
2.6. ČLANSTVA U UREDNIŠTVIMA, STRUČNIM I ZNANSTVENIM TIJELIMA TE POVJERENSTVIMA.....	39
2.7. OBVEZE NA DOKTORSKOME STUDIJU	40
2.8. OSTALO	40
Terenski i arhivski rad	40
Mentorsko vođenje u institutu.....	41
Suradnja s drugim odjelima IHJJ-a	41
Recenziranje članaka i knjiga, uredništva knjiga	41
Popularizacija znanosti	42
Ostalo.....	43
3. ODJEL ZA OPĆE JEZIKOSLOVLJE.....	45
3.1. RAD NA PROJEKTIMA	45
Rad na projektima financiranim iz vanjskih izvora	45
Rad na projektima u okviru osnovne djelatnosti	48
Sudjelovanje na međunarodnim projektima i COST akcijama	51
Sudjelovanje na domaćim projektima drugih institucija	53
Međuodjelna i međuprojektna suradnja.....	53
3.2. ZNANSTVENA PRODUKTIVNOST	54
Objavljeni radovi.....	54
Sudjelovanja na znanstvenim skupovima	56
Pozvana predavanja u inozemstvu.....	59
Ostala izlaganja.....	59

3.3.	USAVRŠAVANJA.....	60
	Stipendije, znanstvena gostovanja, radni posjeti	60
3.4.	SUDJELOVANJE U NASTAVI.....	60
	Sudjelovanje u izvođenju nastave.....	61
	Članstva u povjerenstvima za obranu doktorskih i magistarskih radova	61
3.5.	ORGANIZACIJA SKUPOVA, RADIONICA, SEMINARA.....	61
3.6.	ČLANSTVA U UREDNIŠTVIMA, STRUČNIM I ZNANSTVENIM TIJELIMA TE POVJERENSTVIMA.....	63
3.7.	OSTALO.....	65
	Recenziranje članaka i knjiga, uredništva knjiga	65
	Popularizacija znanosti	65
	Ostalo.....	66
4.	ODJEL ZA DIJALEKTOLOGIJU.....	68
4.1.	RAD NA PROJEKTIMA	68
	Rad na projektima financiranim iz vanjskih izvora	68
	Rad na projektima u okviru osnovne djelatnosti	69
	Sudjelovanje na međunarodnim projektima i COST akcijama	71
	Sudjelovanje na domaćim projektima drugih institucija	72
	Međuodjelna i međuprojektna suradnja.....	72
4.2.	ZNANSTVENA PRODUKTIVNOST	73
	Objavljeni radovi.....	73
	Sudjelovanja na znanstvenim skupovima	74
	Pozvana predavanja u inozemstvu.....	75
	Ostala izlaganja.....	75
4.3.	USAVRŠAVANJA.....	76
	Seminari, radionice, škole itd.	76
4.4.	SUDJELOVANJE U NASTAVI.....	76
	Sudjelovanje u izvođenju nastave.....	76
	Članstva u povjerenstvima za obranu doktorskih i magistarskih radova	77
	Mentorstva u izradi diplomskih, magistarskih i doktorskih radova	77
4.5.	ORGANIZACIJA SKUPOVA, RADIONICA, SEMINARA.....	78
4.6.	ČLANSTVA U UREDNIŠTVIMA, STRUČNIM I ZNANSTVENIM TIJELIMA TE POVJERENSTVIMA.....	79
4.7.	OBVEZE NA DOKTORSKOME STUDIJU	79
4.8.	OSTALO.....	79
	Terenski i arhivski rad	79

Mentorsko vođenje u institutu.....	80
Suradnja s drugim odjelima IHJJ-a	80
Recenziranje članaka i knjiga, uredništva knjiga	80
Popularizacija znanosti	81
Ostalo.....	82
5. ODJEL ZA ONOMASTIKU I ETIMOLOGIJU	84
5.1. RAD NA PROJEKTIMA	84
Rad na projektima financiranim iz vanjskih izvora	84
Rad na projektima u okviru osnovne djelatnosti	84
Sudjelovanje na međunarodnim projektima i COST akcijama	85
Sudjelovanje na domaćim projektima drugih institucija	85
Međudjelna i međuprojektna suradnja.....	85
5.2. ZNANSTVENA PRODUKTIVNOST	86
Objavljeni radovi.....	86
Sudjelovanja na znanstvenim skupovima	88
Ostala izlaganja.....	88
Seminari, radionice, škole itd.	89
5.3. SUDJELOVANJE U NASTAVI.....	89
Sudjelovanje u izvođenju nastave.....	89
Mentorstva u izradi diplomskih, magistarskih i doktorskih radova	89
5.4. ČLANSTVA U UREDNIŠTVIMA, STRUČNIM I ZNANSTVENIM TIJELIMA TE POVJERENSTVIMA.....	89
5.6. OSTALO	90
Terenski i arhivski rad	90
Suradnja s drugim odjelima IHJJ-a	90
Recenziranje članaka i knjiga, uredništva knjiga	91
Popularizacija znanosti	91
Ostalo.....	92

Ukupni podatci o znanstvenoj produktivnosti u 2023. godini

Broj objavljenih knjiga	16
Broj objavljenih poglavlja u knjigama	40
Broj objavljenih znanstvenih radova	56
Broj objavljenih stručnih radova i prikaza	47
Broj izlaganja na skupovima u inozemstvu	39
Broj izlaganja na skupovima u Hrvatskoj	43
Broj kompetitivnih projekata	5
Broj internih projekata	23

1. ODJEL ZA HRVATSKI STANDARDNI JEZIK

Voditeljica: Lana Hudeček

1.1. RAD NA PROJEKTIMA

Rad na projektima u okviru osnovne djelatnosti

Hrvatski mrežni rječnik – Mrežnik

Voditeljica: Lana Hudeček

Suradnici: Milica Mihaljević, Goranka Blagus Bartolec, Ivana Brač, Dubravka Ivšić Majić, Željko Jozić, Barbara Kovačević, Martina Kramarić, Daria Lazić, Kristian Lewis, Nikola Ljubešić, Maja Matijević, Josip Mihaljević, Bruno Nahod, Dinka Pasini, Domagoj Vidović

Tijekom 2023. ostvareni su ovi projektni rezultati:

- Pregledana je i uređena (Lana Hudeček i Milica Mihaljević) rječnička građa (K – M) te je u tijeku završno uređivanje građe za postavljanje u demoinačicu *Mrežnika* (A – K).
- U *Mrežnik* je uneseno i obrađeno oko 200 novih natuknica te je dopunjena obrada stotinjak natuknica u osnovnome modulu, svih glagola u modulu za osobe koje uče hrvatski kao ini jezik te dvadesetak natuknica u modulu za učenike nižih razreda osnovne škole
- Napravljene su frazeološke obrade slova K i L (Barbara Kovačević)
- Modul za osobe koje uče hrvatski kao ini jezik uređen je za objavu u tiskanome izdanju pod naslovom *Rječnik za neizvorne govornike hrvatskoga jezika* (autorice: Lana Hudeček, Milica Mihaljević i Dinka Pasini, urednice: Lana Hudeček i Milica Mihaljević) te je Ministarstvo znanosti i obrazovanja odobrilo sredstva za financiranje njegove objave u 2024. godini.
- Dopunjena je baza etimologija (dostupna na stranicama hrvatski.hr) koja se izrađuje na projektu (Ivšić Majić).
- Studentsku praksu na Mrežniku u 2023. godini obavilo je 5 studentica s Odsjeka za informacijske i komunikacijske znanosti Filozofskoga fakulteta u Zagrebu: Lucija Poslek, Mirna Arelić, Karla Melisa Mišić, Blanka Matijević i Anja Brnjaković. Mentorica studenticama bila je Lana Hudeček.
- Nastavljena je suradnja s Odjekom za informacijske i komunikacijske znanosti Filozofskoga fakulteta Sveučilišta u Zagrebu (ostvarena u predavanjima suradnika na *Mrežniku* studentima na kolegiju *Uvod u leksikografiju* profesorice Petre Bago), suradnja s Croaticumom (ostvarena redovitim održavanjem radionica za studente), s Katedrom za hrvatski jezik i književnost Instituta za slavistiku Filozofskoga fakulteta Sveučilišta u Pečuhu (ostvarena u predavanjima i radionicama sa studentima koje održava Maja Matijević), suradnja s Inštitutom za slovenski jezik Frana Ramovša, suradnja s Danske Sprog-og Litteraturselskab, DSL (ostvarena preko suradnice Darije Lazić), suradnja s institutskim projektima *Jena te Religijski pravopis* i *Muško i žensko u hrvatskome jeziku*.
- Dopunjene su mrežne stranice projekta (Lana Hudeček, Josip Mihaljević, Maja Matijević), na kojima su predstavljeni novi sadržaji.
- Tijekom 2023. dorađena su (svi suradnici na projektu) te konačno uređena i za objavu pripremljena sva poglavlja za monografiju *Anatomija rječnika – Hrvatski mrežni rječnik* (Lana Hudeček i Milica Mihaljević). U prosincu 2022. monografiji

su odobrena sredstva za tisak (Ministarstvo znanosti, odobreno 3.259,14 EUR) te se monografija koja obasiže 41 poglavlje (662 stranice rukopisa) od prosinca 2023. nalazi u prijelomu.

- Tijekom 2023. napisani su i uređeni ovi novi prilozi za monografiju:
 - Hudeček, Lana: *Administrativizmi*
 - Hudeček, Lana: *Čestice*
 - Hudeček, Lana: *Veznici*
 - Hudeček, Lana: *Plavuša i plavušan*
 - Hudeček, Lana; Mihaljević, Josip; Mihaljević, Milica: *Prefigirani glagoli*
 - Hudeček, Lana; Pasini, Dinka: *Male riječi*
 - Lazić, Daria: *Stari i mladi*
 - Matijević, Maja: *Životinje i ljudi*
 - Mihaljević, Milica: *Rod i spol, muško i žensko*
 - Mihaljević, Milica; Hudeček, Lana; Lewis, Kristian: *Pandemijsko nazivlje*
- Tijekom 2023. na projektu *Mrežnik* objavljeno je 10 znanstvenih radova
- Tijekom 2023. provedene su ove diseminacijske aktivnosti:

Izlaganja na skupovima:

- *Tvorbeni podatci u rječniku: učenje standardnoga i inoga jezika*. Osmi međunarodni znanstveni skup HIDIS: *Hrvatski kao ini jezik*, Filozofski fakultet Sveučilišta u Zagrebu, Zagreb, 16. i 17. studenoga 2023. (Lana Hudeček i Milica Mihaljević)
- *Medijsko nazivlje u posebnim i općim leksikografskim priručnicima*. Peti terminološki okrugli stol *Hrvatska terminologija u europskome kontekstu: (e)rječnici, enciklopedije i baze*, Institut za hrvatski jezik, Zagreb, 27. listopada (Lana Hudeček)
- *Jezični priručnici i mrežni izvori kao dopuna udžbenicima u početnim razredima osnovne škole*. 11. međunarodni skup *Dijete i jezik danas*, Fakultet za odgojne i obrazovne znanosti Sveučilišta Josipa Jurja Strossmayera u Osijeku, Osijek, 12. i 13. listopada 2023. (Lana Hudeček i Milica Mihaljević)
- *Toponimi između mjesnoga i standardnojezičnoga lika*. Dani geografskih imena. Novigrad. 18. i 19. rujna 2023. (Domagoj Vidović)

Pozvana predavanja:

- *Jednojezični i dvojezični strukovni rječnici*. Filozofski fakultet Sveučilišta Josipa Jurja Strossmayera u Osijeku, Katedra za anglistiku, 16. svibnja 2023. (Lana Hudeček)
- *Hrvatski mrežni rječnik – Mrežnik*. Katedra za hrvatski jezik i književnost Instituta za slavistiku Filozofskoga fakulteta Sveučilišta u Pečuhu, Pečuh, 5. i 6. travnja 2023. (Maja Matijević)
- *Izrada mrežnoga rječnika na primjeru projekta Mrežnik*. Filozofski fakultet Sveučilišta u Zagrebu. Odsjek za informacijske i komunikacijske znanosti. Kolegij: Uvod u leksikografiju. 28. studenoga 2023. (Lana Hudeček i Josip Mihaljević)

Ostalo (predavanja, predstavljanja projekta, radionice):

- predavanje *Pravopisni, jezični i terminološki problemi povezni s novim riječima, pokratama i kraticama*. Županijsko stručno vijeće učitelja Hrvatskoga jezika grada Zagreba – istok (Sesvete), Osnovna škola Sesvetski Kraljevec, Sesvetski Kraljevec, 1. rujna (Lana Hudeček i Milica Mihaljević)

- radionica sa studentima Croaticuma Filozofskoga fakulteta Sveučilišta u Zagrebu, predstavljanje modula *Hrvatskoga mrežnog rječnika – Mrežnika* za osobe koje uče hrvatski jezik kao drugi i strani jezik, Zagreb, 20. travnja 2023. (Lana Hudeček, Milica Mihaljević, Josip Mihaljević i Dinka Pasini)
- predstavljanje projekta *Mrežnik* studentima anglistike na Filozofskome fakultetu Sveučilišta Josipa Jurja Strossmayera, Institut za hrvatski jezik, 4. prosinca 2023. (Lana Hudeček)
- predstavljanje projekta *Hrvatski mrežni rječnik – Mrežnik* na Sveučilištu u Slavonskome Brodu, Slavonski Brod, 10. ožujka 2023. (Lana Hudeček)
- predstavljanje projekta razvoja karijera mladih istraživača, ESF DOK, Zagreb, 10. ožujka 2023. (Josip Mihaljević)
- predstavljanje projekta *Hrvatski mrežni rječnik – Mrežnik* na stručnome skupu nastavnika Hrvatskoga jezika Bjelovarsko-bilogorske i Sisačko-moslavačke županije, na mreži 2. ožujka 2023. (Lana Hudeček)
- predstavljanje projekta *Hrvatski mrežni rječnik – Mrežnik* na Županijskome stručnom vijeću učitelja Hrvatskoga jezika Varaždinske županije, Ludbreg, 26. siječnja 2023. (Lana Hudeček)

Kolokacijska baza hrvatskoga jezika

Voditeljica: Goranka Blagus Bartolec

Suradnici: Barbara Kovačević, Ivana Matas Ivanković, Ivana Kurtović Budja

Tijekom 2023. ostvareni su ovi projektni rezultati:

- Voditeljica projekta Goranka Blagus Bartolec radila je na uređivanju i proširenju mrežnoga sučelja *Kolokacijske baze* novim natuknicama i podacima.
- Ažurirana je i proširena radna baza u Accessovoj datoteci iz koje se prenose podatci u mrežno sučelje.
- Na temelju projekta *Kolokacijska baza* prijavljen je projektni prijedlog *Baza višerječnih izraza hrvatskoga jezika VIBA* na natječaj za istraživačke projekte Ministarstva znanosti i obrazovanja koje financira Europska unija iz fonda NextGenerationEU. Projektni je prijedlog odobren i prihvaćen za financiranje od 1. siječnja 2024. do 1. siječnja 2028.

Rječnik velikoga i maloga početnog slova

Voditeljica: Goranka Blagus Bartolec

Suradnici: Ivana Matas Ivanković, Perina Vukša Nahod, Željko Jozić

Tijekom 2023. ostvareni su ovi projektni rezultati:

- objavljeno je 2. izdanje *Rječnika velikoga i maloga slova* – rad na pripremi 2., dopunjenog izdanja *Rječnika velikoga i maloga slova* (unesene su i obređene nove natuknice i podnatuknice te je uvodni dio *Rječnika* dopunjen novim pravilima (npr. o pisanju dana i fiktivnih blagdana u frazemima, o pisanju zemljopisnih imena) te su unesene neke manje korekcije u sam *Rječnik*. Na dopuni i korekturi 2. izdanja radile su Goranka Blagus Bartolec, Ivana Matas Ivanković i Perina Vukša Nahod te Željko Jozić (urednički zadatci).

Repozitorij nacionalnomanjinskih jezika u Hrvatskoj (RENA)

Voditelj: Kristian Lewis

Suvoditelj: Filip Škiljan

Suradnici: Dragutin Babić (Institut za istraživanje migracija), Mirjana Crnić Novosel (Institut za hrvatski jezik), Vlatka Dugački (Leksikografski zavod *Miroslav Krleža*), Željko Jozić (Institut za hrvatski jezik), Diana Mikšić (Hrvatski državni arhiv), Marina Perić Kaselj (Institut za istraživanje migracija), Ana Perinić Lewis (Institut za istraživanje migracija), Domagoj Vidović (Institut za hrvatski jezik)

Tijekom 2023. ostvareni su ovi projektni rezultati:

- sustavno je ažurirana mrežna stranica projekta na adresi *rena.jezik.hr*
- prikupljeni su podatci za izradu zemljovida sa školama u kojima se održava nastava na jeziku nacionalnih manjina i izrađeni su: a) interaktivni zemljovid sa školama u kojima se održava nastava na jeziku nacionalnih manjina prema modelu C (albanska, austrijska i njemačka, bošnjačka, češka, mađarska, makedonska, poljska, rusinska, ruska i slovačka nacionalna manjina); b) interaktivni zemljovid sa školama u kojima se održava nastava na jeziku nacionalnih manjina prema modelu C (slovenska, srpska, talijanska, ukrajinska i židovska nacionalna manjina)
- na mrežnim stranicama objavljeni su relevantni dokumenti i poveznice na sadržaje povezane s projektnim temama.
- na projektu RENA tijekom 2023. objavljene su sljedeće publikacije:
 - Dragutin Babić: *Nijemci u Vukovaru – od brojne i utjecajne zajednice do nosioca kulture sjećanja*, Godišnjak Njemačke zajednice, sv. 29, 2022., str. 135–155. (izvorni znanstveni rad)
 - Filip Škiljan, Vlatka Dugački, Darko Gavrilović: *Demografska slika naselja srpske nacionalne manjine na Kordunu*, u: Povijesni i suvremeni aspekti migracija, I. sv., ur. Marina Perić Kaselj, Institut za migracije i narodnosti, Hrvatska akademija znanosti i umjetnosti – Razred za prirodne znanosti, Zagreb, 2022. str. 10–40. (izvorni znanstveni rad)
 - **Mirjana Crnić Novosel**: *Nacionalnomanjinski jezici na jezičnoj karti Rijeke*, Hrvatski jezik, sv. 10, br. 2, 2023., str. 8–12. (znanstveno-popularni rad)
 - Filip Škiljan: *Roma in Croatia from 1945 until present day*, u: Roma as an Indian Diaspora – Unbreakable Ties, gl. ur. Ivan Andrijanić, Savez Roma u Republici Hrvatskoj „Kali Sara”, Zagreb, 2023., str. 116–132. (izvorni znanstveni rad)
 - Dragutin Babić: *Roma in Croatian society and state: from stigma and segregation to a “new” identity and integration*, u: Roma as an Indian Diaspora – Unbreakable Ties, gl. ur. Ivan Andrijanić, Savez Roma u Republici Hrvatskoj „Kali Sara”, Zagreb, 2023., str. 88–104. (izvorni znanstveni rad)
 - Filip Škiljan: *Vijeće bošnjačke nacionalne manjine Grada Zagreba – dvadeset godina djelovanja* (2003. – 2023.), Vijeće bošnjačke nacionalne manjine Grada Zagreba, Zagreb, 2023., 100 str. (znanstvena monografija)

Ostale projektne aktivnosti – diseminacija i sudjelovanja na skupovima:

- **Kristian Lewis**, Filip Škiljan i Mirjana Crnić 23. veljače 2023. sudjelovali su na predstavljanju projekta *Repozitorij nacionalnomanjinskih jezika u Hrvatskoj* (RENA) u povodu završetka prve godine provedbe te obilježavanja Međunarodnoga dana materinskoga jezika u Državnome arhivu u Rijeci. Ujedno je predstavljena monografija *Nacionalne manjine u Zagrebačkoj županiji* autora Hrvoja Petrića, Filipa Škiljana i Kristiana Lewisa.
- U *Novome listu* 24. veljače 2023. objavljen je članak *U Rijeci predstavljen projekt RENA: Jezični mozaik manjina*

- U časopisu *La Voce del popolo* 25. veljače 2023. objavljen je članak *RENA – Una nuova prospettiva sulla questione linguistica*
- U časopisu *La Voce del popolo* 4. travnja 2023. objavljen je intervju s Mirjanom Crnić Novosel pod naslovom *La nostra lingua madre è ciò che ci definisce* o projektnim ciljevima RENA-e
- **Kristian Lewis** i Filip Škiljan predstavili su 20. travnja 2023. u Pučkome otvorenom učilištu u Vrbovcu knjigu *Nacionalne manjine u Zagrebačkoj županiji*.
- **Kristian Lewis** i Filip Škiljan predstavili su 25. studenoga 2023. projekt *Repozitorij nacionalnomanjinskih jezika u Hrvatskoj* na 1. međužupanijskom stručnom vijeću za nacionalne manjine u sektoru ekonomija i trgovina za Primorsko-goransku, Osječko-baranjsku, Vukovarsko-srijemsku i Istarsku županiju.

Hrvatsko jezikoslovno nazivlje – Jena

Voditeljica: Milica Mihaljević

Suradnici: Lana Hudeček (urednica), Perina Vukša Nahod i Ivana Brač (tajnice), Siniša Runjaić (terminolog), Banimir Belaj, Matea Birtić, Goranka Blagus Bartolec, Tomislava Bošnjak Botica, Milvia Gulešić, Machata, Marijana Horvat, Dubravka Ivšić, Željko Jozić, Barbara Kovačević, Martina Kramarić, Daria Lazić, Kristian Lewis, Ivana Matas Ivanković, Maja Matijević, Isabella Matticchio, Josip Mihaljević, Milan Mihaljević, Ana Ostroški Anić, Snježana Rodek, Kristina Štrkalj Despot, Sanda Lucija Udier, Domagoj Vidović

Tijekom 2023. ostvareni su ovi projektni rezultati:

- objavljena je monografija *Hrvatsko jezikoslovno nazivlje* (u 2023. korektura prelomljene monografije, urednice).
- unos novih naziva i dorada postojećih naziva u bazi *Struna*
- priprema za prijelom *Rječnika jezikoslovnoga nazivlja* (svi suradnici)
- predstavljanja projekta i promocije monografije *Jene*:
 - projekt *Jena* predstavljen je na Županijskome stručnom vijeću učitelja Hrvatskoga jezika Varaždinske županije u Ludbregu 26. siječnja (Milica Mihaljević)
 - projekt *Jena* predstavljen je na Županijskome stručnom vijeću učitelja hrvatskoga jezika u Sessvetskome Kraljevcu 1. rujna 2023. (Lana Hudeček, Milica Mihaljević)
 - monografija *Hrvatsko jezikoslovno nazivlje* predstavljena je na Savjetovanju za lektore hrvatskoga jezika na Filozofskome fakultetu u Zagrebu 8. srpnja 2023. godine. (Milica Mihaljević)
 - monografija *Hrvatsko jezikoslovno nazivlje* predstavljena je u Napretkovu kulturnome centru 1. travnja 2023. (Milica Mihaljević)
- Objavljena su 4 znanstvena rada
- Na znanstvenim skupovima i okruglim stolovima održana su ova izlaganja povezana s projektom *Jena*:
 - Lana Hudeček i Milica Mihaljević. *Jezični priručnici i mrežni izvori kao dopuna udžbenicima u početnim razredima osnovne škole. 11. međunarodni skup Dijete i jezik danas*, Fakultet za odgojne i obrazovne znanosti Sveučilišta Josipa Jurja Strossmayera u Osijeku, Osijek, 12. i 13. listopada 2023. (pozvano predavanje)
 - Milica Mihaljević: Od terminološke baze do terminološkoga rječnika i natrag – primjer *Jene*. Okrugli stol **Hrvatska terminologija u europskome**

kontekstu: (e-)rječnici, enciklopedije i baze, 27. listopada, Institut za hrvatski jezik.

➤ Ana Mihaljević i Milica Mihaljević: : Jezikoslovno nazivlje u Jagićevoj Gramatici jezika hrvatskoga. Međunarodni znanstveni skup u povodu 100. obljetnice smrti Vatroslava Jagića. Varaždin. 28.- 30. rujna 2023.

➤ Milica Mihaljević. *Hrvatski deantroponimni neologizmi kao terminološki i pravopisni problem*. Deantroponimni neologizmi kao ključne reči epohe, Beograd, 15. svibnja 2023.

- Projekt *Jena* suorganizator je **petoga terminološkog okrugloga stola Hrvatska terminologija u europskome kontekstu: (e-)rječnici, enciklopedije i baze, koji je održan** 27. listopada u Institutu za hrvatski jezik.
- Dopunjavane su mrežne stranice projekta (voditeljica projekta, Josip Mihaljević, Maja Matijević), na kojima su predstavljeni novi sadržaji.

Muško i žensko u hrvatskome jeziku

Voditeljice: Lana Hudeček i Milica Mihaljević

Suradnici: Goranka Blagus Bartolec, Marijana Horvat, Barbara Kovačević, Daria Lazić, Kristian Lewis, Ivana Matas Ivanković, Josip Mihaljević, Irena Miloš, Domagoj Vidović

Tijekom 2023. ostvareni su ovi projektni rezultati:

- pripremljena je monografija *Muško i žensko u hrvatskome jeziku* za natječaj Ministarstva (svi suradnici, odobrena su sredstva za tisak)
- davani su jezični savjeti zainteresiranim pojedincima i ustanovama povezani s temama mocijske tvorbe, uporabe mocijskih parnjaka, oslovljavanja nebinarnih osoba itd. (Milica Mihaljević, Lana Hudeček)
- Milica Mihaljević dala je intervju za Televiziju Student o oslovljavanju nebinarnih osoba
- projekt je predstavljen na Županijskome stručnom vijeću učitelja hrvatskoga jezika u Sessvetskome Kraljevcu 1. rujna 2023. (Lana Hudeček i Milica Mihaljević)
- rezultati projekta predstavljeni na aktivu srednjoškolskih profesora hrvatskoga jezika Požeško-slavonske županije 21. travnja 2023. godine (Milica Mihaljević)
- projekt je predstavljen na **međunarodnome skup *Dijete i jezik danas***, Fakultet za odgojne i obrazovne znanosti Sveučilišta Josipa Jurja Strossmayera u Osijeku, Osijek, 12. i 13. listopada 2023. *Jezični priručnici i mrežni izvori kao dopuna udžbenicima u početnim razredima osnovne škole*. (Lana Hudeček i Milica Mihaljević)
- Davani su jezični savjeti zainteresiranim pojedincima i ustanovama.
- Objavljen je ovaj rad povezan s temom projekta: Milica Mihaljević. 2023. Nazivlje spolne/rodne (ne)diskriminacije u jeziku. u Mihaljević, Milica; Hudeček, Lana; Jozić, Željko (ur.). *Hrvatsko jezikoslovno nazivlje*. Institut za hrvatski jezik i jezikoslovlje. Zagreb.

Religijski pravopis

Voditeljice: Lana Hudeček i Milica Mihaljević

Suradnici: Marina Čubrić, Kristian Lewis, Vuk-Tadija Barbarić, Josip Mihaljević

Tijekom 2023. ostvareni su ovi projektni rezultati:

- Na projektu se nastavilo raditi na uređivanju i dopunjavanju pravopisnoga rječnika (Barbarić, Hudeček, Lewis, Milica Mihaljević)

- Na mrežnim stranicama projekta objavljeno je poglavlje *Glasovi*; poglavlje *Sastavljeno i rastavljeno pisanje* u postupku je uredničkoga uređivanja (Hudeček, Mihaljević) za objavu na mrežnim stranicama projekta
- Izrađeno je dvadesetak savjeta povezanih s religijskom problematikom (Barbarić, Hudeček, Lewis, Milica Mihaljević)
- Nastavljen je rad na izradi religijskoga korpusa (Josip Mihaljević, Hudeček, Lewis, Milica Mihaljević, studenti na praksi)
- Sastavljena je usporedbena tablica religijskih imena (veliko slovo) i (religijskih i ostalih) naziva (Kristian Lewis i Vuk-Tadija Barbarić)
- Objavljen je ovaj rad povezan s temom projekta: Hudeček, Lana; Mihaljević, Milica. 2023. Što nam mrežni izvori Instituta za hrvatski jezik govore o Boki. *Identitet Hrvata Boke kotorske*. Ur.; Babić Galić, Vanda; Holjevac, Željko. Institut za društvena pitanja „Ivo Pilar“. Zagreb. 205–220.

Baza sastavljenoga i nesastavljenoga pisanja

Voditeljica: Ermina Ramadanović

Suradnica: Barbara Kovačević

Tijekom 2022. ostvareni su ovi projektni rezultati:

- ispisane su, prema korpusu zadanih pravopisa i opisu projekta, pravopisne natuknice od O (obadva) do S (ruskoslavenski). Ispisano je oko 2400 natuknica.
- objavljen je rad Ramadanović, Ermina. 2023. *Ići naruku / na ruku* – prilog ili prijedložni izraz kao frazemska sastavnica. *O jeziku zboriti. Zbornik radova u čast prof. dr. sc. Nedi Pintarić Kujundžić*. FF Press. Filozofski fakultet Sveučilišta u Zagrebu. 363 – 371. (izvorni znanstveni rad, A2)
- održano je izlaganje na međunarodnom znanstvenom skupu: 2023. Ramadanović, Ermina. Međunarodni naučni skup: *Sarajevski filološki susreti 7*; Sarajevo (BiH); od 26. do 27. 10. 2023.; naslov izlaganja: Pokrate kao tvorbene osnove u hrvatskom jeziku

Sudjelovanje na međunarodnim projektima i COST akcijama

Članovi Odjela za hrvatski standardni jezik sudjelovali su 2023. godine na ovim međunarodnim projektima:

- *Rječnik terminološkoga nazivlja* pri Terminološkoj komisiji Međunarodnoga slavističkog komiteta, voditeljica projekta Viktorija Ivaščenko (Lana Hudeček, Kristian Lewis, Milica Mihaljević)
- *Terminografska baza podataka TERM_IN – Slavenska terminografija (1990. – 2017.)* pri Terminološkoj komisiji Međunarodnoga slavističkog komiteta, voditeljica projekta Viktorija Ivaščenko (Lana Hudeček, Kristian Lewis, Milica Mihaljević)

Članovi Odjela za hrvatski standardni jezik sudjelovali su 2023. godine u ovim COST akcijama:

- COST akcija ENEOLI 22126 *European Network on Lexical Innovation*, radna skupina *Višejezični neološki rječnik* (Kristian Lewis)

- COST akcija UniDive, CA21167 *Universality, diversity and idiosyncrasy in language technology* (Maja Matijević, Ivana Brač; Ivana Brač od listopada 2023. članica je Upravnog odbora akcije)
- COST akcija Nexus Linguarum, CA18209 *European network for Web-centred linguistic data science* (Ivana Brač)

Sudjelovanje na domaćim projektima drugih institucija

- Goranka Blagus Bartolec sudjelovala je u izradi brošure *Geografska imena: skriveni dio naše svakodnevice* u suradnji s Državnom geografskom upravom u Zagrebu.
- Goranka Blagus Bartolec jezična je savjetnica na projektu *Hrvatski egzonimi* voditeljice Ivane Crljenko u LZ-u *Miroslav Krleža* u Zagrebu.
- Barbara Kovačević suradnica je na projektu FFZG-a *Jezik. Tekst. Kultura.* (voditeljica: Ivana Vidović Bolt)
- Barbara Kovačević suradnica je na projektu *Istraživanje hrvatskih dijalekata i povijesti hrvatskoga jezika* pri Zavodu za lingvistička istraživanja Hrvatske akademije znanosti i umjetnosti (voditeljica projekta: Martina Bašić).
- Maja Matijević sudjelovala je u postavljanju rezultata rada na kolegiju *Hrvatski jezik u digitalnome dobu* na mrežu. Nositeljica je kolegija Bernardina Petrović (Odsjek za kroatistiku Filozofskoga fakulteta Sveučilišta u Zagrebu).

1.2. ZNANSTVENA PRODUKTIVNOST

Objavljeni radovi

a) knjige (2 uredničke knjige, 3 knjige kojima su (su)autori/(su)urednici članovi Odjela)

1. **Blagus Bartolec, Goranka;** Cvijanović, Katarina; Matas Ivanković, Ivana; Vukša Nahod, Perina. 2023. (2., dopunjeno izdanje) / 2022. (1. izdanje). Rječnik velikoga i maloga početnog slova. Institut za hrvatski jezik i jezikoslovlje. Zagreb.
2. Fink Arsovski, Željka; **Kovačević, Barbara;** Hrnjak, Anita. 2023. *Bibliografija hrvatske frazeologije s frazeobibliografskim rječnikom*. Knjigra. Zagreb. 1–1193. (ISBN: 978-953-7421-24-3)
3. **Hudeček, Lana;** Krampus, Vicko (ur.) *Rječnik novinarskoga žargona*. Institut za hrvatski jezik i jezikoslovlje. Zagreb. (urednička knjiga)
4. Hudeček, Lana; Mihaljević, Milica. 2023. *Školska gramatika hrvatskoga jezika*. Institut za hrvatski jezik i jezikoslovlje. Zagreb. (treće dopunjeno izdanje)
5. **Mihaljević, Milica; Hudeček, Lana;** Jozić, Željko (ur.). 2023. *Hrvatsko jezikoslovno nazivlje*. Institut za hrvatski jezik i jezikoslovlje. Zagreb. (urednička knjiga)

b) poglavlja u knjizi (21 poglavlje u knjizi kojima su (su)autori članovi Odjela)

1. Birtić, Matea; **Brač, Ivana.** 2023. *Dopuna i dodatak u različitim jezikoslovnim teorijama. Hrvatsko jezikoslovno nazivlje*. Ur. Mihaljević, Milica; Hudeček, Lana; Jozić, Željko. Institut za hrvatski jezik i jezikoslovlje. Zagreb. 489–505.

2. Blagus Bartolec, Goranka. 2023. Pragmatičko nazivlje. *Hrvatsko jezikoslovno nazivlje*. Ur. Mihaljević, Milica; Hudeček, Lana; Jozić, Željko. Institut za hrvatski jezik i jezikoslovlje. Zagreb. 351 – 367.
3. Blagus Bartolec, Goranka. 2023. Standardizacija geografskih imena. *Geografska imena: skriveni dio naše svakodnevice*. Ur. Crljenko, Ivana. Državna geodetska uprava. Zagreb. 41–44.
4. Hudeček, Lana. 2023. Novinarski žargon. *Rječnik novinarskoga žargona*. Ur. Hudeček, Lana; Krampus, Vicko. Institut za hrvatski jezik i jezikoslovlje. 1–26.
5. Hudeček, Lana; Mihaljević, Milica. 2023. Profesijski nazivi. *Hrvatsko jezikoslovno nazivlje*. Ur. Mihaljević, Milica; Hudeček, Lana; Jozić, Željko. Institut za hrvatski jezik i jezikoslovlje. Zagreb.
6. Hudeček, Lana; Mihaljević, Milica. 2023. Leksikološko, leksikografsko i e-leksikografsko. *Hrvatsko jezikoslovno nazivlje*. Ur. Mihaljević, Milica; Hudeček, Lana; Jozić, Željko. Institut za hrvatski jezik i jezikoslovlje. Zagreb.
7. Hudeček, Lana; Mihaljević, Milica. 2023. Pravopisno nazivlje. *Hrvatsko jezikoslovno nazivlje*. Ur. Mihaljević, Milica; Hudeček, Lana; Jozić, Željko. Institut za hrvatski jezik i jezikoslovlje. Zagreb.
8. Hudeček, Lana; Mihaljević, Milica. 2023. Projekt *Hrvatsko jezikoslovno nazivlje – Jena*. *Hrvatsko jezikoslovno nazivlje*. Ur. Mihaljević, Milica; Hudeček, Lana; Jozić, Željko. Institut za hrvatski jezik i jezikoslovlje. Zagreb.
9. Hudeček, Lana; Mihaljević, Milica. 2023. Sintaktičko nazivlje. *Hrvatsko jezikoslovno nazivlje*. Ur. Mihaljević, Milica; Hudeček, Lana; Jozić, Željko. Institut za hrvatski jezik i jezikoslovlje. Zagreb.
10. Hudeček, Lana; Mihaljević, Milica. 2023. Terminološko nazivlje. *Hrvatsko jezikoslovno nazivlje*. Ur. Mihaljević, Milica; Hudeček, Lana; Jozić, Željko. Institut za hrvatski jezik i jezikoslovlje. Zagreb.
11. Hudeček, Lana; Mihaljević, Milica. 2023. Tvorbeno nazivlje. *Hrvatsko jezikoslovno nazivlje*. Ur. Mihaljević, Milica; Hudeček, Lana; Jozić, Željko. Institut za hrvatski jezik i jezikoslovlje. Zagreb.
12. Kovačević, Barbara. 2023. Frazeološko nazivlje. *Hrvatsko jezikoslovno nazivlje*. Ur. Milica Mihaljević, Lana Hudeček i Željko Jozić. Institut za hrvatski jezik i jezikoslovlje. Zagreb. 437–453. (ISBN:978-953-8390-01-2)
13. Lazić, Daria. 2023. Fonološko nazivlje. *Hrvatsko jezikoslovno nazivlje*. Ur. Mihaljević, Milica; Hudeček, Lana; Jozić, Željko. Institut za hrvatski jezik i jezikoslovlje. Zagreb. 161–169.
14. Lazić, Daria. 2023. Švedske istovrijednice. *Hrvatsko jezikoslovno nazivlje*. Ur. Mihaljević, Milica; Hudeček, Lana; Jozić, Željko. Institut za hrvatski jezik i jezikoslovlje. Zagreb. 617–627.
15. Lazić, Daria; Mihaljević, Milica. 2023. Morfološko nazivlje. *Hrvatsko jezikoslovno nazivlje*. Ur. Mihaljević, Milica; Hudeček, Lana; Jozić, Željko. Institut za hrvatski jezik i jezikoslovlje. Zagreb.
16. Lewis, Kristian. 2023. *Dodirnojezikoslovno i traduktološko nazivlje*. Hrvatsko jezikoslovno nazivlje. Ur. Mihaljević, Milica; Hudeček, Lana; Jozić, Željko. Institut za hrvatski jezik i jezikoslovlje. Zagreb.
17. Matijević, Maja. 2023. Semantičko nazivlje. *Hrvatsko jezikoslovno nazivlje*. Ur. Mihaljević, Milica; Hudeček, Lana; Jozić, Željko. Institut za hrvatski jezik i jezikoslovlje. Zagreb. 281–300.
18. **Matijević, Maja**; Gulešić Machata, Milvia; Udier, Sanda Lucija. 2023. Nazivlje ovladavanja hrvatskim kao inim jezikom. *Hrvatsko jezikoslovno nazivlje*. Ur.

- Mihaljević, Milica; Hudeček, Lana; Jozić, Željko. Institut za hrvatski jezik i jezikoslovlje. Zagreb. 403–419.
19. Milica Mihaljević. 2023. Nazivlje spolne/rodne (ne)diskriminacije u jeziku. *Hrvatsko jezikoslovno nazivlje*. Ur. Mihaljević, Milica; Hudeček, Lana; Jozić, Željko. Institut za hrvatski jezik i jezikoslovlje. Zagreb.
 20. Runjaić, Siniša; Ostroški Anić, Ana; **Brač, Ivana**. 2023. Ostavština Ujevićeve pomorske terminologije u digitalnom dobu. *Mislina i pogledima s harnošču Mati Ujeviću (1901. – 1967)*. Ur. Jović, Marija; Gudelj, Kristina; Lasić, Josip. Hrvatska sveučilišna naklada. Zagreb. 339–353.
 21. Štebih Golub, Barbara i **Ramadanović, Ermina**. 2023. Neologija i neografija u suvremenom hrvatskom jeziku. *Neologizmy a neologizácia v lingvistickej reflexii*. Prešov: Prešovská univerzita v Prešove. 317 – 334.

c) znanstveni radovi (13 znanstvenih radova; od toga 1 Q1/Q2 rad; 2 Q2 rada, 1 Q3 rad)

1. Bašić, Martina; **Kovačević, Barbara**. 2023. Trokomponentni čakavski frazemi s imenicom čovik. *Zbornik radova u čast prof. dr. sc. Nedi Pintarić Kujundžić*. Ur. Ivana Vidović Bolt, Ivana Čagalj, Miroslav Hrdlička. FF press. Zagreb. 65–71.
2. **Brač, Ivana**; Birtić, Matea. 2023. Valency patterns of manner of speaking verbs. *Open Linguistics* 9/1. 1–30. **(Q1/Q2)**
3. Hudeček, Lana; Mihaljević, Milica. 2023. Funkcionalni pristup učenju/poučavanju gramatike hrvatskoga jezika. *Hrvatske dopreporodne gramatike u europskome kontekstu*. Ur. Horvat, Marijana. Institut za hrvatski jezik. Zagreb. 133–159. retrogram.jezik.hr/e-zbornik
4. Hudeček, Lana; Mihaljević, Milica. 2023. Što nam mrežni izvori Instituta za hrvatski jezik govore o Boki. Identitet Hrvata Boke kotorske. Ur.; Babić Galić, Vanda; Holjevac, Željko. Institut za društvena pitanja „Ivo Pilar“. Zagreb. 205–220.
5. Kovačević, Barbara. 2023. Šutnja i govor u hrvatskoj frazeologiji. *Zbornik radova u čast prof. dr. sc. Nedi Pintarić Kujundžić*. Ur. Ivana Vidović Bolt, Ivana Čagalj, Miroslav Hrdlička. FF press. Zagreb. 243–252.
6. **Kovačević, Barbara**; Vidović Bolt, Ivana. 2023. *From head to hoof – Croatian idioms with a somatic component*. Europhras 2021. *Phraseology, constructions and translation. Corpus-based, computational and cultural aspects*. Ur. Jean-Pierre Colson. Presses universitaires de Louvain. Belgija. 111–118.
7. Lewandowska-Tomaszczyk, Barbara; Žitnik, Slavko; Liebeskind, Chaya; Valunaite Oleskeviciene, Giedre; Bączkowska, Anna; Wilson, Paul A.; Trojszczak, Marcin; **Brač, Ivana**; Filipić, Lobel; Ostroški Anić, Ana; Dontcheva-Navratilova, Olga; Borowiak, Agnieszka; Despot, Kristina; Mitrović, Jelena. 2023. Annotation Scheme and Evaluation: The Case of Offensive Language. *Rasprave: Časopis Instituta za hrvatski jezik i jezikoslovlje* 49/1. 155–175. **(Q2)**
8. **Lewis, Kristian**; Vrgoč, Dalibor. 2023. *Povijest naziva cjepivo u hrvatskoj leksikografiji*. *Rasprave: Časopis Instituta za hrvatski jezik i jezikoslovlje* 49/2. **(Q2)**
9. Mihaljević, Milica. 2023. Riječ godine – mogući pristupi – primjer hrvatskoga. *Reč godine u slovenskim jezicima*. Ajdačić, Dejan; Lazić Konjik, Ivana (ur.). Filološko društvo Reči – Alma. Beograd. 9–29.

10. **Mihaljević, Milica; Vidović, Domagoj.** 2023. *Challenges of Croatian Linguistic Terminology – A Case Study of Onomastics. Collegium Antropologicum 47/2.* 111–123. (Q3)
11. Ostroški Anić, Ana; **Lazić, Daria; Matijević, Maja;** Pavić, Martina. 2023. The Use of Lexicographic Resources in Croatian Primary and Secondary Education. *Electronic lexicography in the 21st century: Proceedings of the eLex 2023 conference.* Ur. Medved', Marek i dr. Lexical Computing CZ s.r.o. Brno. 322–339.
12. Petrović, Bernardina; **Matijević, Maja;** Filipić, Lobel. 2023. Leksikografski opis pozdravnih obrazaca u hrvatskome jeziku. *O jeziku zboriti: Zbornik radova u čast prof. dr. sc. Nedi Pintarić Kujundžić.* Ur. Vidović Bolt, Ivana; Čagalj, Ivana; Hrdlička, Miroslav. FF Press. Zagreb. 355–362.
13. Ramadanović, Ermina. 2023. Ići naruku / na ruku – prilog ili prijedložni izraz kao frazemska sastavnica. *O jeziku zboriti. Zbornik radova u čast prof. dr. sc. Nedi Pintarić Kujundžić.* FF Press. Filozofski fakultet Sveučilišta u Zagrebu. 363 – 371. (objavljeno; izvorni znanstveni rad, A2)

d) stručni radovi (popularno-znanstveni radovi) (11 radova)

1. Blagus Bartolec, Goranka. 2023. Kad baštinu štiti UNESCO: Pokrate u pismu i izgovoru. *Hrvatski jezik* 4. 30–33.
2. Blagus Bartolec, Goranka. 2023. Kako štedimo u jeziku i na jeziku: jezična ekonomičnost. *Hrvatski jezik* 3. 1–3.
3. Blagus Bartolec, Goranka. 2023. Komunikacija kao spona između gramatike i teksta (razgovor s autoricom prof. dr. sc. Ladom Badurinom o knjizi *Od gramatike prema komunikaciji*. Hrvatska sveučilišna naklada – Sveučilište u rijeci, Filozofski fakultet. Zagreb. 2021.). *Hrvatski jezik* 1. 35–38.
4. Blagus Bartolec, Goranka. 2023. Komunikacija od kvadrata do šesterokuta (razgovor s autoricom prof. dr. sc. Lidijom Arambašić o knjizi *Svemoć i nemoć komunikacijskog procesa: Priča o zelenom kvadratu i žutom šesterokutu*. Naklada Slap. Jastrebarsko. 2021.). *Hrvatski jezik* 2. 35–38.
5. Hudeček, Lana. 2023. Četvorica jezikoslovaca i ljepota riječi. *Stolačko kulturno proljeće. Godišnjak za povijest i kulturu.* XXI. 215–221.
6. Kovačević, Barbara. 2023. Dlaka na jeziku, mušice u glavi, a buba u uhu. *Hrvatski jezik* 10/1. Institut za hrvatski jezik i jezikoslovlje. Zagreb. 23–26. (ISSN: 1849-3394)
7. Kovačević, Barbara. 2023. Kad svinje polete u nebo. *Hrvatski jezik* 10/3. Institut za hrvatski jezik i jezikoslovlje. Zagreb. 24–28. (ISSN: 1849-3394)
8. Kovačević, Barbara. 2023. Nikad ne reci nikad. *Hrvatski jezik* 10/4. Institut za hrvatski jezik i jezikoslovlje. Zagreb. 25–29. (ISSN: 1849-3394)
9. Kovačević, Barbara; Bašić, Martina. 2023. Kad slika ne govori više od tisuću riječi. *Hrvatski jezik* 10/2. Institut za hrvatski jezik i jezikoslovlje. Zagreb. 26–30. (ISSN: 1849-3394)
10. Lewis, Kristian. 2023. Višejezičnost na Sudu Europske unije. *Hrvatski jezik* 10/3, 4–6.
11. Mihaljević, Milica. 2023. Luka Vukojević i Slavko Pavešić – djelatnici Instituta za hrvatski jezik i jezikoslovlje i borci za hrvatski jezik. *Stolačko kulturno proljeće. Godišnjak za povijest i kulturu.* XXI.

Sudjelovanja na znanstvenim skupovima

a) u inozemstvu

1. Birtić, Matea; Runjaić, Siniša; **Brač, Ivana**. Repository for the argument/adjunct distinction SARGADA: syntactic resource with a lexicographical background. *eLex 2023*. Brno, Češka,
2. Blagus Bartolec, Goranka. Mi i naši, oni i njihovi u politici: osobne deikse u govorima hrvatskih saborskih zastupnika. *6. međunarodna znanstvena konferenca Slavistični znanstveni premisleki: Infrastruktura za raziskave govora v humanistiki in jezikovnih tehnologijah*. Filozofska fakulteta Univerze v Mariboru. Maribor, 18. i 19. svibnja 2023.
3. Blagus Bartolec, Goranka. Ratni diskurs u medijima između publicistike i terminologije. *Međunarodna naučna konferencija Sarajevski filološki susreti 7*. Bosansko filološko društvo. Univerzitet u Sarajevu – Filozofski fakultet. Sarajevo, 26. i 27. listopada 2023.
4. **Brač, Ivana**, Matea Birtić. The status of the instrumental noun phrases with the Croatian verbs of emission. *10th meeting of Linguistics Beyond And Within: International Linguistics Conference in Lublin*. Lublin, Poljska.
5. **Brač, Ivana**; Birtić, Matea; Filipić, Lobel. Improving the Croatian Verb Valency Database for Second Language Learning. *The 11th European Conference on Language Learning*. London, Engleska.
6. **Brač, Ivana**; Birtić, Matea; Filipić, Lobel. Verb valency database as a tool for L2 learning. *2nd Conference on Digital Linguistics*. Alicante, Španjolska.
7. **Kovačević, Barbara**; Vidović Bolt, Ivana. *Hrvatska frazeološka flora i fauna*. Međunarodna naučna konferencija *Sarajevski filološki susreti 7*. Sarajevo, Bosana i Hercegovina, 26 i 27. listopada 2023.
8. Mihaljević, Milica. *Hrvatski deantroponimni neologizmi kao terminološki i pravopisni problem*. Deantroponimni neologizmi kao ključne reči epohe. Beograd, Srbija
9. Ostroški Anić, Ana; **Lazić, Daria**; **Matijević, Maja**; Pavić, Martina. The Use of Lexicographic Resources in Croatian Primary and Secondary Education. *Elex 2023: Electronic lexicography in the 21st century*. Brno (Češka).
10. Ramadanović, Ermina. Pokrate kao tvorbene osnove u hrvatskom jeziku. Međunarodni naučni skup: *Sarajevski filološki susreti 7.*; Sarajevo (BiH); od 26. do 27. 10. 2023.

b) u Hrvatskoj

1. Birtić, Matea, **Ivana Brač**, Siniša Runjaić. Posredna uloga repozitorija SARGADA u poučavanju hrvatskoga jezika. *5. Međimurski filološki i pedagoški dani*. Čakovec.
2. **Blagus Bartolec, Goranka**; Matas Ivanković, Ivana. Poslovice kao višerječni izrazi u Kolokacijskoj bazi hrvatskoga jezika. *12. IDP simpozij: Kreativnost, interdiskurzivnost, multimodalnost: leksik, frazeologija i drugo*. Filološki fakultet Sveučilišta u Białystoku (Poljska) i Sveučilište u Slavonskom Brodu, Odjel za društvene i humanističke znanosti, 14. travnja 2023. (*online*)
3. Blazetin, Vjekoslav; **Matijević, Maja**. Hrvati u Mađarskoj *boje se od psa i sviraju na tamburi*: utjecaj većinskoga mađarskog na hrvatski kao manjinski jezik. *Osmi međunarodni znanstveni skup Hrvatski kao ini jezik – VIII. HIDIS*. Zagreb.

4. **Brač, Ivana**; Runjaić, Siniša. Preliminary analysis of diagnostic test used in the SARGADA repository. *Arguments and adjuncts: Solutions and some illusions*. Zagreb.
5. **Hudeček, Lana**. *Medijsko nazivlje u posebnim i općim leksikografskim priručnicima. Peti terminološki okrugli stol Hrvatska terminologija u europskome kontekstu: (e-)rječnici, enciklopedije i baze*. Zagreb.
6. **Hudeček, Lana**; Mihaljević, Milica. Tvorbeni podatci u rječniku: učenje standardnoga i inoga jezika. **HIDIS: Hrvatski kao ini jezik**. Zagreb.
7. **Hudeček, Lana**; Mihaljević, Milica. Jezični priručnici i mrežni izvori kao dopuna udžbenicima u početnim razredima osnovne škole. **11. međunarodni skup Dijete i jezik danas**. Osijek.
8. **Kovačević, Barbara**; **Lewis, Kristian**; Vidović Bolt, Ivana. Benešićev *Słownik dyferencyjny* kao polazište za identifikaciju hrvatsko-poljskih lažnih prijatelja. *Znanstveno-stručni skup Jubilarni XX. dani Julija Benešića*. Hrvatska akademija znanosti i umjetnosti, Zavod za lingvistička istraživanja, Muzej Grada Iloka. Ilok, 19. – 21. listopada 2023
9. Lewis, Kristian. Hrvatski (e-)rječnici, enciklopedije i baze u Terminografskoj bazi podataka TERM_IN. *Peti terminološki okrugli stol Hrvatska terminologija u europskome kontekstu: (e-)rječnici, enciklopedije i baze*. Zagreb, 27. listopada 2023.
10. Mihaljević, Ana; **Mihaljević, Milica**. Jezikoslovno nazivlje u Jagićevoj *Gramatici jezika hrvatskoga*. Međunarodni znanstveni skup u povodu 100. obljetnice smrti Vatroslava Jagića. Varaždin.
11. Mihaljević, Milica. Od terminološke baze do terminološkoga rječnika i natrag – primjer *Jene*. *Peti terminološki okrugli stol Hrvatska terminologija u europskome kontekstu: (e-)rječnici, enciklopedije i baze*. Zagreb.

Pozvana predavanja u inozemstvu

- Blagus Bartolec, Goranka: *Hrvatski jezik u 21. Stoljeću*. Sveučilište Adama Mickiewicza u Poznanju (Uniwersytet im. Adama Mickiewicza w Poznaniu) u okviru niza predavanja *Języki na zachodzie Bałkanów w XXI w. / Languages in the Western Balkans in the 21 st century*. 19. siječnja 2023. (online)
- Maja Matijević: *Rječnici na mreži i mrežni rječnik: Hrvatski mrežni rječnik – Mrežnik*. pozvano predavanje na Katedri za kroatistiku Instituta za slavistiku Filozofskoga fakulteta Sveučilišta u Pečuhu. 5. i 6. travnja 2023.

Ostala izlaganja

1. **Hudeček, Lana**. *Jednojezični i dvojezični strukovni rječnici*. Filozofski fakultet Sveučilišta Josipa Jurja Strossmayera u Osijeku, Katedra za anglistiku, 16. svibnja 2023. (pozvano predavanje)
2. **Hudeček, Lana**. Predstavljanje projekta **Mrežnik** studentima anglistike na **Filozofskome fakultetu Sveučilišta Josipa Jurja Strossmayera**, Institut za hrvatski jezik, 4. prosinca 2023.
3. Hudeček, Lana; Mihaljević, Milica. *Pravopisni, jezični i terminološki problemi povezni s novim riječima, pokratama i kraticama*. **Županijsko stručno vijeće učitelja Hrvatskoga jezika grada Zagreba – istok (Sesvete)**, Osnovna škola Sesvetski Kraljevec, Sesvetski Kraljevec, 1. rujna 2023.

4. Hudeček, Lana. **predstavljanje projekta *Hrvatski mrežni rječnik – Mrežnik na Sveučilištu u Slavonskome Brodu***, Slavonski Brod, 10. ožujka 2023.
5. Hudeček, Lana. **predstavljanje projekta *Hrvatski mrežni rječnik – Mrežnik na stručnome skupu nastavnika Hrvatskoga jezika Bjelovarsko-bilogorske i Sisačko-moslavačke županije***, na mreži 2. ožujka 2023.
6. Hudeček, Lana. **predstavljanje projekta *Hrvatski mrežni rječnik – Mrežnik na Županijskome stručnom vijeću učitelja Hrvatskoga jezika Varaždinske županije***, Ludbreg, 26. siječnja 2023.
7. Brač, Ivana. predavanje *Od e-Glave do sintaktičkoga repozitorija SARGADA* na kolegiju *Novije analize hrvatske sintakse* na Odsjeku za kroatistiku Filozofskoga fakulteta Sveučilišta u Zagrebu.
8. Matijević, Maja. predavanje i kviz o pravopisu u sklopu Otvorenih dana Sveučilišta u Zadru, odnosno Dana otvorenih vrata na Odjelu za izobrazbu učitelja i odgojitelja u Zadru, u suautorstvu s asistenticom na Odsjeku za hrvatski jezik i književnost Filozofskoga fakulteta Sveučilišta u Splitu Jelenom Đorđević (22. ožujka 2023.).
9. Lazić, Daria. održala pozvano predavanje na kolegiju *Uvod u studij skandinavskih književnosti* (Katedra za skandinavistiku Filozofskoga fakulteta Sveučilišta u Zagrebu, 18. travnja 2023.)

1.3. USAVRŠAVANJA

Stipendije, znanstvena gostovanja, radni posjeti

- Daria Lazić. radni posjet Društvu za danski jezik i književnost (*Det Danske Sprog- og Litteraturselskab*) u Kopenhagenu radi provedbe dijela istraživanja za doktorski rad (ožujak 2023.)

Seminari, radionice, škole itd.

- Maja Matijević sudjelovala je na radionicama o uređivanju profila u bazama *Web of Science*, *Scopus*, *ORCID*, *CROSB* i *Google Scholar* koje je organizirala Knjižnica Filozofskoga fakulteta Sveučilišta u Zagrebu (23. i 26. svibnja 2023.).
- Ivana Brač sudjelovala je na radnom sastanku *5th Nexus Linguarum Plenary Meeting*, Katoličko sveučilište Svetoga Srca Isusova, Milano, Italija, 7. i 8. rujna 2023.
- Ivana Brač sudjelovala je na radnom sastanku *UniDive 1st general meeting*, Sveučilište Paris-Saclay, Pariz, Francuska, 16. i 17. ožujka 2023.

1.4. SUDJELOVANJE U NASTAVI

Sudjelovanje u izvođenju nastave

- Goranka Blagus Bartolec bila je nositeljica predavanja *Lektura prijevodnih tekstova* na poslijediplomskome specijalističkom studiju *Primijenjena kroatistika* na Filozofskom fakultetu u Zagrebu (voditeljica Bernardina Petrović) te je ispitno ocijenila polaznike studija. Predavanje je održala s Ivanom Matas Ivanković.
- Ivana Brač izvodila je nastavu na kolegijima *Hrvatski pravopis* (Učiteljski fakultet Sveučilišta u Zagrebu); *Hrvatski jezik akademske komunikacije* (Učiteljski fakultet Sveučilišta u Zagrebu); *Sprachbeherrschung (B/K/S) : Pravopis (lektoriranje)* (Institut za slavistiku, Sveučilište u Klagenfurtu); *Terminologija i lektura*

(poslijediplomski specijalistički studij Primijenjena kroatistika, Filozofski fakultet Sveučilišta u Zagrebu).

- Lana Hudeček sudjelovala je svojim predavanjima na ovim kolegijima koji se izvode na Sveučilištu Vern': *Hrvatska jezična kultura; Osnove publicističkoga stila i jezik medija; Jezik, govor, mediji*
- Lana Hudeček održala je (s Josipom Mihaljevićem) 28. studenoga 2023. predavanje *Izrada mrežnoga rječnika – na primjeru Hrvatskoga mrežnog rječnika – Mrežnika* na Filozofskom fakultetu Sveučilišta u Zagrebu (kolegij *Uvod u leksikografiju*, nositeljica Petra Bago, Odsjek za informacijske i komunikacijske znanosti).
- Lana Hudeček održala je 16. svibnja 2023. pozvano predavanje *Jednojezični i dvojezični strukovni rječnici* na Filozofskome fakultetu Sveučilišta Josipa Jurja Strossmayera u Osijeku, Katedra za anglistiku.
- Kristian Lewis održavao je u zimskome semestru akademske godine 2022./2023. nastavu iz kolegija *Hrvatski jezik za nastavnike* u Centru za obrazovanje nastavnika Filozofskoga fakulteta Sveučilišta u Zagrebu (nositeljica kolegija Bernardina Petrović).
- Kristian Lewis održao je 28. siječnja 2023. pozivno predavanje na Poslijediplomskome specijalističkom studiju *Primijenjena kroatistika* Filozofskoga fakulteta u Zagrebu o temi *Lektorske i prevoditeljske bilješke: svijetle li battery i baterija jednako?*.
- Kristian Lewis održao je 25. studenoga 2023. pozivno predavanje *Repozitorij nacionalnomanjinskih jezika u Hrvatskoj* na 1. međužupanijskom stručnom vijeću za nacionalne manjine u sektoru ekonomija i trgovina za Primorsko-goransku, Osječko-baranjsku, Vukovarsko-srijemsku i Istarsku županiju. (na daljinu)
- Kristian Lewis održao je 9. prosinca 2023. pozivno predavanje na Sveučilišnome specijalističkom studiju *Primijenjena kroatistika* Filozofskoga fakulteta u Zagrebu o temi *Lektura i prevođenje – mnogobrojni izazovi i pouzdana rješenja*.

Članstva u povjerenstvima za obranu doktorskih i magistarskih radova

- Kristian Lewis član je stručnoga povjerenstva za ocjenu završnoga specijalističkog rada Ane Maretić pod naslovom *Anglizmi u žargonu poslovnih ljudi, računalnih stručnjaka i mladih*.

Mentorstva u izradi diplomskih, magistarskih i doktorskih radova

- Ivana Brač bila je mentorica specijalističkoga rada polaznice Sveučilišnoga specijalističkog studija *Primijenjena kroatistika* Željane Klječanin Franić: *Sufiksalne pridjevnice izvedenice u hrvatskim višerječnim biomedicinskim nazivima* (obranjen 24. siječnja 2023.). Filozofski fakultet Sveučilišta u Zagrebu.
- Ivana Brač sumentorica je doktorskoga rada Ranke Đurđević: *Modalni glagoli u hrvatskom s posebnim naglaskom na hrvatskom kao inom jeziku*; poslijediplomski doktorski studij Humanističke znanosti, smjer Filologija – Lingvistika, Sveučilište u Zadru.
- Barbara Kovačević je od listopada 2022. godine sumentor doktorandici Sanji Bilandžić pri izradi doktorskoga rada iz mitološke frazeologije na doktorskome studiju Lingvistika na Filozofskom fakultetu sveučilišta u Zagrebu.

- Kristian Lewis mentor je polaznice Sveučilišnoga specijalističkog studija *Primijenjena kroatistika* Ane Maretić. U tijeku je postupak obrane specijalističkoga rada.
- Lana Hudeček sumentorica je doktorskoga rada Snježane Rodek: *Kulturnospecifična obilježja njemačkih i hrvatskih poslovnih izvješća: kontrastivno tekstološko istraživanje*. Poslijediplomski doktorski studij lingvistike. Filozofski fakultet Sveučilišta u Zagrebu.
- Milica Mihaljević mentorica je doktorskoga rada : Tereza Karabatić. *Jezična i terminološka analiza korpusa računalnih pričaonica*. Modul lingvistika, Filozofski fakultet u Splitu.
- Milica Mihaljević sumentorica je doktorskoga rada: Maja Matijević. *Hijerarhijski leksičko-semantički odnosi u hrvatskome jeziku*. Poslijediplomski doktorski studij lingvistike. Filozofski fakultet Sveučilišta u Zagrebu.

1.5. ORGANIZACIJA SKUPOVA, RADIONICA, SEMINARA

- Goranka Blagus Bartolec bila je članica Znanstveno-organizacijskoga odbora konferencije Dani geografskih imena 2023. u organizaciji Državne geodetske uprave i Povjerenstva za standardizaciju geografskih imena (<https://rgi.dgu.hr/dani-geografskih-imena-2023/>) koji je održan 18. i 19. listopada 2023. u Novogradu.
- Ivana Brač, Goranka Blagus Bartolec i Lana Hudeček članice su Organizacijskog odbora skupa *Hrvatski sintaktički dani*.
- Ivana Brač i Maja Matijević članice su Organizacijskoga odbora konferencije *Euralex*, koja će se u listopadu 2024. održati u Cavtatu
- Ivana Brač članica je Programskoga odbora konferencije EURALEX koja će se održati od 8. do 12. listopada 2024. u Cavtatu.
- Lana Hudeček organizirala je (s Dinkom Pasini) i održala (s Milicom Mihaljević, Josipom Mihaljevićem i Dinkom Pasini) radionicu sa studentima Croaticuma Filozofskoga fakulteta Sveučilišta u Zagrebu, predstavljanje modula *Hrvatskoga mrežnog rječnika – Mrežnika* za osobe koje uče hrvatski jezik kao drugi i strani jezik, Zagreb, 20. travnja 2023.
- Lana Hudeček i Milica Mihaljević članice su Organizacijskoga odbora okrugloga stola *Hrvatska terminologija u europskome kontekstu: (e-)rječnici, enciklopedije i baze* održanoga 27. listopada 2023. godine u Zagrebu (organizatori: Znanstveno vijeće za antropologijska istraživanja HAZU, Institut za hrvatski jezik i jezikoslovlje, projekt *Hrvatsko jezikoslovno nazivlje – Jena*)
- Kristian Lewis predsjednik je Organizacijskoga odbora 5. terminološkog okruglog stola *Hrvatska terminologija u europskome kontekstu: (e-)rječnici, enciklopedije i baze*, održanoga 27. listopada 2023. u Zagrebu.
- Kristian Lewis i Ivana Brač voditelji su kroatističkoga i jezikoslovnoga seminara *Jezikoslovne rasprave* Instituta za hrvatski jezik, u sklopu kojega je organizirano deset izlaganja.
- Kristian Lewis član je programsko-organizacijskoga odbora znanstvenoga skupa *Povijest hrvatskoga jezika i digitalno doba – o 500. obljetnici smrti Marka Marulića*, koji će se održati 21. i 22. studenoga 2024. u Nacionalnoj i sveučilišnoj knjižnici.
- Barbara Kovačević bila je članica Organizacijskoga odbora međunarodnoga znanstvenoga skupa *Komparativnoslavističke lingvokulturalne teme 2 – Pragmatika i frazeologija u komparativnolingvističkom okružju* (organizator:

Filozofski fakultet Sveučilišta u Zagrebu, Odsjek za zapadnoslavenske jezike i književnost, Katedra za poljski jezik i književnost; Odjel za hrvatsku i poredbenu frazeologiju Hrvatskoga filološkog društva).

1.6. ČLANSTVA U UREDNIŠTVIMA, STRUČNIM I ZNANSTVENIM TIJELIMA TE POVJERENSTVIMA

Članstva u uredništvima

- Lana Hudeček i Milica Mihaljević: urednice časopisa *Hrvatski jezik*
- Goranka Blagus Bartolec: urednica rubrike *Čitaonica* u časopisu *Hrvatski jezik*.
- Barbara Kovačević: urednica rubrike *Od A do Ž* časopisu *Hrvatski jezik*
- Kristian Lewis: urednik rubrike *Lektorske bilješke* u časopisu *Hrvatski jezik*.
- Irena Miloš: urednica rubrike *Jezik i društvo* u časopisu *Hrvatski jezik*.
- Milica Mihaljević: urednica rubrike *U dva klika mišem* u časopisu *Hrvatski jezik*
- Lana Hudeček i Milica Mihaljević: članice uredništva časopisa *Rasprave: Časopis Instituta za hrvatski jezik i jezikoslovlje*
- Lana Hudeček i Milica Mihaljević: članice uredništva časopisa *Вісник Термінологічної комісії при МКС*
- Ermina Ramadanović: članica uredništva *Bosnistike plus*, časopisa za jezik i književnost Instituta za bosanski jezik i književnost u Tuzli (Bosna i Hercegovina).
- Kristian Lewis i Milica Mihaljević: gostujući urednici tematskoga broja časopisa *Collegium antropologicum*, br. 47/2 (2023.)

Članstva u stručnim i znanstvenim tijelima

- Goranka Blagus Bartolec i Lana Hudeček: članice Savjeta za jezik i govor Hrvatske radiotelevizije (do rujna 2023.)
- Ivana Brač: članica Vijeća mentora Poslijediplomskoga doktorskoga studija Humanističke znanosti Sveučilišta u Zadru.
- Ivana Brač: članica je Upravnoga odbora COST-ove akcije *Universality, diversity and idiosyncrasy in language technology* (UniDive) od listopada 2023.
- Lana Hudeček, Kristian Lewis i Milica Mihaljević: članovi Terminološke komisije Međunarodnoga slavističkog komiteta iz Republike Hrvatske.
- Barbara Kovačević: do ožujka 2023. godine članica Odbora za leksikografiju Hrvatske akademije znanosti i umjetnosti.
- Barbara Kovačević: potpredsjednica je Odbora za hrvatsku i poredbenu frazeologiju Hrvatskoga filološkoga društva.
- Barbara Kovačević: članica *Hrvatskoga filološkog društva*
- Kristian Lewis: član Znanstvenoga vijeća za antropologijska istraživanja Hrvatske akademije znanosti i umjetnosti.
- Kristian Lewis i Milica Mihaljević: članovi Komisije za leksikologiju i leksikografiju Međunarodnoga slavističkog komiteta iz Republike Hrvatske.
- Milica Mihaljević: članica Znanstvenoga vijeća za obrazovanje i školstvo Hrvatske akademije znanosti i umjetnosti

Članstva u povjerenstvima

- Goranka Blagus Bartolec: članica Državnoga povjerenstva za standardizaciju geografskih imena Republike Hrvatske.
- Goranka Blagus Bartolec: članica tima za predmetno područje standardizacija zemljopisnih imena te savjetovanje u području hrvatskoga standardnog jezika u okviru suradnje s hrvatskim prevoditeljskim odjelima Službe za hrvatski jezik u Europskoj komisiji (s Domagojem Vidovićem i Ivanom Crljenko).
- Ivana Brač: članica Povjerenstva za procjenu zahtjeva za prilagodbu ispitne tehnologije na državnoj maturi u školskoj godini pri Nacionalnom centru za vanjsko vrednovanje obrazovanja.
- Lana Hudeček, Milica Mihaljević, Maja Matijević i Daria Lazić: članice Državnoga povjerenstva Natjecanja iz hrvatskoga jezika u školskoj godini 2022./2023.
- Lana Hudeček, Milica Mihaljević: članice Državnoga povjerenstva Natjecanja iz hrvatskoga jezika u školskoj godini 2023./2024.

1.7. OBVEZE NA DOKTORSKOME STUDIJU

- Daria Lazić: obranjen sinopsis doktorskoga rada, pohađanje mentorskih konzultacija, pisanje doktorskoga rada
- Maja Matijević: podmirila je sve obveze na doktorskome studiju (položeni svi ispiti, obranjena tema – temu odobrio Senat Sveučilišta u Zagrebu). U 2023. pisala je doktorski rad (do početka bolovanja 6. lipnja)

1.8. OSTALO

Mentorsko vođenje u institutu

- Lana Hudeček: mentorica studenticama Filozofskoga fakulteta Sveučilišta u Zagrebu koje su studentsku praksu obavile na projektu *Hrvatski mrežni rječnik – Mrežnik* Luciji Poslek, Mirni Arelić, Karli Melisi Mišić, Blanki Matijević i Anji Brnjaković.
- Kristian Lewis: mentor Nini Ledinek tijekom jednomjesečnoga studijskog boravka u Institutu za hrvatski jezik od 6. studenoga do 6. prosinca 2023.
- Milica Mihaljević: mentorica novakinjama Maji Matijević i Dariji Lazić.

Suradnja s drugim odjelima IHJJ-a

- Ivana Brač surađuje s Odjelom za opće jezikoslovlje na projektima: *Dinamičnost kategorija specijaliziranoga znanja* (DIKA), *Sintaktička i semantička analiza dopuna i dodataka u hrvatskome jeziku* (SARGADA), *Semantički okviri u hrvatskom jeziku* te *Metafora i metonimija u jeziku i mišljenju*.
- Maja Matijević surađuje s Odjelom za opće jezikoslovlje na projektu *Semantički okviri u hrvatskom jeziku* i bilateralnome projektu *Automatsko određivanje semantičkih odnosa u figurativnom kontekstu u hrvatskom i slovenskom*.
- Ermina Ramadanović surađuje s Odjelom za povijest jezika na projektu *Rekonstrukcija Kristijanovićeve Biblije* (zaklada Adris).
- Milica Mihaljević kao voditeljica projekta *Jena* surađivala je s odjelnim projektima *Mrežnik* (obrađuje jezikoslovnoga nazivlja u *Mrežniku* i *Pojmovnik e-leksikografije*) i *Muško i žensko u hrvatskome jeziku* (obrađuje profesijskih naziva, rodno/spolno (ne)diskriminirajući jezik), projektom *RETROGRAM* (obrađuje zastarjelica), koji se

provodio na Odjelu za povijest jezika, projektima *SARGADA* (obrada dopuna i dodataka) i *DIKA* (opća terminološka načela i engleske istovrijednice), koji su se provodili na Odjelu za opće jezikoslovlje) te međunarodnim projektom *Rječnik terminološkoga nazivlja* (terminološko nazivlje).

- Članovi odjela u okviru svoje aktivnosti davanja jezičnih savjeta surađivali su sa svim odjelima Instituta za hrvatski jezik.
- Lana Hudeček i Milica Mihaljević kao urednice časopisa *Hrvatski jezik* surađivale su s članovima svih odjela IHJ-a
- Goranka Blagus Bartolec kao voditeljica projekta *Rječnik velikoga i maloga početnog slova* u 2023. surađivala je s kolegama iz drugih odjela koje su stalni članovi projekta – s Perinom Vukša Nahod i Željkom Jozićem (Odjel za dijalektologiju) i Ivanom Matas Ivanković (Odjel za opće jezikoslovlje).
- Na projektu *Mrežnik* surađuju i članovi drugih odjela: Domagoj Vidović i Dubravka Ivšić Majić (Odjel za onomastiku), Martina Kramarić (u 2023. Odjel za povijest jezika), na projektu *Muško i žensko u hrvatskome jeziku* Marijana Horvat (Odjel za povijest jezika), na projektu *Religijski pravopis* Vuk-Tadija Barbarić (Odjel za povijest jezika), na projektu *Rječnik velikog i malog početnog slova* Ivana Matas Ivanković (Odjel za opće jezikoslovlje) i Perina Vukša Nahod (Odjel za dijalektologiju), na projektu *Kolokacijska baza hrvatskoga jezika* Ivana Matas Ivanković (Odjel za opće jezikoslovlje) i Ivana Kurtović Budja (Odjel za dijalektologiju), na projektu *Repozitorij nacionalnomanjinskih jezika u Hrvatskoj* (RENA) Mirjana Crnić Novosel (Odjel za dijalektologiju). Na projektu *Jena* surađivali su članovi svih institutskih odjela.

Recenziranje članaka i knjiga, uredništva knjiga

Suradnici na Odjelu recenzirali su radove za ove časopise i zbornike:

- *Rasprave: Časopis Instituta za hrvatski jezik i jezikoslovlje* (Goranka Blagus Bartolec, Ivana Brač)
- *Collegium Antropologicum* (Ivana Brač)
- *DHS – društvene i humanističke studije : Časopis Filozofskog fakulteta u Tuzli* (Barbara Kovačević)
- *Zbornik radova Filozofskoga fakulteta u Splitu* (Barbara Kovačević, Kristian Lewis)
- *Suvremena lingvistika* (Goranka Blagus Bartolec)
- zbornik radova s 13. znanstvenog skupa *Riječki filološki dani* (Ivana Brač, Ermina Ramadanović)
- *Hrvatske dopreporodne gramatike u europskome kontekstu* (Lana Hudeček, Kristian Lewis, Milica Mihaljević i Ermina Ramadanović)
- zbornik s međunarodnoga znanstvenog skupa *Komparativnoslavističke lingvokulturalne teme 2 – Pragmatika i frazeologija u komparativnolingvističkom okružju* (Barbara Kovačević)
- *Kontinentalna Hrvatska: povijesni kontekst, aktualnosti i perspektive u budućnosti* (Barbara Kovačević)
- *Od norme od uporabe 3* (Kristian Lewis: recenzija radova i cjelokupne publikacije)

Suradnici na Odjelu recenzirali su ove knjige i poglavlja u knjizi:

- *Poredbena morfologija ruskoga i hrvatskoga jezika / Составительная морфология русского и хорватского языков* (2. izdanje) Željke Čelić (Kristian Lewis)
- *Rječnik velikoga i maloga početnog slova* (Milica Mihaljević)
- *The verbal kaleidoscope: perspectives on the syntax and semantics of verbs* (ur. Mia Batinić Angster i Marco Angster) (Ivana Brač)
- poglavlje u knjizi *The Cambridge Handbook of Slavic Linguistics* urednika Waylesa Brownea i Danka Šipke (Kristian Lewis)

Uredništva knjiga

- Goranka Blagus Bartolec uredila je monografiju Ankice Čilaš Šimpraga *Prominska antroponimija* (IHJ, 2023.)
- **Kristian Lewis** i Željko Jozić uredili su knjigu *Praktični lektorski priručnik* koja je predana na natječaj za financiranje MZO-a i za koju su odobrena sredstva za objavljivanje.
- Milica Mihaljević i Lana Hudeček uredile su *Rječnika jezikoslovnoga nazivlja* (u prijelomu)
- **Lana Hudeček, Milica Mihaljević** i Željko Jozić uredili su monografiju *Anatomija rječnika – Hrvatski mrežni rječnik – Mrežnik* (u prijelomu)

Popularizacija znanosti

- Goranka Blagus Bartolec, Ivana Brač, Lana Hudeček, Kristian Lewis, Milica Mihaljević, Daria Lazić i Maja Matijević: sudjelovanje predavanjima na Danima otvorenih vrata IHJ-a 2023.; u sklopu programa *Sat hrvatskoga jezika* u Institutu članovi Odjela održali su ova predavanja:
Veliko i malo početno slovo (**Goranka Blagus Bartolec** i Ivana Matas Ivanković)
Jezični savjeti (**Goranka Blagus Bartolec** i Ivana Matas Ivanković)
Što je dužnost glagola u rečenici (Matea Birtić i **Ivana Brač**)
Anglizmi (Lana Hudeček i Milica Mihaljević)
Judita Marka Marulića – prvi ep na hrvatskome jeziku (Marijana Horvat i **Kristian Lewis**)
Kako nastaje rječnik? (Maja Matijević)

a) Objavljivanje članaka

1. Blagus Bartolec, Goranka. 2023. Samoborske jezične dvojbe. *Volim hrvatski* (brošura). Gradska knjižnica Samobor. Samobor. 3–4.
2. **Blagus Bartolec, Goranka; Hudeček, Lana; Jozić, Željko; Lewis, Kristian, Matas Ivanković, Ivana; Mihaljević, Milica; Vidović, Domagoj.** 2023. 101 jezična pogreška. *Jutarnji list*. 12. veljače 2023.
3. Hudeček, Lana 2023. *Suvremeno vojno nazivlje u knjizi Dalibora Vrgoč* Hrvatsko vojno nazivlje kroz stoljeća. identitet.hr (objavljeno 3. svibnja 2023).
4. **Hudeček, Lana; Ivšić Majić, Dubravka; Kovačević, Barbara; Mihaljević, Milica; Vidović, Domagoj;** savjeti za rokovnik za 2024. u izdanju *Jutarnjega lista* (objavljen u prosincu 2023.)

5. Maja Matijević: *Kalendarski jezični savjetnik za Hrvatski kalendar 2024.*, godišnjak Hrvata u Mađarskoj (izdavač: Croatica, Budimpešta. 37–39)
6. Milica Mihaljević: *Hrvatsko vojno nazivlje kroz stoljeća*. Identitet <https://identitet.hr/hrvatsko-vojno-nazivlje-kroz-stoljeca/>
7. Milica Mihaljević: *Još jedan izlet u crno-bijeli svijet*. Identitet <https://identitet.hr/jos-jedan-izlet-u-crno-bijeli-svijet/>

b) Televizijske i radijske emisije, intervjui

- Goranka Blagus Bartolec sudjelovala je u prilogu RTL Danas 6. rujna 2023. o pisanju toponima na javnim pločama.
- **Goranka Blagus Bartolec** i Ivana Matas Ivanković jezične su savjetnice IHJJ-a u emisiji *Govorimo hrvatski* Hrvatskoga radija urednika Jánosa Römera.
- Lana Hudeček snimila je nekoliko lekcija za Visoko učilište Algebra
- **Lana Hudeček sudjelovala je u emisiji 1. programa Hrvatskoga radija *Uvijek prvi – obrazovanje i znanost***, 8. ožujka 2023 (sa Željkom Jozićem)
- Na *Tportal*u 20. ožujka 2023. objavljen intervju s **Lanom Hudeček** i Vickom Krampusom u povodu objave *Rječnika novinarskoga žargona*.
- U *Jutarnjem listu* 3. travnja 2023. objavljen intervju s Lanom Hudeček u povodu objave *Rječnika novinarskoga žargona*.
- Lana Hudeček dala je 6. travnja 2023. intervju na drugome programu Hrvatskoga radija (voditeljica Maja Ciglenečki) u povodu objave *Rječnika novinarskoga žargona*.
- Željko Jozić, **Milica Mihaljević** i **Lana Hudeček** sudjelovali su 5. lipnja 2023. u emisiji 1. programa Hrvatske televizije *Dobro jutro*
- Maja Matijević snimila je šest jezičnih savjeta za rubriku *Jezik i govor* Jutarnjega lista (dostupno na jutarnji.hr i na YouTube kanalu Jutarnjega lista).
- Maja Matijević snimila je lekciju o zamjenicama za Visoko učilište Algebra (3. veljače 2023.).
- Maja Matijević dala je više izjava za *Top Radio*: poštalice u hrvatskome jeziku, leksičke praznine u jeziku, nazivi za *suvozačko sjenilo* u automobilu, podređenice u leksiku i vrste torba (veljača, ožujak i travanj 2023.).
- Maja Matijević snimila je prilog za radio *bravo!* o psovkama u hrvatskome jeziku (9. ožujka 2023.).
- Maja Matijević dala je izjavu za RTL Direkt o pravilnoj uporabi imenica *crnac/Crnac* i *Afroamerikanac* (17. travnja 2023.).
- Milica Mihaljević dala je intervju za Televiziju Student o oslovljavanju nebinarnih osoba.

c) Predstavljanja knjiga

- Kristian Lewis, Lana Hudeček i Milica Mihaljević: sudjelovanje na predstavljanju knjige *Hrvatsko vojno nazivlje kroz stoljeća* Dalibora Vrgoča na Hrvatskome vojnom učilištu „Dr. Franjo Tuđman” 25. travnja 2023
- **Lana Hudeček i Milica Mihaljević: sudjelovanje su na predstavljanju knjige *Hrvatski jezikoslovci: Krsto Spalatin, Slavko Pavešić, Stjepan Krešić i Luka Vukojević*** u organizaciji Zajednice Hrvata istočne Hercegovine u Zagrebu
- Lana Hudeček: predstavljanje knjige *Rječnik novinarskoga žargona* u sklopu predstavljanja izdanja Instituta za hrvatski jezik 24. ožujka 2023.

- Lana Hudeček i Milica Mihaljević: sudjelovanje u predstavljanju 10. godišta časopisa *Hrvatski jezik* u sklopu predstavljanja izdanja Instituta za hrvatski jezik. su 24. ožujka 2023.
- Milica Mihaljević: predstavljanje monografije *Hrvatsko jezikoslovno nazivlje* u sklopu predstavljanja izdanja Instituta za hrvatski jezik 24. ožujka 2023.
- Goranka Blagus Bartolec: sudjelovanje na predstavljanju knjige Ankice Čilaš Šimprage *Prominska antroponimija* u sklopu predstavljanja izdanja Instituta za hrvatski jezik 24. ožujka 2023.

Ostalo

- Krajem 2023. članovi Odjela sklopili su s Institutom za hrvatski jezik 6 ugovora o financiranju istraživačkih projekata iz sredstava Nacionalnoga plana oporavka i otpornosti 2021. – 2026. NextGeneration EU
- Krajem 2023. Institut za hrvatski jezik i HRZZ sklopili su ugovore o provođenju dvaju projekata čije su voditeljice članice Odjela za hrvatski standardni jezik:
 - Višerječni izrazi u hrvatskome jeziku – leksikološki, računalnolingvistički i glotodidaktički pristup (MWE-Cro) (voditeljica projekta: Goranka Blagus Bartolec; suradnica s Odjela za hrvatski standardni jezik: Barbara Kovačević)
 - *Semantičko-sintaktička klasifikacija glagola u hrvatskom jeziku* – SEMTACTIC (IP-2022-8074) koji će trajati od 31. prosinca 2023. do 30. prosinca 2027. (voditeljica Ivana Brač; suradnice s Odjela za hrvatski standardni jezik: Maja Matijević i Daria Lazić)
- Kristian Lewis i Milica Mihaljević dobitnici su *Povelje o proglašenju počasnim članom Hrvatskoga antropološkog društva* za višegodišnji rad zbog povezivanja jezikoslovlja i antropologije i poticanja interdisciplinarnih istraživanja (časopis *Collegium antropologicum* i petogodišnja suorganizacija terminološkoga okruglog stola *Hrvatska terminologija u europskome kontekstu* u organizaciji Znanstvenoga vijeća za antropologijska istraživanja HAZU, Instituta za hrvatski jezik, Hrvatskoga antropološkog društva i projekta *Hrvatsko jezikoslovno nazivlje – Jena*).
- Kristian Lewis u suradnji s predsjednicom Terminološke komisije Međunarodnoga slavističkog komiteta Viktorijom Ivaščenko ustrojio je alternativnu mrežnu stranicu Terminološke komisije na adresi termin.jezik.hr te ju je tijekom 2023. sustavno ažurirao novim sadržajima na radnim jezicima Komisije.
- Goranka Blagus Bartolec, Lana Hudeček, Kristian Lewis, Milica Mihaljević, Ermina Ramadanović, Domagoj Vidović: davanje telefonskih i pismenih jezičnih savjeta (oko 200 jezičnih savjeta građanima i ustanovama)
- Goranka Blagus Bartolec, Lana Hudeček, Kristian Lewis, Milica Mihaljević: sastavljanje savjeta za Facebook ili za stranice Jezičnoga savjetnika kao odgovor na upite građana prispjele e-poštom.
- Ivana Brač: sudjelovanje je u prijavi projekta *Collaborative Terminology Network (CTNet)* na natječaj COST-a.
- Goranka Blagus Bartolec: 2023. godine bila je zamjenica predsjednice Znanstvenoga vijeća Instituta za hrvatski jezik; od srpnja do prosinca 2023. vodila je sjednice i administrativne poslove povezane s radom Znanstvenoga vijeća Instituta kao zamjenica predsjednice ZV-a Željke Brlobaš

- Ivana Brač članica je Etičkoga povjerenstva Instituta za hrvatski jezik.
- Članovi Odjela obavljali su mnoge administrativne (pisanje prijedloga nagrada, sudjelovanje u različitim povjerenstvima IHJ-a)

2. ODJEL ZA POVIJEST HRVATSKOGA JEZIKA

Voditeljica: Marijana Horvat

2.1. RAD NA PROJEKTIMA

Rad na projektima Odjela financiranim iz vanjskih izvora

Retrodigitalizacija i interpretacija hrvatskih gramatika do ilirizma – RETROGRAM

IP-2018-01-3585; HRZZ i IHJJ

Voditeljica: Marijana Horvat

Suradnici: Petra Bago, Martina Kramarić, Ivana Lovrić Jović, Ana Mihaljević, Sanja Perić Gavrančić, Ivo Pranjković, Diana Stolac, Ljiljana Šarić, Barbara Štebih Golub, Tamara Tvrtković, Toma Tasovac (savjetnik), Vuk-Tadija Barbarić

Budući da je u 2022. godini dovršen rad na označivanju gramatika, označene gramatike pregledane su i testirane u nekoliko faza, od kojih je posljednja faza završena u prvom tromjesečju 2023. Tijekom 2023. izrađeno je tehničko programsko rješenje za povezivanje dokumenata u TEI-ju sa sučeljem i za povezivanje stranica prijevoda/transkripcija gramatika sa slikama izvornika te programsko rješenje za pretraživanje označenih morfoloških paradigma i naziva. Rezultat je Portal hrvatskih gramatika do ilirizma (<https://retrogram.jezik.hr/portal-hrvatskih-gramatika-do-ilirizma/>). Portal sadržava slike izvornika 12 gramatika s metapodacima o gramatikama, od kojih je tekstnim digitalnim izdanjem predstavljeno 8 gramatika, odnosno prijevoda/transkripcija na kojima je provedeno označivanje. Gramatike su pretražive. Stranice prijevoda/transkripcija gramatika povezane su s pripadajućim slikama faksimila. Tim aktivnostima i izradom oznaka (jer nije postojala TEI shema za označivanje gramatika ni model koji bi se na njih mogao primijeniti) razvijen je model za buduća slična istraživanja. Ispisani su nazivi iz planiranih izvora i dodatnoga izvora te je izrađen popis hrvatskih dopreporodnih gramatičkih naziva okupljenih pod standardnojezičnim hiperonimima (<https://retrogram.jezik.hr/nazivlje/>). Objavljen je e-zbornik sa skupa koji je organiziran u sklopu projekta i održan 1. i 2. prosinca 2022. (Horvat, Marijana (ur.) 2023. *Hrvatske dopreporodne gramatike u europskome kontekstu: Zbornik radova*. Institut za hrvatski jezik. Zagreb; <https://retrogram.jezik.hr/e-zbornik/>). Zbornik će biti i otisnut jer je dobio financijsku potporu MZO-a. Također je objavljeno četrnaest radova, dok je pet radova u postupku objavljivanja. Ne samo da su objavljeni svi planirani radovi u obećanim publikacijama nego je ostvareno znatno više od planiranoga. Ostvareno je i znatno više sudjelovanja na skupovima, usavršavanjima, predstavljanjima i ostalim diseminacijskim aktivnostima od planiranih. Održani su i evidentirani svi sastanci. Projektna stranica redovito se dopunjava (<https://retrogram.jezik.hr/>). Radni plan u potpunosti je ostvaren te premašen. Voditeljica je HRZZ-u predala završno izvješće o radu na projektu.

Rekonstrukcija Kristijanovićeve Biblije – KRISBI (financira Zaklada Adris)

Voditeljica: Barbara Štebih Golub

Suradnici: Boris Beck, Ljiljana Dobrovšak, Lobel Filipić do 5. svibnja 2023., Dubravka Ivšić Majić, Lahorka Plejić Poje, Ermina Ramadanović od 5. svibnja 2023., Vladimira Rezo, Matija Slišurić od 5. svibnja 2023.

Rad na projektu tijekom prve godine odvijao se u skladu s planiranim hodoigramom te su ostvareni svi ciljevi. Uspostavljena je projektna mrežna stranica, održana je planirana radionica, održani su svi planirani sastanci, projekt je predstavljen na *Jezikoslovnim raspravama* (9. svibnja 2023.), na Međunarodnom skupu *Domaća rič* (Zadar, 2. lipnja 2023.), na tribini *Kajkavskoga spravišča* (Zagreb, 29. studenoga 2023.; o tribini je objavljen članak u *Vijencu* 21. prosinca 2023.), na tribini *Ljubav prema materinskom jeziku* (Zagreb, 5. prosinca 2023.). Objavljeno je nekoliko radova, a nekoliko je u postupku objavljivanja.

Rad na projektima Odjela u okviru osnovne djelatnosti

Razvoj modela za normalizaciju grafije starih latiničnih tiskanih tekstova

Voditelj: Vuk-Tadija Barbarić

Suradnica: Marijana Horvat

Dovršena je digitalizaciju *Nove ričoslovice iliričke* Šime Starčevića, prvoga izdanja *Judite* Marka Marulića te *Libretta* iz *Kvaderne kapitula lovranskoga*. Digitalizirano je 60 % knjige *Nasledovanja Kristuševoga* te 50 % *Blagosova od polja* Josipa Banovca.

Nastavljena je suradnja s projektom *De imitatione Christi...* i s projektom *Retrogram*. Sudjelovalo se na znanstvenim skupovima i predstavljajima, objavljena su dva članka, a jedan je predan u tisak (v. točku 2. Znanstvena produktivnost).

Rječnik hrvatskoga kajkavskoga književnog jezika

Voditeljica: Željka Brlobaš

Suradnice: Martina Horvat, Maja Znika Marion

Dovršena je leksikografska obrada u dijelu abecedarija: T1 s. v. t – *tajnstvo* (95 249 slovnih mjesta; 52,92 autorske kartice), Š 4³ s. v. *štelung* – *štok* (49 523 slova mjesta ili 27,51 autorska kartica), Š 5 s. v. *štokfiš* – *švoja* (83 785 slovnih mjesta ili 46,54 autorske kartice), T 3¹ s. v. *telamicañe* – *temej* (47 816 znakova ili 26,56 autorskih kartica), Š 4¹ s. v. *špecifikacija* – *špotljivo* (53 088 znakova ili 29,5 autorskih kartica), T 2 s. v. *tako* – *tekut* (160 027 znakova ili 88,9 autorskih kartica), T3² s. v. *temelj* – *tepec* (53 189 znakova ili 29,5 autorskih kartica).

Leksikografske obrade su pregledane te su uneseni potrebni ispravci nakon mentorskoga čitanja i redakcije.

Tekst 16. sveska *Rječnika hrvatskoga kajkavskoga književnog jezika* (s. v. *spodeļuvati* – *suprostavnost*) prijavljen je na Javni poziv za financijsku potporu znanstvenih knjiga i visokoškolskih udžbenika u 2023. godini Ministarstva znanosti i obrazovanja.

Za sudjelovanje na znanstvenim skupovima i predstavljajima te popis objavljenih radova v. točku 2. Znanstvena produktivnost.

Hrvatska jezična slika svijeta nekoć i danas u slavenskom sklopu

Voditelj: Amir Kapetanović

Na projektu su nastavljene planirane istraživačke aktivnosti. Objavljen je rad o transponiranju jezika i jezične slike Hektorovičeva *Ribanja i ribarskoga prigovaranja* iz književnosti u film, a radilo se i na proučavanje jezične slike svijeta u *Lucidariju*. U

studenom je u Hrvatskoj akademiji znanosti i umjetnosti održan *VI. međunarodni leksikološko-leksikografskoga znanstveni skup Leksikografija i vrijednosti u jeziku*, a voditelj projekta bio je organizator skupa i jedan od izlagača. Taj skup nije mogao biti predviđen i planiran kao aktivnost (diseminacija) prilikom prijave projekta, ali se po temi potpuno uklopio u istraživačke ciljeve ovoga projekta. Dio neostvarenih istraživačkih rezultata i aktivnosti ovoga projekta bit će pretočen u novi, tematski vrlo sličan projekt u okviru osnovne djelatnosti.

Rječnik dubrovačkoga govora

Voditeljica: Ivana Lovrić Jović

Suradnici: Vuk-Tadija Barbarić, Marijana Horvat, Martina Kramarić, Josip Mihaljević, Sanja Perić Gavrančić, Domagoj Vidović, Perina Vukša Nahod

Održane su pojedinačne konzultacije sa suradnicima. Prikupljala se građa za korpus te priređivala za daljnji postupak optičkoga prepoznavanja znakova ili OCR-u. Nastavljen je rad na ekscerpciji natuknica iz Mikaljina *Blaga jezika slovinskoga* i iz djela Matije Divkovića. Objavljen je jedan članak, a dva su u postupku objavljivanja. Sudjelovalo se na znanstvenim skupovima, priredbama, predstavljajima.

„De imitatione Christi“ na trima stilizacijama hrvatskoga književnog jezika

Voditeljica: Sanja Perić Gavrančić

Suradnici: Vuk-Tadija Barbarić, Željka Brlobaš, Marijana Horvat, Ivana Lovrić Jović

Održane su pojedinačne konzultacije sa suradnicima. Izrađena je transkripcija Marulićeva *Naslidovan'ja* i transkripcija rukopisa anonimnoga štokavskog *Nasl'jedovan'ja*. Digitalizirana je i transkribirana kajkavska tiskana inačica *Nasledovanja Kristuševe* do 200. stranice. Napisana je radna inačica studije o Marulićevu *Naslidovan'ja* za I. knjigu edicije *De imitatione Christi na trima stilizacijama hrvatskoga književnog jezika*.

Sudjelovanje na međunarodnim projektima i COST akcijama

- Martina Kramarić: sudjeluje u COST akciji *Nexus Linguarum* kao članica radne skupine WG4, use case 4.1.1. *Linguistics, Media and Social Media*
- Martina Kramarić: sudjeluje u COST akciji *UniDive*

Sudjelovanje na domaćim projektima drugih institucija

- Amir Kapetanović: suradnik na projektu *Predmoderna hrvatska književnost u europskoj kulturi: kontakti i transferi – Econtra* (voditeljica: Dolores Grmača, projekt s potporom HRZZ-a)
- Barbara Štebih Golub: suradnica na projektu *Uloga preporodne književnosti u utemeljivanju moderne hrvatske književnosti i oblikovanju modernoga hrvatskoga nacionalnog identiteta* (voditeljica: Suzana Cođa, Odsjek za kroatistiku, Filozofski fakultet Sveučilište u Zagrebu, projekt Sveučilišta u Zagrebu)

2.2. ZNANSTVENA PRODUKTIVNOST

Objavljeni radovi

a) knjige

1. Horvat, Marijana (ur.). 2023. *Hrvatske dopreporodne gramatike u europskome kontekstu: Zbornik radova*. Institut za hrvatski jezik. Zagreb.
2. Horvat, Marijana (ur.). 2022. Ogranak Matice hrvatske u Kutini 1971. – 2021. *Moslavačko zrcalo* 6/1–2. Kutina – Popovača.

b) poglavlja u knjizi

1. Barbarić, Vuk-Tadija. 2023. Grapholinguistics. *The Cambridge Handbook of Historical Orthography*. Ur. Hanna Rutkowska, Marco Condorelli. Cambridge University Press. 118–137. DOI: [10.1017/9781108766463.006](https://doi.org/10.1017/9781108766463.006) (indeksirano u Web of Science: <https://www.webofscience.com/wos/woscc/full-record/WOS:001062466700006>)
2. Horvat, Marijana. 2023. Povijesnojezično nazivlje. *Hrvatsko jezikoslovno nazivlje*. Urednici: Mihaljević, Milica; Hudeček, Lana; Jozić, Željko. Institut za hrvatski jezik i jezikoslovlje. Zagreb.
3. Horvat, Marijana. 2023. Zastarjelice. *Hrvatsko jezikoslovno nazivlje*. Urednici: Mihaljević, Milica; Hudeček, Lana; Jozić, Željko. Institut za hrvatski jezik i jezikoslovlje. Zagreb.
4. Kramarić, Martina. 2023. The multifaceted use of synonymy in a series of medieval Old Croatian translations from Old Czech. *Translation Automatism in the Vernacular Texts of the Middle Ages and Early Modern Period*. Eds. Agrigoroaei, Vladimir; Sasu, Ileana. Brepols Publishers. 323–332.
5. Kramarić, Martina. 2023. Češke istovrijednice. *Hrvatsko jezikoslovno nazivlje*. Ur. Mihaljević, Milica; Hudeček, Lana; Jozić, Željko. Institut za hrvatski jezik i jezikoslovlje. Zagreb. 607–617.
6. Štebih Golub, Barbara; Ramadanović, Ermina. 2023. Neologija i neografija u suvremenom hrvatskom jeziku. *Neologizmy a neologizácia v lingvistickej reflexii*. Ur. Ološtiak, Martin. Prešovská univerzita v Prešove. Prešov. 317–334.

c) znanstveni radovi

1. Barbarić, Vuk-Tadija. 2023. *Nova ričoslovica ilirička* između dvaju projekata. *Hrvatske dopreporodne gramatike u europskome kontekstu: Zbornik radova*. Ur. Marijana Horvat. Institut za hrvatski jezik. Zagreb. 17–26.
2. Brlobaš, Željka. 2023. Morfološka obilježja brojeva u govorima kajkavskoga narječja na primjeru izabranih kajkavskih dijalektnih rječnika. *Hrvatski dijalektološki zbornik* 27. 1–14. (Scopus Q4)
3. Horvat, Marijana; Radošević, Andrea. 2023. Tekst *Pouke ili upute o ponašanju* iz Berčićeva zbornika br. 5. *Ivan Berčić (1824. – 1870.) život i djelo: zbornik radova*. Ur. Oršolić, Tado; Franov-Živković, Grozdana. Hrvatska akademija znanosti i umjetnosti. Zagreb – Zadar. 253–266.

4. Horvat, Marijana; Šarić, Ljiljana. 2023. Opis prijedloga i prefiksa u Križanićevoj gramatici. *Hrvatske dopreporodne gramatike u europskome kontekstu: Zbornik radova*. Ur. Horvat, Marijana. Institut za hrvatski jezik. Zagreb. 87–103.
5. Horvat, Marijana; Perić Gavrančić, Sanja. 2023. On Historical-Grammatical Terminology in the RETROGRAM Project. *Collegium Antropologicum* 47/2. 137–144. **(Scopus Q3)**
6. Horvat, Martina, 2023. Contribution and Description of Lanosović's Slavonian Grammar in the Context of Pre-revival Croatian Grammars. *Hrvatske dopreporodne gramatike u europskome kontekstu: Zbornik radova*. Ur. Horvat, Marijana. Institut za hrvatski jezik. Zagreb. 105–132.
7. Kapetanović, Amir. 2023. Drama *Vladimir* Ignaca Kristijanovića i njegov kajkavski dramski jezik. [*Hrvatski dijalektološki zbornik*](#) 27. 59–85. **(SCOPUS, Q3/Q4 od 2020. do 2022)**
8. Kapetanović, Amir. 2023. Transponiranje jezika i jezične slike svijeta Hektorovićeve ribanja i ribarskoga prigovarjanja iz književnosti u film. *Ricerche slavistiche*, Nuova serie 6 (66). 237–247.
9. Kapetanović, Amir. 2023. Dvije gramatike iz obitelji Brlić. *Hrvatske dopreporodne gramatike u europskome kontekstu: Zbornik radova*. Ur. Horvat, Marijana. Institut za hrvatski jezik. Zagreb. 159–166.
10. Kramarić, Martina. 2023. Srednjovjekovni bohemizmi u hrvatskoj glagoljskoj književnosti. *Zbornik radova s Međunarodnog znanstvenog skupa povodom 55 godina samostalnog studija češkog jezika i književnosti u Zagrebu*. Ur. Ivačić, Matija i dr. FF press. Zagreb. 189–201.
11. Kramarić, Martina; Mihaljević, Ana. 2022. Hrvatske dopreporodne gramatike pisane kao cjeloviti jezični priručnici. *Słowiańszczyzna dawniej i dziś – język, literatura, kultura. Monografia ze studiów slawistycznych V*. Ur. Kołodziej, Agnieszka i dr. Oficyna Wydawnicza ATUT – Wrocławskie Wydawnictwo Oświatowe. Wrocław. 93–100.
12. Lovrić Jović, Ivana. 2023. Scelte slavofile nella Grammatica della lingua illirica (1808) di Francesco Maria Appendini. *Lingue antiche e moderne*. Forum editrice universitaria udinese (Università di Udine). Udine. 227–251. Dostupno na: <https://lingue-antiche-e-moderne.it/issue/current/showToc> **(Q4)**
13. Lovrić Jović, Ivana. 2023. Appendinijeva razmimoilaženja od uzoriti mu gramatičara: Kašića i Della Belle. *Hrvatske dopreporodne gramatike u europskome kontekstu: Zbornik radova*. Ur. Horvat, Marijana. Institut za hrvatski jezik. Zagreb. 237–261.
14. Mihaljević, Ana; Perić Gavrančić, Sanja; Tvrtković, Tamara. 2023. Što su ablativ, konjunktiv i gerund u hrvatskome jeziku? – Prilagodba latinskih gramatičkih kategorija opisu hrvatskoga jezika u dopreporodnim gramatikama. *Hrvatske dopreporodne gramatike u europskome kontekstu: Zbornik radova*. Ur. Horvat, Marijana. Institut za hrvatski jezik. Zagreb. 303–332.
15. Štebih Golub, Barbara. 2023. Dva priručnika J. E. Matijevića. *Hrvatske dopreporodne gramatike u europskome kontekstu: Zbornik radova*. Ur. Horvat, Marijana. Institut za hrvatski jezik. Zagreb. 387–385.
16. Štebih Golub, Barbara. 2023. *Jedino moje domoroce opominam...* (Kajkavski pogledi na ilirsku jezičnu koncepciju). *Dani hvarske kazališta. Hrvatski narodni preporod i njegovo nasljeđe*. Ur. Senker, Boris; Ljubić, Lucija; Glunčić-Bužančić, Vinka. HAZU – Književni krug Split. Zagreb – Split. 322–350.

17. Beck, Boris; Štebih Golub, Barbara. 2023. Knjiga Tobijaša Ignaca Kristijanovića – komunikacijski aspekti biblijskog prijevoda. *Crkva u svijetu* 58/4. 613 – 630. **(Q3)**

d) prikazi, ocjene

1. Brlobaš, Željka. 2023. Gramatički prinos Marijana Lanosovića latinskomu i hrvatskomu jeziku. (Sanja Perić Gavrančić: *Latinska gramatika i hrvatski jezik Marijana Lanosovića. Jezičnopovijesna studija s pretiskom i transkripcijom izvornika* Uvod u latinsko ricsih slaganje (1776.). Institut za hrvatski jezik i jezikoslovlje, Zagreb, 2021, 437 str.). *Jezikoslovlje* 24/1. 135–138.
2. Horvat, Martina. Hrvatski jezik i jezikoslovlje u 19. i 20. stoljeću. (Badurina, Lada; Pranjković, Ivo. 2022. *Jezičnopovijesni ogledi*. Alfa. Zagreb.). *Rasprave: Časopis Instituta za hrvatski jezik i jezikoslovlje* 49/1. 195–203.
3. Kramarić, Martina. 2023. Václav ČERMÁK, Hlaholské písemnictví v Čechách doby lucemburské. Slovanický ústav AV ČR, v. v. i, Praha, 2020., 335 str. (prikaz knjige). *Slovo* 73. 173–181.

e) stručni radovi (popularno-znanstveni radovi)

1. Barbarić, Vuk-Tadija; Ostroški Anić, Ana. 2023. Uvodna riječ. *Rasprave: Časopis Instituta za hrvatski jezik i jezikoslovlje* 49/2. **(Scopus Q2)**
2. Barbarić, Vuk-Tadija; Ostroški Anić, Ana. 2023. Uvodna riječ. *Rasprave: Časopis Instituta za hrvatski jezik i jezikoslovlje* 49/1. **(Scopus Q2)**
3. Horvat, Martina. Ante Starčević – otac domovine, publicist, književnik, jezikoslovac, prevoditelj i političar. *Hrvatski jezik* 10/3. 31–34.
4. Kramarić, Martina. 2023. Tragovi hrvatskoga glagoljaštva u Češkoj i odjeci emauske epizode u hrvatskoj srednjovjekovnoj književnosti. *Baščina* 24. 61–64.
5. Kramarić, Martina. 2023. Širina misli i djela Diane Stolic. *Hrvatski jezik: znanstveno-popularni časopis za kulturu hrvatskoga jezika* 3. 35–39.
6. Kramarić, Martina. 2023. Digitalni repozitorij i digitalizacijski projekti Austrijskoga centra za digitalnu humanistiku. *Hrvatski jezik: znanstveno-popularni časopis za kulturu hrvatskoga jezika* 1. 18–22.
7. Kramarić, Martina. 2023. Od prve hrvatske gramatike do danas. *Hrvatski jezik: znanstveno-popularni časopis za kulturu hrvatskoga jezika* 1. 29–34.

Digitalne zbirke

1. Horvat, Marijana (ur.). 2023. *Portal hrvatskih gramatika do ilirizma*
2. Kramarić, Martina; Schneider, Gerlinde (Eds.): *Speculum: Digital edition of Zrcalo človečaskoga spasenja*. Graz 2022. URL: gams.uni-graz.at/speculum. (Last change: December 2023).

Sudjelovanja na znanstvenim skupovima

a) u inozemstvu

1. Barbarić, Vuk-Tadija; Eterović, Ivana. The rise of Shtokavian in Early Modern Croatia: A functional expansion. *12th Historical Sociolinguistics Network Conference 2023*. Bruxelles, Belgija, 31. svibnja – 2. lipnja 2023.
2. Horvat Marijana; Mihaljević, Ana. Retrodigitization of the Croatian premodern grammar books – the challenges in using modern technology on older Croatian grammar books, *18th annual meeting of the Slavic Linguistics Society*, Bratislava, od 24. do 26. kolovoza 2023.
3. Kramarić, Martina; Mihaljević, Ana. Semantic changes, influences, and interferences in Croatian Church Slavonic and Old Croatian. *International Conference on Historical Lexicography and Lexicology* 13. Salerno, Italija.
4. Kramarić, Martina. Reflections of the Thirtieth Years' War in the Czech Literature: Case study of the first Czech translation of the Marulic's *Institutiones* as the answer to the actual crisis. *Međunarodna konferencija Representing Crisis in Early Modern Literatures*, Talin, Estonija.
5. Štebih Golub, Barbara. Imena luda nalaze se svuda: deantroponimne tvorenice u čitateljskim komentarima. *Deantroponimni neologizmi kao ključne riječi epohe*. Novi Sad (Srbija).

b) u Hrvatskoj

1. Barbarić, Vuk-Tadija; Medić, Igor. *Libretto iz Kvaderne kapitula lovranskoga – odgovor na osnovna pitanja. Liburnija kroz stoljeća – ljudi, prostor, jezik*. Lovran, 13. listopada 2023.
2. Barbarić, Vuk-Tadija; Horvat, Marijana. Banovčev *Blagosov od polja* i misalsko lekcionarska tradicija zaklinjanja. Znanstveni skup *Glagoljična i ćirilična baština šibenskoga kraja*. Šibenik, 22. veljače 2023.
2. Horvat, Marijana; Jozić, Željko. Jezikoslovni prinosi Ante Starčevića. *Ante Starčević: lik – djelo – historiografija*. Zagreb, 25. – 26. svibnja 2023.
3. Barbarić, Vuk-Tadija; Horvat, Marijana. Od protestantskih *Proroka* (1564.) preko Jagićeva (1897.) i Arapovićeve (2002.) izdanja do digitalnoga doba. *Međunarodni znanstveni skup u povodu stote obljetnice smrti Vatroslava Jagića (1838. – 1923.)*. Varaždin, od 28. do 30. rujna 2023.
4. Horvat, Marijana. Hrvatsko dopreporodno gramatičko nazivlje na Portalu hrvatskih gramatika do ilirizma. Peti terminološki okrugli stol *Hrvatska terminologija u europskome kontekstu: (e-)rječnici, enciklopedije i baze*. Zagreb, 27. listopada 2023.
5. Horvat, Marijana. O digitalizaciji hrvatskih dopreporodnih gramatika. *Kolokvij "Starija hrvatska književnost – stanje u struci". "Osvremenjivanje pristupa građi i njezina digitalizacija"*. Zagreb, 14. prosinca 2023.
6. Horvat, Martina. O jeziku i stilu Kapucinova djela *Horvacka od Kristuševoga rođenja vitija*. XXII. znanstveni skup s međunarodnim sudjelovanjem *Kajkavski jezik, književnost i kultura kroz stoljeća*, Krapina, 4. rujna 2023.
7. Kapetanović, Amir. Koncept čistoće u građi za Starohrvatski rječnik. *VI. međunarodni leksikološko-leksikografski znanstveni skup Leksikografija i vrijednosti u jeziku*. Zagreb.
8. Kapetanović, Amir. Starohrvatski nalazi i uvidi Vatroslava Jagića. *Međunarodni znanstveni skup u povodu 100. obljetnice smrti Vatroslava Jagića*, Varaždin.
9. Kapetanović, Amir. Babićeva osvrtanja prema povijesti hrvatskoga književnoga jezika. *Međunarodni znanstveni skup Dani Stjepana Babića*, Zagreb- Oriovac.

10. Kapetanović, Amir. Vrijednosni sudovi i jezična slika svijeta u Peićevim Skitnjama. *Znanstveni skup povodom stote obljetnice rođenja akademika Matka Peića*, Požega.
11. Kramarić, Martina. poster: Complex Digital Edition of the Croatian Medieval Text Zrcalo Človčaskago Spasenje (1445) (beta version). *3rd DARIAH-HR International Conference. Heritage Matters: Fostering Collaborative Infrastructure*. Zagreb.
12. Lovrić Jović, Ivana. Grammatica della lingua illirica (1808.) pijarista F. M. Appendinija kao korpus za dubrovački dijakronijski rječnik u nastajanju. *Antika u hrvatskoj kulturi, umjetnosti i književnosti u "dugom" 18. stoljeću*. Zagreb, Filozofski fakultet – Leksikografski zavod Miroslav Krleža, 30. studenoga – 2. prosinca 2023.
13. Perić Gavrančić, Sanja. Iz recepcije Ovidijevih Heroida: Sappho Phaoni u prijevodu Đure Ferića (1839. – 1820.). *Antika u hrvatskoj kulturi, umjetnosti i književnosti u "dugom" 18. stoljeću*. Zagreb, Filozofski fakultet – Leksikografski zavod Miroslav Krleža, 30. studenoga – 2. prosinca 2023.
14. Perić Gavrančić, Sanja. Bogoslav Šulek and his excursion into Croatian Latinism: *Memoria Rogerii Josephi Bošković* (1867.). *The Heritage of Important Slovak and Croatian Latinists. The 5th Session of Slovak-Croatian Commission for Humanities*. Osijek, 15. – 16. lipnja 2023.
15. Štebih Golub, Barbara. Rekonstrukcija Kristijanovićeve Biblije. Međunarodni skup *Domaća rič* 16. Zadar, 2. lipnja 2023.

Pozvana predavanja u inozemstvu

- Štebih Golub, Barbara; Filipić, Lobel. Od koronamafije do Plenimuna: okazionalizmi u govoru mržnje. Serija predavanja Komisije za tvorbu riječi Međunarodnoga slavističkoga komiteta. 17. siječnja 2023.

Ostala izlaganja

- Marijana Horvat:
 1. pozvano predavanje o Marulićevoj obljetničkoj godini na tribini *Marko Marulić – 500 godina kasnije*, NSK, Zagreb, 7. prosinca 2023.
 2. pozvano predavanje *Matija Divković u hrvatskoj kulturi* na književnoj tribini u sklopu Mjeseca hrvatske knjige u Gradskoj knjižnici u Ludbregu 3. studenoga 2023.
 3. pozvano predavanje *Hrvatska pisma* na Državnom stručnom skupu *Prvotisak – 540 obljetnica*, Senj, 14. travnja 2023.; organizator AZOO
 4. održala dva predavanja o Juditi (*Judita* Marka Marulića – prvi ep na hrvatskome jeziku) učenicima drugih razreda i profesorima Gimnazije i ekonomske škole Benedikta Kotruljevića s pravom javnosti iz Zagreba, 14. ožujka 2023. (s Kristianom Lewisom)
 5. održala predavanje učenicima kutinske Tehničke škole koji su došli u posjet Institutu, Sat hrvatskoga jezika u Institutu, 7. ožujka 2023. (s Milicom Mihaljević)
 6. predavanje *Portal hrvatskih gramatika do ilirizma – predstavljanje rezultata rada na projektu RETROGRAM* (Hrvatska zaklada za znanost IP-2018-01-3585 i Institut za hrvatski jezik), *Jezikoslovne rasprave*, Institut za hrvatski jezik, Zagreb, 12. listopada 2023. (s Josipom Mihaljevićem)
- Martina Horvat:
 1. 14. ožujka 2023. predavanje u sklopu manifestacije Mjesec hrvatskoga jezika / Sat hrvatskoga jezika u Institutu

- Martina Kramarić:
 1. u sklopu institutske manifestacije *Dani otvorenih vrata* održala izlaganje o glagoljici u Osnovnoj školi Antuna Gustava Matoša za učenike sedmih i osmih razreda
- Barbara Štebih Golub:
 1. izlaganje na tribini *U potrazi za kajkavskom Biblijom*, Kajkavsko spravišće, Zagreb, 29. studenoga 2023.
 2. izlaganje na tribini *Ljubav prema materinskom jeziku*, Zagreb, Knjižnica Bogdana Ogrizovića i Centar tolerancije, 5. prosinca 2023.

2.3. USAVRŠAVANJA

Seminari, radionice, škole itd.

- Vuk-Tadija Barbarić:
 - 7. rujna webinar: *Izrada JATS XML-a kroz sučelje Hrčka* (Srce)
- Martina Kramarić:
 - Graz, radionica *Creating a DH workflow in the SSH Open Marketplace* u organizaciji DARIAH-EU
 - 15. studenoga i 15. prosinca 2023. HTR Winter School 2023 u organizaciji Austrijske akademije znanosti (mrežno)

2.4. SUDJELOVANJE U NASTAVI

Sudjelovanje u izvođenju nastave

- Amir Kapetanović:
 - održao nastavu na PDS Predmoderne povijesti, kolegij *Kritičko čitanje, tumačenje i izdavanje hrvatskih ranonovovjekovnih tekstova*, Filozofski fakultet Sveučilišta u Zagrebu
 - tijekom godine održavao ispite za studente toga zagrebačkog studija i studente riječkoga Doktorskoga studija Povijest i dijalektologija hrvatskoga jezika (kolegij *Tekstologija*)

1.5. ORGANIZACIJA SKUPOVA, RADIONICA, SEMINARA

- Vuk-Tadija Barbarić, Željka Brlobaš, Sanja Perić Gavrančić
 - članovi Programsko-organizacijskoga odbora znanstvenoga skupa *Povijest hrvatskoga jezika i digitalno doba – o 500. obljetnici smrti Marka Marulića*, Zagreb, 21. i 22. studenoga 2024
- Marijana Horvat:
 - članica Programskoga odbora Znanstvenoga skupa *Glagoljična i ćirilična baština šibenskoga kraja*, Šibenik, 22. veljače 2023.
 - predsjednica Programsko-organizacijskoga odbora znanstvenoga skupa *Povijest hrvatskoga jezika i digitalno doba – o 500. obljetnici smrti Marka Marulića*, Zagreb, 21. i 22. studenoga 2024.

- Martina Horvat:
 - tajnica Organizacijskoga odbora XXII. znanstvenoga skupa s međunarodnim sudjelovanjem *Kajkavski jezik, književnost i kultura kroz stoljeća*, Krapina, 4. rujna 2023.
- Amir Kapetanović
 - kao predsjednik Odbora za leksikografiju Razreda za filološke znanosti HAZU-a organizirao *VI. međunarodni leksikološko-leksikografski znanstveni skup Leksikografija i vrijednosti u jeziku* (predsjednik Programskoga odbora i Organizacijskoga odbora)
 - osmislio i vodio radionicu *Vrela Kanaveličeve lirike* u sklopu HRZZ-ova projekta ECONTRA
- Ivana Lovrić Jović
 - članica Programsko-organizacijskoga odbora XXI. međunarodnog kongresa EURALEXA, Cavtat, 8. – 12. listopada 2024.

.5. ČLANSTVA U UREDNIŠTVIMA, STRUČNIM I ZNANSTVENIM TIJELIMA TE POVJERENSTVIMA

- Vuk-Tadija Barbarić:
 - član Uredništva *Rasprava: Časopisa Instituta za hrvatski jezik i jezikoslovlje* (posebno zaduženje za međunarodnu vidljivost časopisa); stalni izvršni urednik časopisa
 - tajnik 10. godišta (4 broja) popularno-znanstvenoga časopisa *Hrvatski jezik* (Institut za hrvatski jezik i jezikoslovlje)
 - predstavnik Instituta u Hrvatskoj udruzi za znanstvenu komunikaciju (ZNAK)
- Željka Brlobaš:
 - predsjednica Znanstvenoga vijeća Instituta
 - članica HFD-a i Odjela za stariju hrvatsku književnost HFD-a
- Marijana Horvat:
 - članica uredništva časopisa *Rasprave: Časopis Instituta za hrvatski jezik i jezikoslovlje*
 - urednica rubrike *Vremeplov* u časopisu *Hrvatski jezik: znanstveno-popularni časopis za kulturu hrvatskoga jezika*
 - članica Upravnoga vijeća IHJJ-a
 - članica Državnoga povjerenstva za Natjecanje iz hrvatskoga jezika
 - članica Znanstvenoga vijeća za obrazovanje i školstvo Hrvatske akademije znanosti i umjetnosti i Radne sekcije za hrvatski jezik
 - članica Uredničkoga vijeća edicije *Colloquia franciscana* (izdavač Kulturno-povijesni institut u Sarajevu)
 - članica HFD-a i Odjela za stariju hrvatsku književnost HFD-a
 - članica Istraživačke grupe osamnaestoga stoljeća IGOS-18
 - članica volonterske Udruge *Smiješak za sve*

- članica/predsjednica povjerenstava za izbore u znanstvena zvanja i u reizbore na radna mjesta
- Martina Horvat:
 - članica Povjerenstva za provedbu izbora predstavnika suradnika u Znanstvenom vijeću Instituta za hrvatski jezik
- Amir Kapetanović
 - član suradnik Razreda za filologiju HAZU, član dvaju odbora (Odbor za normu hrvatskoga standardnoga jezika, Odbor za leksikografiju)
 - član prezidija slavističke Komisije za etnolingvistiku
 - član Nastavnoga vijeća PDS Predmoderna povijest na Filozofskom fakultetu u Zagrebu
 - član znanstvenih vijeća dvaju poljskih lingvističkih/filoloških časopisa: *Conversatoria Linguistica* i *Język pisarzy* i talijanskoga slavističkoga časopisa *Studi slavistici*
- Martina Kramarić
 - članica Etičkoga povjerenstva Instituta za hrvatski jezik
 - članica Povjerenstva za provođenje izbora jednoga predstavnika suradnika u novome sazivu Znanstvenoga vijeća Instituta
- Sanja Perić Gavrančić
 - članica HFD-a i Odjela za stariju hrvatsku književnost HFD-a
 - članica Istraživačke grupe osamnaestoga stoljeća IGOS-18
- Barbara Štebih Golub:
 - predstavnica Hrvatske u Komisiji za tvorbu riječi Međunarodnoga slavističkog komiteta
 - članica uprave *Kajkavskoga spravišća*

2.7. OBVEZE NA DOKTORSKOME STUDIJU

- Maja Znika Marion: obveze na doktorskom studiju Sveučilišta u Rijeci *Povijest i dijalektologija hrvatskoga jezika* u mirovanju, nije položen nijedan ispit na doktorskom studiju

2.8. OSTALO

Terenski i arhivski rad

a) Arhivski rad

- Amir Kapetanović: istraživanja u Muzeju suvremene umjetnosti u Zagrebu
- Ivana Lovrić Jović: istraživanja u dubrovačkim arhivima

- Barbara Štebih Golub: istraživanja u NSK-u, Arhivu HAZU-a, Gradskoj knjižnici, Državnome arhivu

b) Terenski rad

- Martina Kramarić: terensko istraživanje u Dubrovniku
- Ivana Lovrić Jović: terensko istraživanje u Dubrovniku

Mentorsko vođenje u institutu

- Željka Brlobaš: projektna mentorica doktorandici Maji Znika Marion

Suradnja s drugim odjelima IHJJ-a

- Vuk-Tadija Barbarić:
 - suradnik na projektu *Religijski pravopis* (voditeljice: Lana Hudeček i Milica Mihaljević) Odjela za hrvatski standardni jezik
- Marijana Horvat:
 - suradnica na projektu *Muško i žensko u hrvatskome jeziku* (voditeljice: Lana Hudeček i Milica Mihaljević) Odjela za hrvatski standardni jezik
 - suradnica na projektu *Hrvatsko jezikoslovno nazivlje – JENA* (voditeljica: Milica Mihaljević) Odjela za hrvatski standardni jezik
- Martina Kramarić:
 - suradnica na projektu *Hrvatsko jezikoslovno nazivlje – JENA* (voditeljica Milica Mihaljević) Odjela za hrvatski standardni jezik
 - suradnica na projektu *Hrvatski mrežni rječnik – MREŽNIK* (voditeljica Lana Hudeček) Odjela za hrvatski standardni jezik
 - suradnica na projektu *Od fertuna do peruna – dijalektološka i etimološka analiza leksema povezanih sa semantičkim poljem kuhinje* (voditeljica: Perina Vukša Nahod) Odjela za dijalektologiju

Recenziranje članaka i knjiga, uredništva knjiga

- Vuk-Tadija Barbarić:
 - recenzirao članak za znanstveni zbornik radova
 - recenzirao tri knjige
- Željka Brlobaš:
 - recenzirala nekoliko članaka za znanstvene članke i zbornike radova
- Marijana Horvat:
 - recenzirala nekoliko članaka za domaće i inozemne znanstvene časopise i zbornike
 - recenzirala četiri knjige
 - uredila dvije knjige

- Amir Kapetanović:
 - recenzirao niz godišnjih izvještaja HRZZ-projekata
 - recenzirao niz članaka za domaće i inozemne znanstvene časopise i zbornike
- Martina Kramarić:
 - recenzirala članke za domaće znanstvene časopise i zbornike
 - recenzirala jedan zbornik i 2. izdanje jedne knjige
- Ivana Lovrić Jović
 - recenzirala članak za inozemni znanstveni časopis
 - recenzirala jednu knjigu
- Sanja Perić Gavrančić:
 - recenzirala članke za domaće znanstvene časopise i zbornike
 - recenzirala jednu knjigu
- Barbara Štebih Golub
 - recenzirala nekoliko članaka za domaće i inozemne znanstvene časopise i zbornike

Popularizacija znanosti

a) Objavljivanje članaka

- v. točku 2. Znanstvena produktivnost (2.1. e))

b) Televizijske i radijske emisije, intervjui

- Marijana Horvat:
 - 27. veljače 2023. intervju za medije (Mreža TV) u povodu predstavljanja knjige Ogranak Matice hrvatske u Kutini 1971. – 2021., *Moslavačko zrcalo* 6/1-2. 2022.
 - 9. studenoga 2023. gostovala u emisiji *Kulturnjak* Radija ZFM te predstavila Portal hrvatskih gramatika do ilirizma i projekt RETROGRAM (<https://retrogram.jezik.hr/o-portalu-na-radiju-zfm/>)
 - 7. prosinca 2023. izjava za medije (Vijesti iz kulture) u povodu obilježavanja 500. obljetnice smrti Marka Marulića
- Ivana Lovrić Jović:
 - intervju za dubrovački portal <https://www.dubrovniknet.hr/moze-se-ici-u-grad-a-moze-se-ici-i-u-stari-grad-samo-nek-se-onamo-i-dalje-odlazi/>

c) Predstavljanja knjiga

- Marijana Horvat:
 - u Kutini 27. veljače 2023. u svojstvu urednice predstavila *Moslavačko zrcalo*. 2022.
 - u Zagrebu u Velikoj dvorani Matice hrvatske 27. rujna 2023. u svojstvu urednice predstavila *Moslavačko zrcalo*. 2022.

- Ivana Lovrić Jović:
 - u Dubrovniku 4. rujna 2023. predstavila svoju knjigu *Appendinijeva Gramatika ilirskoga jezika – jezična studija s prijevodom i transkripcijom uz faksimil* (IHJJ, 2022.)
- Barbara Štebih Golub:
 - na predstavljanju izdanja Instituta za hrvatski jezik predstavila svoju knjigu *Blagorečja Ignaca Kristijanovića*

Ostalo

- Vuk-Tadija Barbarić
 - 6. ožujka 2023. predstavio projekt *Razvoj modela...* studenticama na studentskoj praksi na projektu *Mrežnik*
 - napisao prijavu projekta *Razvoj i primjena modela za normalizaciju grafije starih latiničnih tiskanih tekstova (MONOGRAF)* i od početka 2024. dobio financiranje iz NextGenerationEU fonda
 - sudjelovao u kreiranju i popunjavanju mrežnoga mjesta marulic.hr sadržajima (objavljivanje planirano za 5. siječnja 2024.)
- Marijana Horvat:
 - 2023. Zlatna povelja Matice hrvatske Ogranku Matice hrvatske u Kutini za *Moslavačko zrcalo* 6/1-2. 2022. urednice Marijane Horvat
 - recenziranje testova za Natjecanje iz hrvatskoga jezika
- Martina Horvat:
 - jedna korektura zbornika radova *Hrvatske dopreporodne gramatike u europskome kontekstu*
 - predstavnica zaposlenika u suradničkom zvanju u Znanstvenome vijeću (kao zamjena zamjenice predstavnice)
 - predstavnica zaposlenika u suradničkom zvanju u Znanstvenome vijeću Instituta za hrvatski jezik od prosinca 2023.
- Amir Kapetanović:
 - napisao prijavu projekta *Hrvatske stereotipne jezične slike svijeta (CROSTER)* i od početka 2024. dobio financiranje iz NextGenerationEU fonda
- Martina Kramarić:
 - napisala prijavu projekta *E-rječnička baza srednjovjekovnih bohemizama – E-bohem* i od početka 2024. dobila financiranje iz NextGenerationEU fonda
- Ivana Lovrić Jović:
 - u Dubrovniku 4. rujna 2023. u sklopu manifestacije *Dani europske baštine* i aktivnosti dubrovačke podružnice IHJJ-a sudjelovala u znanstveno-dramskoj priredbi *Dubrovački govor u Gramatici Francesca Marije Appendinija*
 - napisala prijavu projekta *Rječnik dubrovačkoga govora* i od početka 2024. dobila financiranje iz NextGenerationEU fonda

- Sanja Perić Gavrančić
- 1. napisala prijavu projekta *De imitatione Christi na trima stilizacijama hrvatskoga književnog jezika* i od početka 2024. dobila financiranje iz NextGenerationEU fonda
- Maja Znika Marion:
- 1. do prosinca 2023. predstavnica zaposlenika u suradničkom zvanju u Znanstvenome vijeću IHJJ-a

3. ODJEL ZA OPĆE JEZIKOSLOVLJE

Voditeljica: Ivana Matas Ivanković

3.1. RAD NA PROJEKTIMA

Rad na projektima financiranim iz vanjskih izvora

Sintaktička i semantička analiza dopuna i dodataka u hrvatskom jeziku (SARGADA 2019-04-7896), (HRZZ), početak rada: 1. veljače 2020.

Voditeljica: Matea Birtić

Suradnici iz IHJJ-a: Ivana Brač, Siniša Runjaić

Vanjski suradnici: Branimir Belaj, Irena Zovko Dinković, Ismail Palić, Mia Batinić Angster, Iva Nazalević Čučević, Ana Werkmann Horvat

Održavanje sastanaka, radionica i predstavljanja projekta

Okrugli stol i radionica

- 28. ožujka 2023. organiziran u Institutu za hrvatski jezik okrugli stol *Arguments and adjuncts: Solutions and some illusions* pozvani predavači Stefan Müller i Rositsa Dekova, sudjelovali su svi članovi projekta, sveukupno osam prezentacija
- 29. ožujka 2023. radionica *Dopune i dodatci u gramatici ovisnosti: s posebnim osvrtom na dativne dopune glagolima*, održao Ismail Palić

Predstavljanja

- 19. siječnja 2023. u Institutu za hrvatski jezik održano predstavljanje projekta studentima Filozofskog fakulteta u okviru predmeta *Novije analize hrvatske sintakse* Ive Nazalević Čučević
- 13. ožujka 2023. Ivana Brač i Matea Birtić predstavile su projekt u okviru izlaganja pod naslovom “Što je dužnost glagola u rečenici?” povodom Mjeseca hrvatskog jezika koji se održava u Institutu za hrvatski jezik
- 25. svibnja 2023. Siniša Runjaić predstavio je repozitorij SARGADA, praktični rezultat projekta u izlaganju *From an Excel sheet with 24000 Croatian verbs to the newest idea about creating a comprehensive resource* na Odjelu za računalnu lingvistiku u Institutu za bugarski jezik u Sofiji

Usavršavanja:

- 22. – 26. svibnja 2023. usavršavanje na Odjelu za računalnu lingvistiku Instituta za bugarski jezik Bugarske akademije znanosti i umjetnosti (Bugarska, Sofija, Siniša Runjaić)

Sudjelovanje na konferencijama i okruglim stolovima:

- Batinić Angster, Mia. Semantic and syntactic aspects of predicates with infinitives. // Okrugli stol *Arguments and adjuncts: Solutions and some illusions*. 28. ožujka 2023. Zagreb, Hrvatska.
- Batinić Angster, Mia. Vrijeme liječi sve sumnje: slučaj glagola s infinitivom. // *Zadarski filološki dani* 10. 10. studenoga 2023. Zadar, Hrvatska.
- Belaj, Branimir. Složene strukture s dopunsko-uzročnom klauzom. // Okrugli stol *Arguments and adjuncts: Solutions and some illusions*. 28. ožujka 2023. Zagreb, Hrvatska.

- Birtić, Matea; Brač, Ivana; Runjaić, Siniša. Repository for the argument/adjunct distinction SARGADA: syntactic resource with a lexicographical background. *ELEX 2023: Electronic lexicography in the 21st century*. 27. – 29. lipnja 2023. Brno, Češka.
- Birtić, Matea; Brač, Ivana; Runjaić, Siniša. Posredna uloga repozitorija SARGADA u poučavanju hrvatskoga jezika. // *5. Međimurski filološki i pedagoški dani*. 27. travnja 2023. Čakovec, Hrvatska.
- Brač, Ivana; Birtić, Matea. The status of the instrumental noun phrases with the Croatian verbs of emission. // *10th meeting of Linguistics Beyond And Within: International Linguistics Conference in Lublin*. 12. i 13. listopada 2023. Lublin, Poljska.
- Brač, Ivana; Birtić, Matea; Filipić, Lobel. Improving the Croatian Verb Valency Database for Second Language Learning. The *11th European Conference on Language Learning (ECLL 2023)*. 13. – 17. srpnja 2023. London, Engleska.
- Brač, Ivana; Birtić, Matea; Filipić, Lobel. Verb valency database as a tool for L2 learning. *2nd Conference on Digital Linguistics*. 4. i 5. svibnja 2023. Alicante, Španjolska.
- Brač, Ivana; Runjaić, Siniša. Preliminary analysis of diagnostic tests used in the SARGADA repository. // *Okrugli stol Arguments and adjuncts: Solutions and some illusions*. 28. ožujka 2023. Zagreb, Hrvatska.
- Gašparić, Ivona; Nazalević Čučević, Iva. Prostor, prostorna značenja u jeziku i rani govorno-jezični razvoj. *Nova promišljanja o djetinjstvu II: Dijete i prostor*. 1. – 3. lipnja 2023. Zadar, Hrvatska.
- Nazalević Čučević, Iva; Nikolić, Davor. Govor u filmu kao predložak jezičnosti analize – mogućnosti automatske transkripcije govornih vrednota. 6. međunarodna znanstvena konferencija *Slavistični znanstveni premiseleki*. 18. – 19. svibnja 2023. Maribor, Slovenija.
- Palić, Ismail. Prilog opisu dopuna (komplemenata) u supstantivnim sintagmama. // *Okrugli stol Arguments and adjuncts: Solutions and some illusions*. 28. ožujka 2023. Zagreb, Hrvatska.
- Zovko Dinković, Irena; Nazalević Čučević, Iva. The status of non-finite clauses in Croatian and English. // *Okrugli stol Arguments and adjuncts: Solutions and some illusions*. 28. ožujka 2023. Zagreb, Hrvatska.
- Werkmann Horvat, Ana; Birtić, Matea; Gračanin Yuksek, Martina. Adjuncts and complements beyond English: Testing the applicability of the *do so* test in Croatian. // *Okrugli stol Arguments and adjuncts: Solutions and some illusions*. 28. ožujka 2023. Zagreb, Hrvatska.

Radovi

- Belaj, Branimir. *Kognitivna lingvistika i hrvatski jezik*. Osijek: Filozofski fakultet.
- Belaj, Branimir. O standardnom idiomu iz kognitivne perspektive. // *Standardni i nestandardni idiomi: zbornik radova s međunarodnoga znanstvenog skupa HDPL-a*. Ur. Mikić Čolić, Ana; Glušac, Maja. Zagreb: Hrvatsko društvo za primijenjenu lingvistiku. Str. 11–51. (izvorni znanstveni rad)
- Brač, Ivana; Birtić, Matea. Valency patterns of manner of speaking verbs in Croatian. // *Open linguistics*. 9(1): 1–30. <https://doi.org/10.1515/opli-2022-0236> (izvorni znanstveni rad)
- Batinić Angster, Mia. Monoclausal configurations with infinitives in Croatian u Angster Batinić Mia, Angster Marco (ur). *The verbal kaleidoscope Perspectives on the syntax and semantics of verbs*, Zadar: Sveučilište u Zadru, u tisku.

- Belaj, Branimir. Croatian middle se-constructions u Angster Batinić Mia, Angster Marco (ur). *The verbal kaleidoscope Perspectives on the syntax and semantics of verbs*, Zadar: Sveučilište u Zadru, u tisku.
- Birtić, Matea. Brač, Ivana. Tests for distinguishing arguments and adjuncts and their application to Croatian locative phrases, u Angster Batinić Mia, Angster Marco (ur). *The verbal kaleidoscope Perspectives on the syntax and semantics of verbs*, Zadar: Sveučilište u Zadru, u tisku.
- Runjaić, Siniša; Brač, Ivana; Birtić, Matea. Repository for the argument/adjunct distinction SARGADA: syntactic resource with a lexicographical background, *Rasprave: Časopis Instituta za hrvatski jezik*, u tisku.
- Pripremljen rad proizišao iz eksperimenta kojim se testira primjena testa učiniti isto na hrvatski jezik te predan za tisak u relevantan časopis.
- Pripremljena e-publikacija s prilogima s okrugloga stola.

Rad na sintaktičkome repozitoriju SARGADA

- Unesena je većina primjera.
- Dizajniran je grafički predložak za interakciju repozitorija SARGADA s vanjskim korisnicima i dodatne funkcije, preveden metajezik repozitorija na engleski.
- Pripremljena je baza za mrežni izvoz.

Feast and Famine: Confronting overabundance and defectivity in language (britanska zaklada Arts and Humanities Research Council – AHRC)

Voditelj: Neil Bermel

Nositeljica projekta iz IHJJ-a: Tomislava Bošnjak Botica

Vanjski suradnici: Martin Beneš, Dunstan Brown, Roger Evans, Gordana Hržica, Dominika Kováříková, Kamila Smejkalova, Virve Vihman

Projektne aktivnosti u 2023.:

- Nastavljen je unos i obrada novih pojava te sada baza sadržava oko 83 tisuće pojava.
- Nastavljeno je međujezično istraživanje u suradnji s kolegama iz Estonije o usvajanju dubletnih oblika u djece predškolske dobi na osnovi elicitiranih zadataka.
- Rezultati projekta prikazani su s ukupno devet izlaganja, od čega ih je pet sa znanstvenih konferencija, a ostalo su pozvana javna predavanja.
- Objavljen je jedan rad u časopisu Q1, jedan rad u domaćem popularno-znanstvenom časopisu, dok su još dva rada predana u tisak.
- U pripremi su poglavlja za projektnu monografiju o preobilju i defektivnosti, monografija o preobilju u hrvatskom jeziku te još nekoliko radova.
- Aktivnosti na projektu osim samoga istraživanja i pripremanja podataka uključivale su tjedne (hrvatski dio) i mjesečne (cijeli projekt) sastanke, radionice s izlaganjima o dosad ostvarenim rezultatima i zajedničku raspravu o pročitanoj literaturi.
- U sklopu projekta organizirana je u Institutu trodnevna radionica s 18 sudionika.
- Radnim posjetom Institutu za češki jezik i Institutu za češki nacionalni korpus te znanstvenim gostovanjem na Sveučilištu u Tartuu uspostavljena je konkretna suradnja koja bi trebala rezultirati zajedničkim međujezičnim istraživanjima i objavom radova u idućem razdoblju.

- Rad na projektu podrazumijevao je koordinaciju svih aktivnosti, angažiranje vanjskih suradnika za poslove na punjenju baze, transkripciji zvučnih zapisa i sređivanju prikupljenoga korpusa i sl. te financijsko vođenje u suradnji sa Sveučilištem u Sheffieldu.

Dinamičnost kategorija specijaliziranoga znanja (DIKA, HRZZ-UIP-2017-05-7169), HRZZ, od 10. ožujka 2018. do 9. ožujka 2023. godine

Voditeljica: Ana Ostroški Anić

Suradnici iz IHJJ-a: Ivana Brač, Martina Pavić (doktorand) od 16. srpnja 2018.

Vanjski suradnici: Martina Bajčić, Larisa Grčić Simeunović, Maja Lončar, Ivanka Rajh

Projektne aktivnosti u 2023.:

- održan završni projektni sastanak
- objavljena dva rada u zborniku radova (Ostroški Anić, Matijević, Lazić, Pavić; Runjaić, Ostroški Anić, Brač)
- održano izlaganje na međunarodnome skupu *eLex* u Brnu
- uneseni planirani semantički okviri u bazi *AirFrame*
- unesene planirane engleske, hrvatske i francuske leksičke jedinice u bazi *AirFrame*
- ažuriranje podataka na projektnoj internetskoj stranici i redovito objavljivanje novosti na stranicama projekta na društvenim mrežama.

Automatsko određivanje semantičkih odnosa u figurativnom kontekstu u hrvatskom i slovenskom (Automatic identification of semantic relations in figurative context in Croatian and Slovene), 1. travnja 2023. – 31. ožujka 2025., bilateralni istraživački projekt

Voditeljica: Ana Ostroški Anić, slovenski voditelj Marko Robnik-Šikonja s Fakulteta za računalstvo i informatiku Sveučilišta u Ljubljani

Suradnici iz IHJJ-a: Kristina Štrkalj Despot, Maja Matijević

Projektne aktivnosti u 2023.:

- održani redoviti projektni sastanci
- rad na prikupljanju primjera potvrda hrvatskih istovrijednica obrađenih slovenskih frazema
- rad na izradi ontologije semantičkih tipova koja će se upotrijebiti u označivanju rečenica.

Rad na projektima u okviru osnovne djelatnosti

Baza hrvatskih morfoloških dubleta (DvojBa)

Voditeljica: Tomislava Bošnjak Botica

Suradnici iz IHJJ-a: Jurica Budja, Bruno Nahod, Perina Vukša Nahod

Vanjski suradnici: Gordana Hržica, Sara Košutar, Dario Lečić, Maša Musulin, Jurica Polančec

U okviru projekta odvijale su se sljedeće aktivnosti:

- Doradeno je novo unutarnje sučelje baze i vanjsko sučelje i mrežna stranica projekta.
- Baza se još dopunjuje, ali je dostupna javnosti na adresi dublete.jezik.hr. Trenutno se u njoj nalazi 83 165 pojava.

- Rezultati istraživanja morfološkoga preobilja predstavljeni su na domaćim i međunarodnim kompetitivnim znanstvenim skupovima te pozvanim javnim predavanjima.
- Objavljen je jedan popularno-znanstveni rad, a u pripremi su znanstvena monografija te još dva rada koja će se predati tijekom 2024.
- Zalaganjem svih suradnika predan je i prihvaćen za financiranje prijedlog četverogodišnjega internoga projekta Morfološko preobilje u hrvatskom jeziku.

Istraživanje glagolnoga prefiksa za u hrvatskom - makroorijentir put

Voditelj: Jurica Budja

Vanjski suradnik: Juraj Benić

U okviru projekta odvijale su se sljedeće aktivnosti:

- skupljanje građe glagola *zadržati (se)* i *zaustaviti (se)*
- analiza skupljene građe u cilju objavljivanja rezultata

Izgradnja hrvatskoga strukovnog nazivlja – Struna

Voditelj: Bruno Nahod

Suradnici iz IHJJ-a: Perina Vukša Nahod, Tomislava Bošnjak Botica, Ana Ostroški Anić i Siniša Runjaić

U okviru projekta odvijale su se sljedeće aktivnosti:

- nastavljen rad na kineziološkome nazivlju (suradnja s Borisom Neljakom, Kineziološki fakultet u Zagrebu) te dogovorena suradnja s novim suradnicima s istoga fakulteta (Darija Omrčen i Maja Horvatin)
- dogovoren nastavak suradnje sa suradnicima Forenzično-kriminalističko nazivlje; postavljen hodogram za novi projekt radnoga naziva *Forenzika 2* (Nahod i Vukša Nahod)
- dogovorena suradnja na novome projektu Strune – radni naziv *Govorništvo*, voditelj Davor Nikolić, Filozofski fakultet u Zagrebu (Nahod, Runjaić i Vukša Nahod)
- održavanje terminoloških i jezičnih radionica (Nahod i Vukša Nahod)
- jezična redakтура postojećega nazivlja u Struni (Vukša Nahod i Bošnjak Botica)
- objavljen rad Brač, Ivana; Ostroški Anić, Ana; Runjaić, Siniša. "Ostavština Ujevićeve pomorske terminologije u digitalnom dobu"

Izgradnja terminološke infrastrukture – Hrvatski terminološki portal

Voditelj: Bruno Nahod

Suradnik: Siniša Runjaić

U okviru projekta odvijala se administracija i održavanje baze podataka.

Semantički okviri u hrvatskom jeziku

Voditeljica: Ana Ostroški Anić

Suradnici iz IHJJ-a: Ivana Brač, Maja Matijević, Martina Pavić, Siniša Runjaić, Kristina Štrkalj Despot

Vanjski i povremeni suradnici: Matea Filko, Maja Lončar i Krešimir Šojat

U okviru projekta provedene su aktivnosti:

- održani redoviti sastanci
- provedena anketa o upotrebi rječnika i drugih leksikografskih izvora (s projekta Ana Ostroški Anić, Maja Matijević i Martina Pavić)
- objavljen rad i održano izlaganje o rezultatima ankete (*eLex*, Brno)
- predstavljen poster na međunarodnoj konferenciji ICLC16 u Düsseldorfu
- održano izlaganje na 5. *terminološkom okruglom stolu* u Zagrebu
- održano izlaganje na međunarodnome terminološkom skupu u Barceloni
- pokrenuta tematska biblioteka Frame-Based Approaches to Semantics (FRAtS) kod međunarodnoga izdavača Language Science Press (<https://langsci-press.org/catalog/series/frats>). Urednici Voula Giouli, Ana Ostroški Anić i Alexander Ziem.

Metafora i metonimija u jeziku i mišljenju

Voditeljica: Kristina Štrkalj Despot

Suradnici iz IHJJ-a: Ana Ostroški Anić, Ivana Brač, Lobel Filipić

Vanjski suradnici: Mario Brdar, Branimir Belaj, Nikola Ljubešić, Mirjana Tonković, Benedikt Perak, Ana Werkmann Horvat, Mateusz-Milan Stanojević, Gordana Hržica, Martina Sekulić Sović, Anita Peti Stantić, Andrea Ledić

U okviru projekta provedene su aktivnosti:

- organiziran projektni sastanak svih članova te niz radnih sastanaka timova koji rade na pojedinim temama te nastavljen rad na popunjavanju baze
- priređen rad u suautorstvu s Anom Ostroški Anić i Tonyjem Vealom o tipologiji implicitnoga govora mržnje (*A data-driven approach to implicitly offensive language typology*); u radu je napravljen pregled područja i prijedlog tipologije implicitnoga govora mržnje (na temelju rada u okviru COST akcije *Nexus Linguarum*)
- ostvarena suradnja na analizi implicitnoga govora mržnje na LGBTQ skupu podataka s Lukom Terčonom s Fakulteta za računalstvo i informatiku Sveučilišta u Ljubljani
- rad na pripremi i označavanju podataka za potrebe identifikacije metaforičnih izraza uporabom strojnoga učenja (s Anom Ostroški Anić te Markom Robnikom-Šikonjom, Tadejem Škvorcom i Matejem Klemenom s Fakulteta za računalstvo i informatiku Sveučilišta u Ljubljani)
- suradnja s Martinom Sekulić Sović i psihijatrima bolnice Vrapče na daljnjoj analizi produkcije metafora u govornika koji boluju od shizofrenije te na projektu *Psychosis Speech Bank* (održano izlaganje na ICPL konferenciji)
- suradnja s Anom Werkmann Horvat i Gordanom Hržica na prvome korpusnome istraživanju usvajanja figurativnoga jezika u djece: detaljna anotacija imenica i glagola uporabom programa CLAN (održano izlaganje na RaAM-u, rad priređen za tisak)
- suradnja s akademikom Marijem Brdarom i Ritom Brdar-Szabo na analizi metafora i metonimija 'ljutnje' u hrvatskome: zajednički rad *Type-based and token-based analysis of anger in Croatian* prihvaćen za objavljivanje kao poglavlje u knjizi koju uređuje Zoltan Kovecses (izdavač De Gruyter Mouton), knjiga je u tisku
- u suradnji s Andreom Ledić (načelnica Centra za forenzična ispitivanja, istraživanja i vještačenja "Ivan Vučetić") u procesu je objava, označavanje i analiza Korpusa anonimnih prijetećih pisama (provedba kritičke analize diskursa i analiza figurativnoga jezika, analiza implicitnoga i eksplicitnoga govora mržnje); suradnici

na zadatku: Andrea Ledić, Nikola Ljubešić, Benedikt Perak, Lobel Filipić, Ana Ostroški Anić, Mirjana Tonković, Ivana Brač

- predan ERC projekt (Advanced Grant) pod nazivom – *Vocabulary for Love: Discourse of Disconnection* (u pripremi osim voditeljice sudjelovali: Ana Ostroški Anić, Branimir Belaj, Ana Werkmann Horvat, Mirjana Tonković, Anita Peti Stantić), projekt nije dobio financiranje
- knjiga *Metafora: Dekodiranje jezika imaginacije* (autorica Kristina Štrkalj Despot) priređena za tisak
- objavljeno dvadesetak znanstvenih radova i održano dvadesetak izlaganja na skupovima
- prijavljen ALT EDIC projekt

Sudjelovanje na međunarodnim projektima i COST akcijama

- **Š Birtić, Matea.** COST akcija *Universality, diversity and idiosyncrasy in language technology (UniDive)*. Članica radne skupine WG 2: Lexicon-corpus interface.
- **Matas Ivanković, Ivana.** COST akcija *Universality, diversity and idiosyncrasy in language technology (UniDive)*. Članica radne skupine WG 2: Lexicon-corpus interface.
- **Nahod, Bruno.** Projekt *Language endangerment, documentation and revitalization in Southeast Europe* (voditeljice Zvezdana Vrzić i Mirjana Crnić Novosel). Pisao poglavlje za knjigu.
- **Ostroški Anić, Ana.** COST akcija: *Nexus Linguarum – European network for Web-centered linguistic data science*. Suvoditeljica radne podskupine 4.4. *Life Sciences* i članica radne podskupine 4.1.1 *Media and Social Media*, oboje u okviru radne skupine WG4 *Use cases*. Aktivnosti: Sudjelovala na redovitim sastancima. Sudjelovala u aktivnostima u okviru radnoga zadatka 4.1.3. *Acquiring RDF Relations with Neural Language Models*, gdje je prevela leksičko-semantičke odnose iz *Bigger Analogy Test Seta* (BATS) na hrvatski jezik. Objavljen rad (u suautorstvu) u zborniku međunarodne konferencije LDK 2023. Članica organizacijskoga odbora međunarodne konferencije *Language, Data, Knowledge* (LDK2023), koja se održala od 12. do 15. rujna 2023. na Sveučilištu u Beču. S Blerinom Spahiu bila zadužena za organiziranje radionica i tutorijala u okviru konferencije (*workshops and tutorials conference chair*). Članica organizacijskoga odbora međunarodne ljetne škole *5th Summer Datathon on Linguistic Linked Open Data*, koja se održala od 11. do 16. lipnja 2023. u Lužnici, Zaprešić. Zadužena za lokalnu organizaciju (izrada mrežne stranice datathon2023.jezik.hr, dogovor prostora i smještaja za sudionike, komunikacija).
- **Ostroški Anić, Ana.** COST akcija *LITHME – Language In The Human-Machine Era*. Članica radne skupine WG7 *Language work, language professionals (inc. translators and terminologists)*. Sudjelovala na nekoliko online predavanja.
- **Ostroški Anić, Ana.** COST akcija *Universality, diversity and idiosyncrasy in language technology (UniDive)*. Članica radnih skupina WG2 *Lexicon-Corpus interface* i WG3 *Multilingual and cross-lingual language technology*. Aktivnosti: Sudjelovala predstavljanjem postera (u suautorstvu s Kristinom Štrkalj Despot i Lukom Terčonom) na radionici i prvom sastanku na Sveučilištu Paris-Saclay 15. i 16. ožujka 2023. Sudjelovala u pripremi hrvatskih rečenica za paralelni korpus i semantičko označivanje u okviru radnoga zadatka WG 2.2. koji vode Simon Krek i

Carole Tiberius. Članica Programskoga odbora za sastanak u Napulju 8. i 9. veljače 2024.

- **Ostroški Anić, Ana. COST akcija – *European Network on Lexical Innovation (ENEOLI)*.** Članica upravljačke skupine Akcije, voditeljica radne skupine WG2 *Methodologies, digital resources and tools for neology* i hrvatska predstavница u Upravljačkome odboru. Aktivnosti: Sudjelovala na radnim sastancima. Sudjelovala na prvom sastanku 6. listopada 2023. u Bruxellesu.
- **Ostroški Anić, Ana. Prijava COST akcije.** Članica mreže prijavitelja (*Network of Proposers*) prijedloga COST akcije OC-2023-1-26498 **Collaborative Terminology Network**.
- **Ostroški Anić, Ana. Prijava COST akcije.** Članica mreže prijavitelja (*Network of Proposers*) prijedloga COST akcije OC-2023-1-26835 **Global Network on Large-Scale, Cross-domain and Multilingual Open Knowledge Graphs**.
- **Pavić, Martina. COST akcija – *European Network on Lexical Innovation (ENEOLI)*.** Članica. Sudjelovanje u radu radnih skupina, sudjelovaje na sastancima.
- **Pavić, Martina. COST akcija *Universality, diversity and idiosyncrasy in language technology (UniDive)*.** Članica akcije. Sudjelovanje u radu radnih skupina, sudjelovanje na sastancima. U okviru skupine 2 radi se na izradi paralelnih korpusa rečenica koje će se semantički označavati. Prvi je zadatak pregledati i po potrebi urediti 2000 rečenica na engleskome jeziku s Wikipedije koje su automatski prevedene u *Google Translateu* i *Hrvojki*. Uredila dvjestotinjak rečenica s Anom Ostroški Anić, Sinišom Runjaićem i Ivanom Filipović Petrović. Hrvatski „inventar” značenja (engl. *sense repository*) iskoristit će se i za izradu leksikona okvira na projektu *Semantički okviri u hrvatskome jeziku*.
- **Runjaić, Siniša. COST akcija *Universality, diversity and idiosyncrasy in language technology (UniDive)*.** Član akcije. Aktivno sudjeluje u radu radne skupine 2 (WG2) *Lexicon-corpus interface*, točnije u aktivnostima podskupine Task 2.2 (*Extension of the ELEXIS-WSD Parallel Sense-Annotated Corpus*) pod vodstvom kolege Simona Kreka. Tijekom jeseni u suradnji s kolegicama Anom Ostroški Anić i Ivanom Filipović Petrović (HAZU) uređuje hrvatske prijevode rečenica za taj paralelni korpus te u informatičkim pripremama repozitorija za distinkciju značenja za više od 5000 lema (na temelju značenja kako su određene za punoznačne i višeznačne leme u *Školskomu rječniku*). Jedan je od suautora (s kolegicama Ivanom Brač i Majom Matijević te kolegom Lobelom Filipićem) sažetka *Verbal multiword expressions in the Croatian verb valency database*, koji je prihvaćen za izlaganje, koje će održati Ivana Brač tijekom 2. općeg sastanka COST-ove akcije UniDive u Napulju (od 7. do 9. veljače 2024.).
- **Štrkalj Despot, Kristina. COST akcija: *Nexus Linguarum – European network for Web-centered linguistic data science*.** Članica Upravnoga odbora ove COST akcije. Voditeljica zadatka (T.1. *Lingusitics*) u WG4 ove akcije. Sudjelovala na svim sastancima središnje grupe WG 4, sastancima cijele grupe WG 4 te na sastancima cijele Akcije. Ostale aktivnosti: Sudjelovala u aktivnostima istraživanja i označavanja jezika mržnje u okviru radnoga zadatka 4.1.1. *Media and Social Media* u okviru radne podskupine 4.1. *Linguistics*. Članica organizacijskoga odbora međunarodne ljetne škole 5th Summer Datathon on Linguistic Linked Open Data, koja se održala od 11. do 16. lipnja 2023. u Lužnici, Zaprešić.
- **Štrkalj Despot, Kristina. COST akcija *Universality, diversity and idiosyncrasy in language technology (UniDive)*.** Sudjelovala na sastancima i održala izlaganje.

- **Štrkalj Despot, Kristina. *Psychosis Speech Bank Project*** (voditeljica hrvatskoga konzorcija Martina Sekulić Sović). U okviru projekta prikupljaju se iskazi pacijenata oboljelih od psihoze. Cilj je projekta oblikovati višejezičnu bazu psihotičnoga jezika koja bi se upotrebljavala za edukacijske i znanstvene svrhe. Protokol za prikupljanje podataka sastavio je *Consortium for Research in Thought, Language and Communication in Psychosis (DISCOURSE)* na različitim jezicima kako bi se prikupio diskurs osoba oboljelih od shizofrenije i potencijalno identificirali jezični markeri u psihozi, uključujući i analizu produkcije i razumijevanja figurativnoga jezika. Održano izlaganje na ICPLA konferenciji.
- **Štrkalj Despot, Kristina. Međunarodni projekt *Psychosis Speech Bank Project*** (voditeljica Martina Sekulić Sović). Aktivnosti: U okviru projekta prikupljaju se iskazi pacijenata oboljelih od psihoze. Cilj je projekta oblikovati višejezičnu bazu psihotičnoga jezika koja bi se koristila u edukacijske i znanstvene svrhe. Protokol za prikupljanje podataka sastavio je *Consortium for Research in Thought, Language and Communication in Psychosis (DISCOURSE)* na različitim jezicima kako bi se prikupio diskurs osoba oboljelih od shizofrenije i potencijalno identificirali jezični markeri u psihozi, uključujući i analizu produkcije i razumijevanja figurativnoga jezika. Održano izlaganje na prvoj projektnoj radionici *Prijedlog protokola analize figurativnosti u psihotičnome jeziku*.

Sudjelovanje na domaćim projektima drugih institucija

- **Bošnjak Botica Tomislava. *MultiDis: Višerazinski pristup govornom diskursu u jezičnom razvoju*** (HRZZ, Edukacijsko-rehabilitacijski fakultet, voditeljica G. Hržica). Završna godina projekta. Rad na finalizaciji korpusa i sintezi rezultata.
- **Nahod, Bruno. *Mali slikovni zavičajni rječnik neretvanskoga kraja*** (Institut za hrvatski jezik, Zagreb, i OŠ Stjepana Radića, Metković, voditeljica Perina Vukša Nahod). Računalna i leksikografska podrška, priprema sheme rječnika te predstavljanje projekta.
- **Ostroški Anić, Ana.** Suradnica u **projektnoj prijavi** sveučilišnoga projekta ***Pravne informacije za građane u digitalnom okružju*** prijaviteljice Martine Bajčić s Pravnoga fakulteta Sveučilišta u Rijeci.

Međuodjelna i međuprojektna suradnja

Hrvatski mrežni rječnik (MREŽNIK) (HRZZ)

Voditeljica: Lana Hudeček, Odjel za hrvatski standardni jezik

Nahod, Bruno: administracija i održavanje baze podataka, dorade i prilagodbe sheme rječnika

Hrvatsko jezikoslovno nazivlje (JENA)

Voditeljica: Milica Mihaljević, Odjel za hrvatski standardni jezik

- **Bošnjak Botica, Tomislava:** u sklopu projekta je pripremljen za tisak *Rječnik jezikoslovnoga nazivlja* (provjera 2620 francuskih naziva).

- **Matas Ivanković, Ivana.** Sudjelovala u provjeri teksta za pripremu rječnika za tisak.
- **Ostroški Anić, Ana.** Priredila engleske istovrijednice hrvatskih jezikoslovnih naziva za tiskano izdanje rječnika jezikoslovnoga nazivlja.
- **Runjaić, Siniša.** Pregledavao je nazive koji su stigli do tzv. faze *terminolog redaktura* i pripremao ih voditeljici za zaključavanje, a voditeljici je pomagao i pri svim specijaliziranim izvozima projektnih zapisa iz baze e-Struna, redovito analizirao stanje obrađenosti prema pojedinim stranim jezicima i o tome izvješćivao voditeljicu i stručnjake za engleski, njemački, ruski, francuski i švedski jezik. a unosio je i češke istovrijednice u bazu koje je obradila Martina Kramarić
- **Štrkalj Despot, Kristina.** Sudjelovala u provjeri teksta za pripremu rječnika za tisak.

Rječnik velikoga i maloga početnog slova

Voditeljica: Goranka Blagus Bartolec, Odjel za hrvatski standardni jezik

- **Matas Ivanković, Ivana.** Priprema za tisak drugog izdanja *Rječnika*, predstavljanje *Rječnika* u Bjelovaru na Županijskome stručnom vijeću učitelja hrvatskoga jezika Bjelovarsko-bilogorske županije.

Muško i žensko u hrvatskome jeziku

Voditeljica: Milica Mihaljević, Odjel za hrvatski standardni jezik

- **Matas Ivanković, Ivana:** u suautorstvu s Gorankom Blagus Bartolec pripremila članak *Muško i žensko u hrvatskim poslovicama* za monografiju *Muško i žensko u hrvatskome jeziku* (u tisku).

Govori Makarskoga primorja – dijakronija i sinkronija

Voditeljica: Ivana Kurtović Budja, Odjel za dijalektologiju

- **Budja, Jurica.** Objavio „*Deset pokorni razgovorā*“ Ivana Jozipa Pavlovića Lučića. Institut za hrvatski jezik i jezikoslovlje. Radio jezičnu analizu knjige A. Kadčića *Bogoslovlje diloredno* (u suradnji s I. Kurtović Budja).

3.2. ZNANSTVENA PRODUKTIVNOST

Objavljeni radovi

a) knjige

1. Anđelinović, Šimun; Banovac, Ana; Bašić, Željana; Bečić, Kristijan; **Bošnjak Botica, Tomislava**; Crnjac, Josip; Jerković, Ivan; Kružić, Ivana; Lozina, Ante; Ljubić, Toni; Marenić, Slobodan; **Nahod, Bruno**; Primorac, Dragan; Rosandić, Gorana; Vilović, Katarina; Vukša Nahod, Perina. 2023. *Pojmovnik kriminalistike i forenzike*. Institut za hrvatski jezik i jezikoslovlje – Sveučilište u Splitu. Zagreb – Split.

2. Budja, Jurica. 2023. „Deset pokorni razgovorā“ Ivana Josipa Pavlovića Lučića. Institut za hrvatski jezik i jezikoslovlje.
3. Blagus Bartolec, Goranka; Cvijanović, Katarina; **Matas Ivanković, Ivana**; Vukša Nahod, Perina. 2023. *Rječnik velikoga i maloga početnog slova. Drugo, dopunjeno izdanje*. Institut za hrvatski jezik. Zagreb.
4. Carvalho, Sara; Khan, Anas Fahad; **Ostroški Anić, Ana**; Spahiu, Blerina; Gracia, Jorge; McCrae, John P.; Gromann, Dagmar; Heinisch, Barbara; Salgado, Ana (ur.). 2023. *Proceedings of the 4th Conference on Language, Data and Knowledge*. NOVA FCSH – CLUNL. Lisbon.

b) poglavlja u knjizi

1. **Birtić, Matea**; Brač, Ivana: *Dopuna i dodatak u različitim jezikoslovnim teorijama. Hrvatsko jezikoslovno nazivlje*. Ur. Mihaljević, Milica; Hudeček, Lana; Jozić, Željko. Institut za hrvatski jezik i jezikoslovlje. 489–507.
2. **Birtić, Matea**; Mihaljević, Milan. *Nazivlje u generativnoj gramatici. Hrvatsko jezikoslovno nazivlje*. Ur. Mihaljević, Milica; Hudeček, Lana; Jozić, Željko. Institut za hrvatski jezik i jezikoslovlje. 315–331.
3. Bošnjak Botica, Tomislava. 2023. Francuske istovrijednice. *Hrvatsko jezikoslovno nazivlje*. Ur. Mihaljević, Milica; Hudeček, Lana; Jozić, Željko. Institut za hrvatski jezik i jezikoslovlje. Zagreb. 575–585.
4. Matas Ivanković, Ivana. 2023. Ruske istovrijednice. *Hrvatsko jezikoslovno nazivlje*. Ur. Mihaljević, Milica; Hudeček, Lana; Jozić, Željko. Institut za hrvatski jezik i jezikoslovlje. 597–607.
5. Nahod, Bruno. 2023. Terminološka baza *Struna*. *Hrvatsko jezikoslovno nazivlje*. Ur. Mihaljević, Milica; Hudeček, Lana; Jozić, Željko. Institut za hrvatski jezik i jezikoslovlje. 3–11.
6. Ostroški Anić, Ana. 2023. Engleske istovrijednice. *Hrvatsko jezikoslovno nazivlje*. Ur. Mihaljević, Milica; Hudeček, Lana; Jozić, Željko. Institut za hrvatski jezik i jezikoslovlje. 541–558.
7. Belaj, Branimir; **Štrkalj Despot, Kristina**. *Kognitivnolingvističko nazivlje. Hrvatsko jezikoslovno nazivlje*. Ur. Mihaljević, Milica; Hudeček, Lana; Jozić, Željko. Institut za hrvatski jezik i jezikoslovlje. 331–351.

c) znanstveni radovi

1. Brač, Ivana; **Birtić, Matea**. Valency patterns of manner of speaking verbs in Croatian. *Open linguistics* 9(1). 1–30. <https://doi.org/10.1515/opli-2022-0236>. **Q2**
2. Hržica, Gordana; **Bošnjak Botica, Tomislava**; Košutar, Sara. 2023. Stem overgeneralizations in the acquisition of Croatian verbal morphology: Evidence from parental questionnaires. *Word structure* 16/2–3. 176–205. **Q1**
3. **Bošnjak Botica, Tomislava**; Košutar Sara. 2023. (u objavi). *La surabondance des formes dans la flexion croate*. Etudes françaises aujourd'hui. Filološki fakultet, Beograd. 65–77.
4. **Budja, Jurica**; Kurtović Budja, Ivana. Online Croatian Morphological Generator. *Mislina i pogledima – s harnošču Mati Ujeviću (1901. – 1967.)*. Ur. Jović, Marija; Gudelj, Krešimira; Lasić Josip. 369–399. Hrvatska sveučilišna naklada.

5. **Nahod, Bruno**; Vukša Nahod, Perina. 2023. The Terms We Share or Don't Want to Share – On Multiple Entries in STRUNA *Collegium antropologicum* 47/2. 125–135. **Q3**
6. Garabík, Radovan; **Ostroški Anić, Ana**; Rackevičienė, Sigita; Valūnaitė-Oleškevičienė, Giedrė; Selmistraitis, Linas; Utkā, Andrius. 2023. Validation of the Bigger Analogy Test Set Translation into Croatian, Lithuanian and Slovak. *Proceedings of the 4th Conference on Language, Data and Knowledge*. Ur. Carvalho, Sara; Khan, Anas Fahad; Ostroški Anić, Ana; Spahiu, Blerina; Gracia, Jorge; McCrae, John P.; Gromann, Dagmar; Heinisch, Barbara; Salgado, Ana. NOVA FCSH – CLUNL. Lisabon. 402–409.
7. Lewandowska-Tomaszczyk, Barbara; Žitnik, Slavko; Liebeskind, Chaya; Valunaite Oleskeviciene, Giedre; Bączkowska, Anna; Wilson, Paul A.; Trojszczak, Marcin; Brač, Ivana; Filipić, Lobel; **Ostroški Anić, Ana**; Dontcheva-Navratilova, Olga; Borowiak, Agnieszka; **Štrkalj Despot, Kristina**; Mitrović, Jelena. 2023. Annotation Scheme and Evaluation: The Case of Offensive Language. *Rasprave Instituta za hrvatski jezik i jezikoslovlje* 49/1. 155–175. doi: 10.31724/rihjj.49.1.8. **Scopus, Q2**
8. **Ostroški Anić, Ana**; Lazić, Daria; Matijević, Maja; **Pavić, Martina**. 2023. The Use of Lexicographic Resources in Croatian Primary and Secondary Education. *Electronic lexicography in the 21st century (eLex 2023): Invisible Lexicography. Proceedings of the eLex 2023 conference*. Ur. Medved', Marek; Měchura, Michal; Kosem, Iztok; Kallas, Jelena; Tiberius, Carole; Jakubíček, Miloš; Krek, Simon. Lexical Computing CZ s.r.o. Brno. 322–344. **Scopus**
9. **Runjaić, Siniša**; **Ostroški Anić, Ana**; Brač, Ivana. 2023. Ostavština Ujevićeve pomorske terminologije u digitalnome dobu. *Mislina i pogledima s harnošču Mati Ujeviću (1901. – 1967.)*. Ur. Jović, Marija; Gudelj, Krešimira; Lasić, Josip. Hrvatska sveučilišna naklada. Zagreb. 339–353.
10. **Štrkalj Despot, Kristina**; **Ostroški Anić, Ana**; Veale, Tony. 2023. "Somewhere along your pedigree, a bitch got over the wall!" A proposal of implicitly offensive language typology. *Lodz Papers in Pragmatics* 19/2. 385–414. doi: 10.1515/lpp-2023-0019. **Scopus, Q1/Q2**

d) stručni radovi (popularno-znanstveni radovi)

1. Bošnjak Botica, Tomislava. 2023. Morfološko preobilje i Baza hrvatskih morfoloških dubleta. *Hrvatski jezik: znanstveno-popularni časopis za kulturu hrvatskoga jezika* 10/2. 1–7.
2. Matas Ivanković, Ivana. 2023. Gramatika u granicama (Ivo Pranjković: Gramatičke graničnosti. Hrvatska sveučilišna naklada. Zagreb. 2021.). *Hrvatski jezik: znanstveno-popularni časopis za kulturu hrvatskoga jezika* 10/4. 39–42.

Sudjelovanja na znanstvenim skupovima

a) u inozemstvu

1. **Birtiće, Matea**; Brač, Ivana; **Runjaić, Siniša**. Repository for the argument/adjunct distinction SARGADA: syntactic resource with a lexicographical background. *ELEX 2023: Electronic lexicography in the 21st century*. 27. – 29. lipnja 2023. Brno (Češka).

2. Brač, Ivana; **Birtić, Matea**; Filipić, Lobel. Verb valency database as a tool for L2 learning. *2ndConference on Digital Linguistics*. 4. i 5. svibnja 2023. Alicante (Španjolska).
3. Brač, Ivana; **Birtić, Matea**; Filipić, Lobel. Improving the Croatian Verb Valency Database for Second Language Learning. *The 11th European Conference on Language Learning (ECLL 2023)*. 13. – 17. srpnja 2023. London (Engleska).
4. Brač, Ivana; **Birtić, Matea**. The status of the instrumental noun phrases with the Croatian verbs of emission. *10th meeting of Linguistics Beyond And Within: International Linguistics Conference in Lublin*. 12. i 13. listopada 2023. Lublin (Poljska).
5. Vihman, V.; Hržica, G.; Aigro, M.; Košutar, S.; **Bošnjak Botica, Tomislava**. Parallel forms and over-generalisation in 5-year-olds: A cross-linguistic study of morphological acquisition in Croatian and Estonian. *Many Paths to Language (MPAL 2023)*. 25. – 27. listopada 2023. Max Planck Institute for Psycholinguistics, Nijmegen (Nizozemska).
6. **Bošnjak Botica, Tomislava**; Polančec, J.; Musulin, M.; Hržica, G.; Košutar, S. The Rise and Fall of Overabundance: The Case of Croatian Genitive Plural Forms. *56th Annual Meeting of the SLE*. 29. 8. – 1. 9. 2023. Atena (Grčka).
7. Vihman, V.; Hržica, G.; Aigro, M.; Košutar, S.; **Bošnjak Botica, Tomislava**. Overabundance and overgeneralisation in 5-year-olds: a cross-linguistic study of morphological acquisition in Croatian and Estonian. *56th Annual Meeting of the SLE*. 29. 8. – 1. 9. 2023. Atena (Grčka).
8. **Ostroški Anić, Ana**; Štrkalj Despot, Kristina; Terčon, Luka. Detecting patterns of implicit offensive language in multilingual data (poster). *First UniDive Workshop and 1st General Meeting*. 15. i 16. ožujka 2023. Paris-Saclay University, Pariz (Francuska).
9. **Ostroški Anić, Ana**; Lazić, Daria; Matijević, Maja; **Pavić, Martina**. The Use of Lexicographic Resources in Croatian Primary and Secondary Education. *eLex 2023: electronic lexicography in the 21st century: Invisible lexicography*. 27. – 29. lipnja 2023. Brno (Češka).
10. **Ostroški Anić, Ana**; Brač, Ivana. Paths and airways: A frame-based representation of spatial concepts in aviation terminology (poster). *International FrameNet Workshop „Cognitively Grounded Approaches to Applied Language Description“, 16th International Cognitive Linguistics Conference (ICLC)*. 7. – 11. kolovoza 2023. Düsseldorf (Njemačka).
11. Garabík, Radovan; **Ostroški Anić, Ana**; Rackevičienė, Sigita; Valūnaitė Oleškevičienė, Giedrė; Selmistraitis, Linas; Utkā, Andrius. Validation of the Bigger Analogy Test Set Translation into Croatian, Lithuanian and Slovak. *3rd Workshop DL4LD: Addressing Deep Learning, Relation Extraction, and Linguistic Data, 4th Conference on Language, Data, and Knowledge (LDK 2023)*. 12. – 15. rujna 2023. Beč (Austrija).

12. **Ostroški Anić, Ana**; Bajčić, Martina; Grčić, Larisa; Rajh, Ivanka. Testing translation students' user experience: Is there a future for terminology databases? *11th EAFT Terminology Summit: Terminology – Innovation and Sustainability*. 16. i 17. studenoga 2023. Barcelona (Španjolska).
13. **Štrkalj Despot, Kristina**; Werkmann Horvat, Ana. Early acquisition of figurative meanings in polysemous nouns and verbs: A corpus study. *Researching and Applying Metaphor*. 27. – 30. lipnja 2023. Madrid, Alcala de Henares (Španjolska).
14. **Štrkalj Despot, Kristina**; Veale, Tony: "Somewhere along your pedigree, a bitch got over the wall!" – A data-driven approach to a typology of implicitly offensive language. *Researching and Applying Metaphor*. 27. – 30. lipnja 2023. Madrid, Alcala de Henares (Španjolska).
15. **Štrkalj Despot, Kristina**; Brač, Ivana; Filipić, Lobel. The role of metaphors in shaping public discourse around social media. *CILID – 2nd Conference on Digital Linguistics*. 3. – 5. svibnja 2023. Alicante (Španjolska).
16. Sekulić Savić, Martina; Savić, Aleksandra; Filipović Đurđević, Dušica; Liker, Marko; Ljubešić, Nikola; Šnajder, Jan; **Štrkalj Despot, Kristina**; Masnikosa, Irina. Psychosis speech and language database in the Croatian language. *ICPLA 2023: The Conference of the International Clinical Phonetics and Linguistics Association*. 4. – 7. srpnja 2023. Salzburg (Austrija).

b) u Hrvatskoj

1. Werkmann Horvat, Ana; **Birtiće, Matea**; Gračanin Yuksek, Martina. Adjuncts and complements beyond English: Testing the applicability of the *do so* test in Croatian. Okrugli stol *Arguments and adjuncts: Solutions and some illusions*. 28. ožujka 2023. Zagreb.
2. **Birtiće, Matea**; Brač, Ivana; **Runjaić, Siniša**. Posredna uloga repozitorija SARGADA u poučavanju hrvatskoga jezika. 5. *Međimurski filološki i pedagoški dani*. 27. travnja 2023. Čakovec.
3. **Bošnjak Botica, Tomislava**; Ivšić Majić, D.; Vukša Nahod, P. Ona je linija nego teža, a on jak da bi kobili rep iščupa – o stereotipima u hrvatskim dijalektnim frazemima. *6th International lexicological and lexicographical scientific conference – Lexicography and values in language*. 23. – 24. studenoga 2023. Zagreb.
4. Bošnjak Botica, Tomislava. Babićev pogled na morfološku sinonimiju. *Dani Stjepana Babića*. 28. – 30. rujna 2023. Zagreb i Oriovac.
5. Hržica, G.; Košutar, S.; **Bošnjak Botica, Tomislava**. Uloga kognitivne usađenosti i shematizacije u usvajanju glagolske morfologije. *XXXVII. međunarodni znanstveni skup HDPL-a Jezik i migracije*. 15. – 17. lipnja 2023. Osijek.
6. Blagus Bartolec, Goranka; **Matas Ivanković, Ivana**. Poslovice kao višerječni izrazi u *Kolokacijskoj bazi hrvatskoga jezika*. 12. *IDP simpozij: Kreativnost*,

interdiskurzivnost, multimodalnost: leksik, frazeologija i drugo. Filološki fakultet Sveučilišta u Białystoku (Poljska) i Sveučilište u Slavonskom Brodu. 14. travnja 2023. Sudjelovanje *online*.

7. Nahod, Bruno. Mogućnosti uporabe velikih jezičnih modela (engl. Large Language Models) u pripremi leksikografske i terminografske građe. *5. terminološki okrugli stol Hrvatska terminologija u europskome kontekstu: (e-)rječnici, enciklopedije i baze*. Zagreb.
8. **Despot, Kristina; Ostroški Anić, Ana**; Veale, Tony. Vanity Degrees, Parasitic Non-Jobs, and Geniuses by Donkey Standards – A Typology of Implicitly Offensive Language. *CLARC 2023: Jezik i jezični podaci*. 28. – 30. rujna 2023. Rijeka.
9. Ostroški Anić, Ana. Studenti kao korisnici terminoloških baza: iskustva korisnika. *Okrugli stol „Hrvatska terminologija u europskome kontekstu”*. 27. listopada 2023. Zagreb.
10. Runjaić, Siniša. Smještanje *Pojmovnika klasične arhitekture* (KLAS) u širi kontekst hrvatske terminološke djelatnosti i digitalno okruženje. Simpozij *Tezaurus skulpture*. 25. – 27. listopada 2023. Klanjec.
11. Štrkalj Despot, Kristina. *Ne dicas omnia quae scis*: Dosad nepoznati prijepis Kašićeva Leksionara “ponapravljen u kotorskomu jeziku”. *Hrvatska rukopisna kultura: Djela, pisari, zbirke*. 7. prosinca 2023. Zagreb.

Pozvana predavanja u inozemstvu

- Bošnjak Botica, Tomislava. *When multiple forms compete: Overabundance in Genitive plural in Croatian (s G. Hržica i S. Košutar)* (pozvano predavanje). *The Tüling talk series. Institute of Estonian and General Linguistics, University of Tartu*. 21. veljače 2023. Tartu (Estonija).
- **Budja, Jurica**; Kurtović Budja, Ivana. Dijakronijsko-sinkronijski korpus hrvatskoga – primjer govora Makarskoga primorja (plenarno izlaganje). *Slovanské dialekty v době digitálních technologií / Slavic Dialects in the Age of Digital Technologies*. Prag (Češka).

Ostala izlaganja

- Birtić, Matea. U Institutu za hrvatski jezik održala predstavljanje projekta SARGADA i predavanje *Testovi za razlikovanje dopuna i dodatka: općenito i u okviru projekta SARGADA* studentima Filozofskog fakulteta u okviru predmeta *Novije analize hrvatske sintakse* Ive Nazalević Čučević. 19. siječnja 2023.
- Bošnjak Botica, Tomislava. *Jedan, dva ili tri oblika: o morfološkom preobilju u hrvatskome*. Hrvatski seminar Zagrebačke slavističke škole, Dubrovnik, 23. kolovoza 2023.

- Bošnjak Botica, Tomislava. *Acquisition of overabundance: some preliminary results from a cross-linguistic experiment* (s V. Vihman, M. Aigro, G. Hržica i S. Košutar). Feast and Famine workshop, Zagreb, 4. svibnja 2023.
- Bošnjak Botica, Tomislava. *Iz studentskih bilješka, bilješki ili bilježaka? O morfološkom preobilju hrvatskoga jezika*. Zadarska lingvistička srida, Zadar, 11. siječnja 2023.
- Nahod, Bruno. U sklopu međunarodnoga skupa *Sigurnost povijesnih gradova, izazovi turizma* predstavljanje knjige *Pojmovnik kriminalistike i forenzike*. Solin. 26. listopada 2023.
- Ostroški Anić, Ana. Iz terminološkog kuta: stvaranje i upotreba novih naziva. Predavanje članovima Hrvatskoga društva znanstvenih i tehničkih prevoditelja. *Online*. 26. siječnja 2023.
- Ostroški Anić, Ana. Uokvirivanje hrvatskoga jezika: semantički okviri u izradi jezičnih resursa. Zagrebački lingvistički krug, Zagreb. 7. ožujka 2023.
- Brač, Ivana; **Runjaić, Siniša**. Preliminary analysis of diagnostic tests used in the SARGADA repository. Okrugli stol *Arguments and adjuncts: Solutions and some illusions*. Institut za hrvatski jezik i jezikoslovlje, Zagreb. 28. ožujka 2023.
- Runjaić, Siniša. From an Excel sheet with 24000 Croatian verbs to the newest idea about creating a comprehensive resource. *Predavanje održano tijekom stručnog usavršavanja u Odjelu za računalnu lingvistiku Instituta za bugarski jezik*. Institut za bugarski jezik, Sofija, Bugarska. 25. svibnja 2023.

.5. USAVRŠAVANJA

Stipendije, znanstvena gostovanja, radni posjeti

- Bošnjak Botica, Tomislava. Znanstveno gostovanje na Sveučilištu u Tartuu (veljača 2023.) radi pripreme međujezičnoga istraživanja preobilja u predškolske djece u hrvatskom i estonskom. U sklopu posjeta održano je pozvano predavanje pri Institutu za estonski jezik i opću lingvistiku.
- Bošnjak Botica, Tomislava. Radni posjet Institutu za češki jezik češke Akademije i Institutu za češki nacionalni korpus (travanj 2023.) pri kojem je dogovorena suradnja na istraživanju morfološkoga preobilja u hrvatskom i češkom, a čiji je prvi korak koncepcija zajedničkoga poglavlja za monografiju u sklopu projekta Feast and Famine. Planirana je i daljnja suradnja s kolegama iz obiju ustanova.
- Siniša Runjaić. Jednotjedni radni posjet Odjelu za računalnu lingvistiku Instituta za bugarski jezik u Sofiji (Bugarska) od 22. do 26. svibnja 2023. godine.

3.4. SUDJELOVANJE U NASTAVI

Sudjelovanje u izvođenju nastave

- Bošnjak Botica, Tomislava. *Hrvatski za prevoditelje* (60 sati, ljetni semestar). Odsjek za romanistiku, Filozofski fakultet Sveučilišta u Zagrebu.
- Matas Ivanković, Ivana. Održala predavanje *Lektura prijevodnih tekstova u hrvatskom jeziku* s Gorankom Blagus Bartolec u sklopu poslijediplomskoga specijalističkog studija Primijenjena kroatistika na Filozofskom fakultetu u Zagrebu (voditeljica Bernardina Petrović). 11. veljače 2023.
- Nahod, Bruno. Održano predavanje *Organizacija podataka u istraživačkome radu: zašto ne Word i Planiranje istraživanja na umjetan i inteligentan način (AI assisted)* u sklopu doktorskoga studija Obrazovne znanosti i perspektive obrazovanja, Fakultet za odgojne i obrazovne znanosti, Sveučilište J. J. Strossmayera u Osijeku. 13. svibnja 2023.
- Štrkalj Despot, Kristina. Kolegij: *Jezik, spoznaja i komunikacija*. Diplomski studij *Digitalna lingvistika*. Sveučilište u Zagrebu, Filozofski fakultet.

Članstva u povjerenstvima za obranu doktorskih i magistarskih radova

- Ostroški Anić, Ana. Članica povjerenstva za obranu specijalističkoga rada *Sufiksalne pridjevne izvedenice u hrvatskim višerječnim biomedicinskim nazivima* pristupnice Željane Klječanin Franić na Poslijediplomskome sveučilišnom specijalističkom studiju Primijenjena kroatistika. Obrana specijalističkoga rada održana je 24. siječnja 2023.
- Ostroški Anić, Ana. Članica povjerenstva za obranu doktorskoga rada Ksenije Benčine *Figurativni jezik u hrvatskome medijskom diskursu za vrijeme pandemije koronavirusa* na doktorskome studiju „Jezikoslovlje” Filozofskoga fakulteta Sveučilišta u Osijeku. Obrana doktorskoga rada održala se 5. srpnja 2023.
- Štrkalj Despot, Kristina. Obrana doktorskoga rada Nataše Fritz: *Konstrukcije za izražavanje pojma 'sukob' u najstarijim hrvatskim pravnim spomenicima – sintaktičko-semantička analiza*. Sveučilište u Zagrebu, Filozofski fakultet.

.2. ORGANIZACIJA SKUPOVA, RADIONICA, SEMINARA

- Birtić, Matea. Organizirala okrugli stol *Arguments and adjuncts: Solutions and some illusions* 28. ožujka 2023. u Institutu za hrvatski jezik.
- Birtić, Matea. Organizirala radionicu *Dopune i dodatci u gramatici ovisnosti: s posebnim osvrtom na dativne dopune glagolima*, 29. ožujka 2023. u Institutu za hrvatski jezik.
- Birtić, Matea. Predsjednica Organizacijskoga odbora 8. Hrvatskih sintaktičkih dana.

- *Bošnjak Botica, Tomislava. U sklopu projekta Feast and Famine organizirana je trodnevna radionica u Zagrebu (Findings so far) od 4. do 6. svibnja 2023. koja je okupila članove projekta i ugledne savjetnike iz inozemstva (Ujedinjeno Kraljevstvo, Finska, Italija, Češka, Estonija, Sjedinjene Američke Države).*
- *Matas Ivanković, Ivana. Članica Organizacijskoga odbora 8. Hrvatskih sintaktičkih dana.*
- *Ostroški Anić, Ana. Članica organizacijskoga odbora međunarodne konferencije Language, Data, Knowledge (LDK2023), koja se održala od 12. do 15. rujna 2023. na Sveučilištu u Beču. S Blerinom Spahiu zadužena za organiziranje radionica i tutoriala u okviru konferencije (workshops and tutorials conference chair), <http://2023.ldk-conf.org/organizers/>.*
- *Ostroški Anić, Ana. Organizirala međunarodnu ljetnu školu 5th Summer Datathon on Linguistic Linked Open Data, koja se održala od 11. do 16. lipnja 2023. u Lužnici, Zaprešić. <https://datathon2023.jezik.hr/>.*
- *Ostroški Anić, Ana. Članica organizacijskoga odbora 21. međunarodne leksikografske konferencije EURALEX, koja će se održati od 8. do 12. listopada 2024. u Cavtatu. <https://euralex.jezik.hr/>.*
- *Ostroški Anić, Ana. Članica programskoga odbora međunarodne konferencije Terminology: Domain Loss and Gain, koja se održala 20. i 21. travnja 2023. na Sveučilištu KU Leuven. https://www.domainlossandgain2023.eu/wp-content/uploads/2022/09/CfP_Domain_loss_and_gain_2023updated-version.pdf.*
- *Ostroški Anić, Ana. Članica programskoga odbora radionice GWLN-5 – the fifth edition of Globalex Workshop on Lexicography and Neology (GWLN), koja se održala 23. lipnja 2023. u sklopu 16th International Conference of the Asian Association for Lexicography (Asialex 2023) na Sveučilištu Yonsei u Seulu (Koreja). <https://globalex.link/globalex2023asialex/>.*
- *Ostroški Anić, Ana. Članica programskoga odbora međunarodne konferencije Multilingual digital terminology today. Design, representation formats and management systems (MDTT), koja se održala 29. i 30. lipnja 2023. na Sveučilištu NOVA u Lisabonu (Portugal). <http://mdtt2023.dei.unipd.it/en/>.*
- *Ostroški Anić, Ana. Članica programskoga odbora međunarodne konferencije Corpora in Language Learning, Translation and Research, koja se održala 23. i 24. kolovoza 2023. na Sveučilištu u Zadru. <https://conference.unizd.hr/clltr2023/>.*
- *Ostroški Anić, Ana. Članica programskoga odbora međunarodne konferencije Scientific, Administrative and Educational Dimensions of Terminology, koja se održala 19. i 20. listopada 2023. u Vilniusu (Litva) u organizaciji Terminološkoga centra Instituta za litavski jezik. <http://lki.lt/en/5-oji-tarptautine-mokslineterminologijos-konferencija/>.*
- *Ostroški Anić, Ana. Članica programskoga odbora za izbor postera i izlaganja za drugi sastanak COST akcije UniDive, koji će se održati 8. i 9. veljače 2024. u Napulju.*

- Runjaić, Siniša. Član Organizacijskog odbora Okrugloga stola *Arguments and adjuncts: Solutions and some illusions*. 28. ožujka 2023. Institut za hrvatski jezik i jezikoslovlje, Zagreb.
- Runjaić, Siniša. Član Organizacijskog odbora konferencije *21st EURALEX International Congress Lexicography and Semantics* (EURALEX XXI), koja će biti održana od 8. do 12. listopada 2024. u Cavtatu.
- Runjaić, Siniša. Član Organizacijskog odbora konferencije *8. Hrvatski sintaktički dani* (HSD), koja će biti održana od 28. do 30. studenoga 2024. u Osijeku.
- Štrkalj Despot, Kristina. Organizatorica okrugloga stola *Linguistics and Large Language Models, CLARC 2023: Jezik i jezični podaci*. 28. – 30. rujna 2023. Rijeka.
- Štrkalj Despot, Kristina. Članica organizacijskoga odbora međunarodne ljetne škole *5th Summer Datathon on Linguistic Linked Open Data*, Lužnica, Zaprešić.
- Štrkalj Despot, Kristina. Predsjednica organizacijskoga odbora *21. međunarodne leksikografske konferencije EURALEX*, koja će se održati od 8. do 12. listopada 2024. u Cavtatu.
- Štrkalj Despot, Kristina. Članica Znanstvenoga i programskoga odbora međunarodnih RaAM konferencija (*the Association for Researching and Applying Metaphor*).
- Štrkalj Despot, Kristina. Članica Znanstvenoga i programskoga odbora međunarodnih *eLex* konferencija (*Electronic Lexicography in the 21st Century*).
- Štrkalj Despot, Kristina. Članica Znanstvenoga i programskoga odbora međunarodnih EURALEX konferencija.
- Štrkalj Despot, Kristina. Članica Znanstvenoga i programskoga odbora *Conference on Language Technologies & Digital Humanities*, Ljubljana.

.3. ČLANSTVA U UREDNIŠTVIMA, STRUČNIM I ZNANSTVENIM TIJELIMA TE POVJERENSTVIMA

- Bošnjak Botica, Tomislava. Izvršna urednica broja *Rasprava: Časopisa Instituta za hrvatski jezik i jezikoslovlje* 48/1.
- Budja, Jurica. Tajnik uredništva *Rasprava: Časopisa Instituta za hrvatski jezik i jezikoslovlje* 48/1.
- Matas Ivanković, Ivana. Članica uredništva *Rasprava: Časopisa Instituta za hrvatski jezik i jezikoslovlje*.
- Matas Ivanković, Ivana. Članica Stručnoga povjerenstva za dva radna mjesta višega znanstvenoga suradnika u Odjelu za hrvatski standardni jezik, za jedno radno

mjesto višega znanstvenoga suradnika u Odjelu za opće jezikoslovlje, za jedno radno višega mjesto znanstvenoga suradnika u Odjelu dijalektologiju.

- Matas Ivanković, Ivana. Članica Stručnoga povjerenstva za dva znanstvena radna mjesta višega znanstvenog suradnika u Odjelu za hrvatski standardni jezik i u Odjelu za opće jezikoslovlje.
- Nahod, Bruno. Član uredništva časopisa *Pannoniana* Fakulteta za odgojne i obrazovne znanosti u Osijeku
- Nahod, Bruno. Član Radne skupine za hrvatsko imenovanje kemijskih elemenata atomskih brojeva od 96 do 118 pri Sekciji za nomenklaturu i terminologiju organske kemije HDKI-ja i HD-a.
- Nahod, Bruno. Jedan je od predstavnika Instituta za hrvatski jezik i jezikoslovlje u Tehničkome odboru 37/TO za terminologiju Hrvatskoga zavoda za norme (HZN).
- Ostroški Anić, Ana. Urednica časopisa *Rasprave: Časopis Instituta za hrvatski jezik i jezikoslovlje* za godište 49.
- Ostroški Anić, Ana. Urednica edicije *Frame-Based Approaches to Semantics* međunarodnoga izdavača *Language Science Press* s Voulom Giouli i Alexanderom Ziemom, <https://langsci-press.org/catalog/series/frats>.
- Ostroški Anić, Ana. Članica povjerenstva Odbora za odabir projekata Hrvatske zaklade za znanost za natječaj *Razvojne istraživačke potpore* u sklopu *Nacionalnog programa oporavka i otpornosti*.
- Ostroški Anić, Ana. Članica međunarodnoga žirija *International Terminology Awards* pri Europskome udruženju za terminologiju (EAFI).
- Štrkalj Despot, Kristina. Članica časopisa *Rasprave Instituta za hrvatski jezik i jezikoslovlje*.
- Štrkalj Despot, Kristina. Članica uredništva časopisa *Frontiers in Communication: Language Communication*.
- Štrkalj Despot, Kristina. Članica uredništva časopisa *Croatia et Slavica Iadertina*.
- Štrkalj Despot, Kristina. Članica uredništva časopisa *Discourse*, Sankt-Peterburg, Rusija.
- Štrkalj Despot, Kristina. Članica predsjedništva društva EURALEX.
- Štrkalj Despot, Kristina. Članica povjerenstva za nagradu Adolfo Weber Tkalčević
- Štrkalj Despot, Kristina. Članica ICLA (International Cognitive Linguistics Association); International Association for Researching and Applying Metaphor (RaAM), SLE (Societas Linguistica Europaea).

- Štrkalj Despot, Kristina. Stalna članica znanstvenih odbora međunarodnih konferencija: *Euralex, eLex, Language Technologies and Digital Humanities, Researching and Applying Metaphor*.

.4. OSTALO

Recenziranje članaka i knjiga, uredništva knjiga

- Birtić, Matea. Recenzirala više radova za domaće znanstvene časopise.
- *Bošnjak Botica, Tomislava*. Recenzirala radove za časopise *Jezikoslovlje* i *Collegium antropologicum*.
- Matas Ivanković, Ivana. Recenzirala knjigu *Pojmovnik kriminalistike i forenzike*; urednici: Željana Bašić, Ivana Kružić, Bruno Nahod, Perina Vukša Nahod.
- Matas Ivanković, Ivana. Recenzirala radove za *Hrvatske dopreporodne gramatike u europskome kontekstu: zbornik radova*; za *Fluminensiju*; za *Filologiju*; za zbornik radova s Riječkih filoloških dana 13.
- Nahod, Bruno. Urednik knjige *Pojmovnik kriminalistike i forenzike*. Institut za hrvatski jezik i jezikoslovlje. Zagreb.
- Ostroški Anić, Ana. Recenzirala radove za časopise *Rasprave: Časopis Instituta za hrvatski jezik i jezikoslovlje*, *Fluminensia*, *Lexikos*, *ESP Journal* i *Crossroads*.
- Ostroški Anić, Ana. Recenzirala sažetke i radove u okviru programskih odbora znanstvenih konferencija kojima je bila članica.
- Štrkalj Despot, Kristina. Recenzirala radove za *Rasprave*, *Metaphor and the Social World*, *Riječki filološki dani*, *Fluminensia*, *Jezikoslovlje*, zbornik *eLexa*, zbornik *EuraLexa*, zbornik *LREC-a*.
- Štrkalj Despot, Kristina. Recenzirala knjigu Branimira Belaja: *Kognitivna lingvistika i hrvatski jezik*.

Popularizacija znanosti

a) a) Objavljivanje članaka

- 101 jezična pogreška. *Jutarnji list*. 12. veljače 2023. Autori: Blagus Bartolec, Goranka. Hudeček, Lana. Jozić, Željko. Lewis, Kristian. **Matas Ivanković, Ivana**. Mihaljević, Milica. Vidović, Domagoj.
- Ostroški Anić, Ana. 2023. Neologizmi ili što kad nam nedostaje riječi? *Prevoditelj – glasilo Hrvatskog društva znanstvenih i tehničkih prevoditelja*.

b) Televizijske i radijske emisije, intervjui

- Matas Ivanković, Ivana. Suradnja u emisiji *Govorimo hrvatski* 1. programa Hrvatskoga radija (stručna redakтура jezičnih savjeta).

c) Predstavljanja knjiga

- Matas Ivanković, Ivana. *Rječnik velikoga i maloga početnog slova: Od pravila do primjene*. Županijsko stručno vijeće učitelja hrvatskoga jezika Bjelovarsko-bilogorske županije, Bjelovar, 31. kolovoza 2023., s Gorankom Blagus Bartolec, Željkom Jozićem i Perinom Vukša Nahod.
- Nahod, Bruno. Sudjelovao u predstavljanju knjige *Pojmovnik kriminalistike i forenzike* u Novinarskome domu u Zagrebu 5. lipnja 2023.

Ostalo

- Brač, Ivana; Birtić, Matea. Sudjelovala na *Danima otvorenih vrata* Instituta za hrvatski jezik i jezikoslovlje održavši izlaganje pod naslovom *Što je dužnost glagola u rečenici?* 13. ožujka 2023.
- Birtić, Matea. Članica povjerenstva za prijavu financiranih institutskih projekata.
- Birtić, Matea. Pisanje preporuke za nagradu *Science, she says*.
- *Bošnjak Botica, Tomislava*. Prijava projekta *Morfološko preobilje u hrvatskom jeziku (MOPREH)* za Nacionalni plan oporavka i otpornosti Next generation.
- Budja, Jurica. Prijava projekta *Hrvatski povijesno-etnografski jezični korpus (HRPEJK)* za Nacionalni plan oporavka i otpornosti Next generation
- Matas Ivanković, Ivana. Sudjelovala na *Danima otvorenih vrata* Instituta za hrvatski jezik i jezikoslovlje održavši tri predavanja o velikom i malom početnom slovu i jezičnim savjetima.
- Matas Ivanković, Ivana. Voditeljica Odjela za opće jezikoslovlje.
- Matas Ivanković, Ivana. Predstavница radnika u Upravnom vijeću IHJJ-a.
- Matas Ivanković, Ivana. Recenziranje ispita iz Hrvatskog jezika za državnu maturu u školskoj godini 2023./2024.
- Matas Ivanković, Ivana. Prijava projekta *Hrvatski prijedlozi u upotrebi – semantička i sintaktička analiza (HRPA)* za Nacionalni plan oporavka i otpornosti Next generation.
- Nahod, Bruno. Glavni administrator za sve rječnike koji se u Institutu za hrvatski jezik i jezikoslovlje izrađuju u TLex programu.
- Nahod Bruno. Prijava projekta *TermAI: razvoj i modernizacija hrvatske terminologije (TermAI)* za Nacionalni plan oporavka i otpornosti Next generation.

- Ostroški Anić, Ana. Održala dvije radionice za učenike na *Danima otvorenih vrata Instituta za hrvatski jezik i jezikoslovlje*.
- Ostroški Anić, Ana. Članica Etičkoga povjerenstva IHJ-a.
- Ostroški Anić, Ana. Prijava projekta *Semantički okviri u hrvatskom jeziku (SEF)* za Nacionalni plan oporavka i otpornosti Next generation.
- Pavić, Martina. Na Danima otvorenih vrata Instituta za hrvatski jezik i jezikoslovlje 15. ožujka 2023. održala predavanje *Uporaba određenih i neodređenih oblika pridjeva*.
- Pavić, Martina. Zamjenica predstavnika zaposlenika u suradničkom zvanju u Znanstvenom vijeću
- Runjaić, Siniša. Uređivao stranice u sustavu za pretraživanje struna.ihjj.hr, administrirao sadržaje i novosti na *Hrvatskom terminološkom portalu* te na stranici *Strune* na Facebooku.
- Runjaić, Siniša. Izradio klasifikaciju članaka (UDK oznake) za 1. i 2. broj 49. godišta (2023.) *Rasprava: Časopisa Instituta za hrvatski jezik*.
- Štrkalj Despot, Kristina. *Što je jezik i kako utječe na naše mišljenje*, Dani otvorenih vrata IHJJ-a.
- Štrkalj Despot, Kristina. Kao pomoćnica ravnatelja Instituta za hrvatski jezik pomaže u poslovima upravljanja Institutom, osobito u području osmišljavanja znanstvene politike, praćenju kvalitete istraživačkoga rada i djelatnosti te međunarodne suradnje. Sudjelovala u izradi cjelokupne dokumentacije za Programski ugovor.
- Štrkalj Despot, Kristina. Članica povjerenstava za izbore u zvanja i prijedloge za nagrade.
- Štrkalj Despot, Kristina. Sudjelovala na Danima otvorenih vrata Instituta za hrvatski jezik.
- Štrkalj Despot, Kristina. Mentorica gostujućoj istraživačici Giedre Valunaite Oleskeviciene iz Litve u okviru njezine STSM stipendije i Institutu.
- U radu Znanstvenoga vijeća sudjelovali su članovi Odjela za opće jezikoslovlje: Matea Birtić, Tomislava Bošnjak Botica, Jurica Budja, Ivana Matas Ivanković, Bruno Nahod, Ana Ostroški Anić, Kristina Štrkalj Despot.

4. ODJEL ZA DIJALEKTOLOGIJU

Voditeljica: Ivana Kurtović Budja

4.1. RAD NA PROJEKTIMA

Rad na projektima financiranim iz vanjskih izvora

Anita Celinić

Projekt *Općeslavenski lingvistički atlas* u aktualnom je projektom razdoblju kao jedna od sastavnica pridružen projektu *Lingvistička geografija Hrvatske u europskome okružju* (LinGeH), koji se pri Hrvatskoj zakladi za znanost vodi pod brojem 3688

Mirjana Crnić Novosel

Projekt *Gospić, Bunjevački govori – jezično dokumentiranje*, voditeljica Mirjana Crnić Novosel (Ministarstvo kulture i medija, Program financiranja zaštite kulturnih dobara za 2023. godinu)

- prikupljena literatura za dijalektološku i sociolingvističku analizu bunjevačkih govora; izrađeni sociolingvistički upitnici prema kojima se ime Bunjevac potvrđuje u svim ispitivanim skupinama; – ispitani punktovi u kojima se određivao status bunjevačkoga podrijetla i prikupljale su se temeljne značajke novoštokavskih ikavskih govora i pojedinačnih značajki. Ispitivani su punktovi: Krivi Put, Krmpote, Sv. Juraj, Vratnik, Saborsko;
- ostvarena suradnja s konzervatorskim odjelom u Gospiću – nadležnim za provođenje projekta (s gosp. Nediljkom Vančom) te je u toj suradnji organizirano i održano predstavljanje projekata o Bunjevcima 2. lipnja 2023. u Kulturno-informativnom centru Gospić u organizaciji Instituta za hrvatski jezik / Podružnice u Rijeci, Ministarstva kulture i medija – konzervatorski odjel Gospić te Kulturno-informativnog centra Gospić;
- ostvarene preliminarne aktivnosti za suradnju s vojvođanskim Hrvatima, još uvijek nedostatne za pronalazak odgovarajućih ispitanika;
- ostvarena suradnja s gđom Katarinom Čeliković, v. d. ravnateljice Zavoda za kulturu vojvođanskih Hrvata; ostvarena suradnja sa srednjom školom u Senju: prijedlog za održavanje radionice u školi za učenike raznih usmjerenja, mahom Bunjevce iz okolnih bunjevačkih mjesta koja gravitiraju prema Senju; isto je dogovoreno sa srednjom školom u Delnicama.
- sudjelovanje na okruglom stolu povodom obilježavanja 20. obljetnice od donošenja UNESCO-ove konvencije o zaštiti nematerijalne kulturne baštine (20. 9. 2023.);
- održano predavanje o bunjevačkim govorima i njihovom očuvanju s osobitim obzirom na projekt *Bunjevački govori – jezično dokumentiranje*.
- prijavljena tema o Bunjevcima i bunjevačkim govorima s prihvaćenim sažetkom za uredničku knjigu *Language endangerment, documentation and revitalization in Southeast Europe* (ur.: Zvezdana Vrzić and Mirjana Crnić Novosel; Brill Publishers).

Lobel Filipić

Projekt *Rekonstrukcija Kristijanovićeve Biblije* (Zaklada Adris, Odjel za povijest hrvatskoga jezika, voditeljica Barbara Štebih Golub)

- pomoć pri organizaciji projektnih sastanaka i sudjelovanje na njima
- pomoć pri izradi mrežne stranice projekta (sudjelovanje na projektu do svibnja 2023.)

Projekt **ZaGovor** (Ministarstvo kulture Republike Hrvatske, Odjel za dijalektologiju, voditeljica Ivana Kurtović Budja): priprema građe za mrežnu objavu

Ivana Kurtović Budja

Projekt **ZaGovor – Repozitorij zaštićenih govora** (Ministarstvo kulture Republike Hrvatske), voditeljica **Ivana Kurtović Budja**, stranica: <https://bastina.jezik.hr>

- dodana nova jezična kulturna dobra koja su tijekom 2023. godine ušla u Registar kulturnih dobara Republike Hrvatske s glavnim dijalektološko-kulturološkim odrednicama

Perina Vukša Nahod

Projekt **Glagoljaška baština i pjevanje u neretvanskome kraju** (HKU Pjevana Baština), voditelj: Dragan Nimac

– pisanje knjige *Komin: Glagoljaško pučko crkveno pjevanje u Splitsko-makarskoj nadbiskupiji*.

Rad na projektima u okviru osnovne djelatnosti

Mislav Benić

Projekt **Gramatika govora Kukljice: kukljička sintaksa (GGK)**. Voditelj i jedini izvođač Mislav Benić.

- tijekom 2023. godine dio je već napisanih poglavlja revidiran, a dio znatno proširen. Znatno su proširena (s ukupno 220 na ukupno 407 kartica teksta) poglavlja o stanju i sličnim pojavama te o infinitivu, čime je potpuno dovršen drugi od tri planirana dijela sintakse. Neznatno je prošireno i revidirano poglavlje o zamjenicama: ispravljeno je više pogrešaka, jasnije su definirani neki pojmovi, uvedena su nova terminološka rješenja radi postizanja veće preciznosti i približavanja tradicionalnomu nazivlju te su dodani bolji primjeri određenih fenomena. Proširen je i dio o akuzativu pridjevskih riječi. Dodatno su ekscerpirane snimke kukljičkoga govora i tekstovi kukljičkih pisaca (odnosne rečenice). Pripremljena je građa za poglavlja o redu riječi i o kongruenciji. Radi usavršavanja teorijske podloge proučeni su brojni znanstveni radovi o stanju, vidu i akcionalnosti, modalnosti, načinu, redu riječi i sročnosti.

Anita Celinić

Interni institutski projekt **Bednjanski rječnik** (voditelj i ujedno jedini član projekta)

- obavljala brojna svakotjedna terenska istraživanja Bednje i okolice prikupljajući leksičku građu za rječnik
- surađivala s izvornim govornicima bednjanskoga govora (redoviti su informanti bili gđa Barica Svržnjak, g. Mirko Bistrović, g. Zlatko Šeruga, a povremeni desetak drugih iz Bednje i okolice)
- prikupljenu dijalektnu građu digitalizirala, dijalektološki i leksikografski interpretirala te ju oblikovala u rječnički tekst
- unosila u rječnički tekst i usklađivala građu iz studije Josipa Jedvaja "Bednjanski govor"

Mirjana Crnić Novosel

Bunjevački govori – primorsko-lički ogranak, voditeljica: **Mirjana Crnić Novosel**

- rad na projektu obuhvatio je prikupljanje relevantne literature za projekt, izradu sociolingvističkoga upitnika i ispitivanje govornika s područja Krivoga Puta, Krmpota, Sv. Jurja, Vratnika i Saborsko, ali i na području Vojvodine, transkripcija i analiziranje prikupljene građe te njezino usustavljivanje; diseminacijske aktivnosti; uspostavu suradnje sa školama na području Senja i Delnica zbog održavanja dijalektološke radionice;
- predstavljanje projekta u Gospiću 2. lipnja u Kulturno-informativnom centru Gospić (zajedno s projektom odobrenim u Ministarstvu kulture);
- predstavljanje projekta i teme o Bunjevcima na okruglome stolu povodom obilježavanja 20. obljetnice od donošenja UNESCO-ove konvencije o zaštiti nematerijalne kulturne baštine (20. 9. 2023.);
- pisanje rada o govoru Saborskoga kao o (ne)bunjevačkom punktu (predano u *Filologiju* krajem 2023.).

Repozitorij nacionalnomanjinskih jezika u Hrvatskoj (RENA) Kristiana Lewisa (Odjel za hrvatski standardni jezik)

Mirjana Crnić Novosel kao suradnica na projektu radila je sljedeće:

- ispunila upitnike za više nacionalnih manjina u Rijeci;
- organizirala predstavljanje projekta u Državnome arhivu u Rijeci uoči Dana materinskoga jezika;
- sudjelovala na predstavljanju projekta;
- objavila članak o nacionalnomanjinskim jezicima u Rijeci u časopisu *Hrvatski jezik*; objavljen intervju u časopisu *La Voce del Popolo* o nacionalnim manjinama i njihovim jezicima u RH i Rijeci te o samome projektu RENA.

Ivana Kurtović Budja

Govori Makarskoga primorja – dijakronija i sinkronija, voditeljica **Ivana Kurtović Budja**

- objavila knjigu *Govori Makarskoga primorja*. Institut za hrvatski jezik i jezikoslovlje.
- pisala jezičnu analizu knjige A. Kadčića „Bogoslovlje diloredno“ (u suradnji s J. Budja)
- unijela u bazu građu iz UHJA (Brist)
- Jurica Budja (suradnik na projektu) – objavio knjigu: „*Deset pokorni razgovorā Ivana Josipa Pavlovića Lučića*“. Institut za hrvatski jezik i jezikoslovlje

Perina Vukša Nahod

- Voditeljica projekta ***Od fertuna do peruna – dijalektološka i etimološka analiza leksema povezanih sa semantičkim poljem kuhinje***.
 - A1: Pregledavanje građe iz upitnika HJA-a i dijalektoloških izvora – rezultat: izrađen upitnik za ispitivanje dijalektne građe.
 - A2: Prikupljanje građe koja obrađuje semantičko polje *kuhinje* – rezultat: prikupljena i pohranjena građa.
 - A3: Prikupljanje dijalektne građe terenskim istraživanjem – rezultat: istražena i snimljena dijalektna građa terenskim istraživanjem u punktovima Otok, Konavle, Mokošica i Trsteno.

- A4: Osmišljavanje i izrada baze podataka u programskome paketu Tlex – rezultat: osmišljena i izrađena koncepcija baze
- A5: Primjena suvremenih tehnologija u očuvanju i prezentaciji nematerijalne kulturne baštine – rezultat: napisan rad za publikaciju *Language endangerment, documentation and revitalization in Southeast Europe* (Brill).
- **Baza hrvatskih morfoloških dubleta**; voditeljica: Tomislava Bošnjak Botica (sudjelovanje u ekscerpiranju morfoloških dubleta u štokavskom narječju, analiziranju građe, izradi dijalektološke baze).
- **Bunjevački govori – primorsko-lički ogranak**; voditeljica: Mirjana Crnić Novosel (sudjelovanje u obradi i analizi prikupljene dijalektološke građe).
- **Hrvatsko jezikoslovno nazivlje**; voditeljica: Milica Mihaljević (pregledavanje naziva iz područja dijalektologije i fonetike za knjigu *Rječnik jezikoslovnoga nazivlja*, uređivanje dijela naziva iz ostalih projekata u Struni koji su sadržavali jezikoslovno nazivlje, objava poglavlja (Dijalektološko nazivlje i Fonetičko nazivlje) u knjizi *Hrvatsko jezikoslovno nazivlje*).
- **Struna – Izgradnja hrvatskoga strukovnog naziva II**; voditelj: Bruno Nahod (održavanje radionica, jezična redaktura postojećega nazivlja u Struni, rad na knjizi *Pojmovnik forenzično-kriminalističkoga nazivlja*).
- **Rječnik velikoga i maloga početnog slova**; voditeljica: Goranka Blagus Bartolec (završno čitanje i korektura *Rječnika velikoga i maloga početnog slova* 2. izdanje).

Lobel Filipić

Rječnik bunjevačko-šokačkih Hrvata, voditeljica Ivana Kurtović Budja

– digitalizacija i priprema za obradu rječnika

Rječnik govora Bola na Braču, voditeljica Ivana Kurtović Budja

– izrada abecedarija, izrada strukture rječničke jedinice, izrada primjera za daljnji terenski rad suradnika (voditeljica Ivana Kurtović Budja)

Sudjelovanje na međunarodnim projektima i COST akcijama

Anita Celinić

- rad na međunarodnom projektu **Općeslavenski lingvistički atlas** (OLA) (projekt 12 slavenskih zemalja i Njemačke; voditelj i predsjednik Međunarodne komisije OLA pri Međunarodnome slavističkom komitetu: Tatjana Ivanovna Vendina)
- na projektu radila jedan dan tjedno
- suradnja s gradišćanskohrvatskim Hrvatskim kulturnim i dokumentacijskim centrom iz Željeznoga (Austrija) na izradi nove knjige o gradišćanskohrvatskim govorima – govori Hata (u Austriji, Mađarskoj, Slovačkoj i Češkoj):
- rad na indeksima i dijalektnim rječnicima
- rad na standardnohrvatsko – dijalektnom gradišćanskohrvatskom rječniku

Mirjana Crnić Novosel

- Urednica uz Zvezdanu Vrzić (New York University) knjige: *Language endangerment, documentation and revitalization in Southeast Europe* (Editors: Zvezdana Vrzić and Mirjana Crnić Novosel; Brill Publishers); recenziranje priloga za knjigu; pisanje uvoda i jednoga poglavlja u knjizi; uređivanje knjige za objavu tijekom 2024.

Lobel Filipić

- **European network for Web-centred linguistic data science** (COST Action CA18209): sudjelovanje u radu radnih grupa, sudjelovanje na sastancima
- **Universality, diversity and idiosyncrasy in language technology (UniDive)** (COST Action CA21167): sudjelovanje u radu radnih grupa, sudjelovanje na sastancima
- **European Network On Lexical Innovation** (COST Action CA22126): sudjelovanje u radu radnih grupa, sudjelovanje na sastancima

Perina Vukša Nahod

- Suradnja na projektu *Language endangerment, documentation and revitalization in Southeast Europe* (Brill); voditeljice Zvezdana Vrzić i Mirjana Crnić Novosel (pisanje poglavlja za knjigu s Brunom Nahodom).

Sudjelovanje na domaćim projektima drugih institucija

Mirjana Crnić Novosel

Istraživanja jezika i pisma glagoljskih neliturgijskih tekstova na Filozofskome fakultetu u Zagrebu, voditeljica Ivane Eterović, Mirjana Crnić Novosel suradnica je na projektu)

- obrada, analiza i priprema za tisak transliteracije s uvodnom znanstvenom studijom neliturgijskoga senjskog izdanja *Mirakula Slavne Deve Marije* (Senj, 1508.) – ogledni primjerak knjige tiskan krajem 2023. godine.
- objavljen rad o fonologiji triju neliturgijskih senjskih izdanja u zadnjem broju *Rasprava IHJJ*-a nastao u okviru ovoga projekta.

Ivana Kurtović Budja

- **Hrvatski zvučni atlas** (voditelj: Velimir Piškorec); preslušavala i obrađivala snimljenu građu; transkribirala pet govora (Komiža, Milna, Žminj, Šenkovec, Glina)
- **Turopoljski rječnik** (Matica hrvatska Ogranak Velika Gorica) – redaktura i akcentuacija dijelova rječnika koje nije stigao akcentuirati Mijo Lončarić (K, L, M)
- **Rječnik govora Bola na otoku Braču** (Karmelić, Nejašmić, Filipić, Kurtović Budja), (Gradska čitaonica Bol) – usustavljivanje građe, sastavljanje abecedarija, akcentuiranje prvih natuknica

Perina Vukša Nahod

- **Mali slikovni zavičajni rječnik neretvanskoga kraja**, voditeljica Perina Vukša Nahod (Institut za hrvatski jezik, Zagreb i OŠ Stjepana Radića, Metković)
 - osmišljavanje terenskoga istraživanja, predstavljanje projekta.

Međudjelna i međuprojektna suradnja

Mirjana Crnić Novosel

– sudjeluje u radu Odjela za hrvatski standardni jezik u sklopu projekta *Repozitorij nacionalnomanijskih jezika u Hrvatskoj* (RENA).

Lobel Filipić

- **Retrodigitalizacija i interpretacija hrvatskih gramatika do ilirizma – RETROGRAM** (Odjel za povijest hrvatskoga jezika, voditeljica Marijana Horvat)
 - sudjelovanje u organizaciji *Međunarodnoga znanstvenog skupa* Hrvatske dopreporodne gramatike u europskome kontekstu
- **Metafora i metonimija u jeziku i mišljenju** (Odjel za opće jezikoslovlje, voditeljica Kristina Štrkalj Despot)
 - sudjelovanje i pomoć u organizaciji projektnih sastanaka, podjela u istraživačke skupine, počeo izradu korpusa prijetućih pisama

Perina Vukša Nahod

- **Hrvatsko jezikoslovno nazivlje i Rječnika velikoga i maloga početnog slova** (Odjel za hrvatski standardni jezik)
- **Baza hrvatskih morfoloških dubleta i Struna – Izgradnja hrvatskoga strukovnog naziva II** (Odjel za opće jezikoslovlje)

1.2. ZNANSTVENA PRODUKTIVNOST

Objavljeni radovi

a) knjige

1. **Celinić, Anita**; Kinda-Berlaković, Zorka; Lisac, Josip; Menac-Mihalić, Mira; Mühlgaszner, Edith; Szucsich, Ivo; Špralja, Robert; Vulić, Sanja: *Gradišćanskohrvatski govori. Po našu. Ozvučena čitanka. Dodatak, 2. svezak – 2. dio*, Hrvatski kulturni i dokumentarni centar (HKDC), Željezno/Eisenstadt (Austrija), 2022., 77 str. (izašlo 2023. godine)
2. **Celinić, Anita**; Kinda-Berlaković, Zorka; Lisac, Josip; Menac-Mihalić, Mira; Mühlgaszner, Edith; Szucsich, Ivo; Špralja, Robert; Vulić, Sanja: *Gradišćanskohrvatski govori. Po našu. Rječnik i glosari*, 4. svezak, Hrvatski kulturni i dokumentarni centar (HKDC), Željezno/Eisenstadt (Austrija), 2023., 292 str.
3. **Crnić Novosel, Mirjana**; Ivana Eterović. 2023. *Mirakuli Slavne Deve Marije* (Senj, 1508.). Institut za hrvatski jezik. Zagreb (ogledni primjerak)
4. **Kurtović Budja, Ivana**. 2023. *Govori Makarskoga primorja*. Institut za hrvatski jezik i jezikoslovlje.
5. Blagus Bartolec, Goranka; Cvijanović, Katarina; Matas Ivanković, Ivana; **Vukša Nahod, Perina**. 2023. *Rječnik velikoga i maloga početnog slova*. 2. izdanje. Institut za hrvatski jezik i jezikoslovlje. Zagreb.
6. Anđelinović, Šimun; Banovac, Ana; Bašić, Željana; Bečić, Kristijan; Bošnjak Botica, Tomislava; Crnjac, Josip; Jerković, Ivan; Kružić, Ivana; Lozina, Ante; Ljubić, Toni; Marendić, Slobodan; Nahod, Bruno; Primorac, Dragan; Rosandić, Gorana; Vilović, Katarina; **Vukša Nahod, Perina**. 2023. *Pojmovnik kriminalistike i forenzike*. Institut za hrvatski jezik i jezikoslovlje. Zagreb.
7. Čaleta, Joško; **Vukša Nahod, Perina**; Nimac, Dragan. 2023. *Komin: Glagoljaško pučko crkveno pjevanje u Splitsko-makarskoj nadbiskupiji*. Hrvatska kulturna udruga Pjevana baština – Institut za etnologiju i folkloristiku – Hrvatsko katoličko sveučilište. Zagreb.

b) poglavlja u knjizi

1. **Crnić Novosel, Mirjana.** 2023. *Jezične napomene* u: ZBORNİK ZA NARODNI ŽIVOT I OBIČAJE. Knjiga 63. Mijo Žuljić, VAREŠ, 1897. – 1911. Priredili: Jakša Primorac, Mirjana Crnić Novosel i Mario Katić. HAZU, Zagreb. 705–717.
2. Budja, Jurica; **Kurtović Budja, Ivana.** Online Croatian Morphological Generator. *Mislina i pogledima – s harnošču Mati Ujeviću (1901. – 1967.)*. Ur. Jović, Marija; Gudelj, Krešimira; Lasić Josip. 369–399. Hrvatska sveučilišna naklada.
3. **Vukša Nahod, Perina.** 2023. Dijalektološko nazivlje. *Hrvatsko jezikoslovno nazivlje*. Ur. Mihaljević, Milica; Hudeček, Lana; Jozić, Željko. Institut za hrvatski jezik i jezikoslovlje. Zagreb.
4. **Vukša Nahod, Perina.** 2023. Fonetičko nazivlje. *Hrvatsko jezikoslovno nazivlje*. Ur. Mihaljević, Milica; Hudeček, Lana; Jozić, Željko. Institut za hrvatski jezik i jezikoslovlje. Zagreb.

c) znanstveni radovi

1. BeniĆ, Mislav. 2023. Lice u hrvatskom jeziku: uvod u problematiku. *Jezikoslovni zapiski* 29/2. 113–147. (3. kvartila)
2. Blažević Krezić, Vera; Crnić Novosel, Mirjana. 2023. (online). On the Phonology of Non-Liturgical Editions of the Glagolitic Press in Senj. *Rasprave: Časopis Instituta za hrvatski jezik i jezikoslovlje*. Vol. 49, No. 2. (Q2). <https://hrcak.srce.hr/clanak/447531>
3. Crnić Novosel, Mirjana; Marinković, Marina. 2023. Govor Saborskoga u kontekstu susjednih štokavskih ikavskih govora. Predan za objavljivanje u *Filologiju*. (Q4)
4. Lewandowska-Tomaszczyk, Barbara, et al. (2023) Annotation Scheme and Evaluation: The Case of Offensive Language. *Rasprave: Časopis Instituta za hrvatski jezik i jezikoslovlje*, vol. 49, br. 1, 2023, str. 155–175 (Lobel Filipić)
5. Dugandžić, Ana; **Kurtović Budja, Ivana**; Ribarova, Slavomira. 2023. *Kuhane i pečene (o dijelu leksikologije iz područja kulinarstva u okviru frazeologije hrvatskoga, češkoga, ukrajinskoga i makedonskoga jezika)* // O jeziku zboriti. Zbornik radova u čast prof. dr. sc. Nedi Pintarić Kujundžić. Zagreb: FF press [i. e.] Filozofski fakultet Sveučilišta u Zagrebu, 2023. str. 99-106
6. Nahod, Bruno; **Vukša Nahod, Perina.** 2023. The Terms We Share or Don't Want to Share – On Multiple Entries in STRUNA *Collegium antropologicum* 47/2. 125–135. (Q3)
7. **Vukša Nahod, Perina**; Malnar Jurišić, Marija. 2023. U vremenu u kojem živimo važno je ne izgubiti kompas. *O jeziku zboriti. Zbornik radova u čast prof. dr. sc. Nedi Pintarić Kujundžić*. 421–429. FF Press. Zagreb.

e) stručni radovi (popularno-znanstveni radovi)

1. **Crnić Novosel, Mirjana.** 2023. Nacionalnomanjinski jezici na jezičnoj karti Rijeke. *Hrvatski jezik: znanstveno-popularni časopis za kulturu hrvatskoga jezika*. Vol. 10, No. 2. 8–12.

Sudjelovanja na znanstvenim skupovima

a) u inozemstvu

1. Benić, Mislav. Идентификационные относительные придаточные в осиекском говоре. *Osamnaesti godišnji susret Društva za slavensko jezikoslovlje (SLS 18)*. Bratislava (Slovačka).
2. Brač, Ivana; Birtić, Matea; Filipić, Lobel. Improving the Croatian Verb Valency Database for Second Language Learning. *The 11th European Conference on Language Learning*. London, Engleska.
3. Brač, Ivana; Birtić, Matea; Filipić, Lobel. Verb valency database as a tool for L2 learning. *2nd Conference on Digital Linguistics*. Alicante, Španjolska.
4. Celinić, Anita; Менац-Михалић, Мира. *Okom i uhom* o protezi u hrvatskim govorima. *Діалекти в синхронії та діахронії: методи і прийоми пізнання*. Національна академія наук України, Інститут української мови, Kijiv (Ukrajina), 20. – 21. 4. 2023. (sudjelovanje preko platforme Google Meet)
5. Budja, Jurica; Kurtović Budja, Ivana. Dijakronijsko-sinkronijski korpus hrvatskoga – primjer govora Makarskoga primorja. *Slovanské dialekty v době digitálních technologií / Slavic Dialects in the Age of Digital Technologies*. Prag, Češka. (Plenarno izlaganje.)

b) u Hrvatskoj

1. Bošnjak Botica, Tomislava; Majić, Ivšić; Dubravka; **Vukša Nahod Perina**: *Ona je linija nego teža, a on jak da bi kobili rep iščupa – o stereotipima u hrvatskim dijalektnim frazemima* VI. međunarodni leksikološko-leksikografski znanstveni skup Leksikografija i vrijednosti u jeziku. Zagreb (23 –24. 11)

Pozvana predavanja u inozemstvu

Lobel Filipić

1. pozvano predavanje *Okazionalizmi u govoru mržnje* u organizaciji Komisije za tvorbu Međunarodnoga slavističkog komiteta, održano mrežno, 17. siječnja 2023. (u suradnji s Barbarom Štebih Golub)

Ivana Kurtović Budja

1. plenarno predavanje Budja, Jurica; Kurtović Budja, Ivana. Dijakronijsko-sinkronijski korpus hrvatskoga – primjer govora Makarskoga primorja. *Slovanské dialekty v době digitálních technologií / Slavic Dialects in the Age of Digital Technologies*. Prag, Češka.

Ostala izlaganja

Mirjana Crnić Novosel

1. izlaganje o bunjevačkim govorima i očuvanju nematerijalne kulturne baštine na okruglome stolu u Zagrebu – Leksikografski zavod Miroslav Krleža 20. rujna 2023. na obilježavanju 20. obljetnice od donošenja UNESCO-ove konvencije o zaštiti nematerijalne kulturne baštine. Organizator Odjel za dijalektologiju, voditeljica de. sc. Ivana Kurtović Budja

2. izlaganje o bunjevačkim govorima i očuvanju nematerijalne kulturne baštine na promociji dvaju projekata o Bunjevcima u Gospiću 2. lipnja 2023. u Kulturno-informativnom centru Gospić.

3. izlaganje o riječkim govorima i nacionalnomanjinskim jezicima na promociji projekta RENA u Državnome arhivu u Rijeci 23. veljače 2023.

Ivana Kurtović Budja

1. *Jezik kao baština – hrvatski primjer*. Sveučilišna knjižnica Zadar, 17. ožujka 2023.

2. *Govori kao nematerijalna kulturna baština*. Promocija dvaju projekata o Bunjevcima u Gospiću 2. lipnja 2023. u Kulturno-informativnom centru Gospiću, voditeljica Mirjana Crnić Novosel.

3. Okrugli stol *Živa baština staroperkovačkoga govora*, Dan europske baštine, Stari Perkovci, 29. rujna 2023. (izlagačica)

4. predavanje *Hrvatska jezična raznolikost*, Rotary Club Zagreb Medveščak, 14. studenoga 2023.

5. Tribina *Ljubav prema materinskom jeziku*, Centar za promicanje tolerancije i očuvanje sjećanja na holokaust, 5. prosinca 2023. (moderatorica i izlagačica)

Perina Vukša Nahod

1. U sklopu programa obilježavanja Dana europske baštine sudjelovala na okruglom stolu *Živa baština Staroperkovačkoga govora* u Starim Perkovcima (29. 9. 2023.)

4.3. USAVRŠAVANJA

Seminari, radionice, škole itd.

Lobel Filipić

- sastanak radne skupine Costove akcije *UniDive* u Parizu (Francuska), 16. i 17. ožujka 2023.
- sastanak radne skupine Costove akcije *NexusLinguarum* u Milanu (Italija), 7. i 8. rujna 2023.

4.4. SUDJELOVANJE U NASTAVI

Sudjelovanje u izvođenju nastave

Anita Celinić

- voditeljica kolegija "Kajkavsko narječje" na Poslijediplomskom doktorskom studiju "Dijalektologija i povijest hrvatskoga jezika" Filozofskoga fakulteta u Rijeci i IHJ-a (predavanja, konzultacije, ispiti)

Mirjana Crnić Novosel

- predavanje studentima 3. godine učiteljskoga studija na temu *Očuvanje hrvatske zavičajne baštine u razrednoj nastavi* u sklopu kolegija *Metodika hrvatskoga jezika 2* nositeljice Maje Opašić.
- predavanje studentima 2. godine prijediplomskoga studija *Hrvatski jezik i književnost* predavanje na temu *Novoštokavski ikavski dijalekt* u sklopu kolegija *Uvod u dijalektologiju* nositeljice akademkinje Silvane Vranić.

Lobel Filipić

- dva predavanja na kolegiju *Sprachbeherrschung: Pravopis* u Institutu za slavistiku Sveučilišta u Klagenfurtu (Austrija), 11. i 12. prosinca 2023.

Ivana Kurtović Budja

- predavanje *Govor kao nematrijalna kulturna baština u obrazovnom procesu* u sklopu doktorskoga studija *Obrazovne znanosti i perspektive obrazovanja*, Fakultet za odgojne i obrazovne znanosti, Sveučilište J. J. Strossmayera u Osijeku (11. 3. 2023.).

Perina Vukša Nhod

- predavanje *Akcentološka analiza slivanjsko-zažapskih govora* na Filozofskome fakultetu Sveučilišta u Zagrebu, kolegij *Hrvatska dijalektologija 1* (26. 1.).
- predavanja *Kako prikupiti, analizirati i pohraniti dijalektnu građu? Dijalektna građa u odgoju i obrazovanju* u sklopu doktorskoga studija *Obrazovne znanosti i perspektive obrazovanja*, Fakultet za odgojne i obrazovne znanosti, Sveučilište J. J. Strossmayera u Osijeku (13. 5.).

Članstva u povjerenstvima za obranu doktorskih i magistarskih radova

Ivana Kurtović Budja

Doktorski studij *Jezikoslovlje*, Sveučilište Josipa Jurja Strossmayera, Filozofski fakultet u Osijeku. Jelena Šušanj: *Govor Njeguša*. (ocjena doktorskoga rada, obrana 16. veljače 2024.)

Mentorstva u izradi diplomskih, magistarskih i doktorskih radova

Anita Celinić

Poslijediplomski doktorski studij "Povijest i dijalektologija hrvatskoga jezika" Filozofskoga fakulteta u Rijeci i IHJ-a, doktorand Matija Mužek, (naslov rada još nije određen) – komentor

Ivana Kurtović Budja

1. Poslijediplomski doktorski studij Lingvistike; Ana Kodrić Ivelić *Jezični identiteti tekstopisaca hrvatske popularne glazbe s govornog područja dalmatinskog regiolektu*, sumentor Velimir Piškorec (obrana 29. siječnja 2024.)

2. Poslijediplomski doktorski studij Humanističke znanosti Sveučilišta u Zadru; Anja Šuta *Dijalektološki opis govora Brista – Brist je, pobre, selo vilenito /podaleko u gornjem Primorju*, sumentor Josip Lisac

3. Poslijediplomski studij Hrvatska filologija u interkulturnome kontekstu, Filozofski fakultet u Zagrebu, Sveučilište u Zagrebu; mentorica doktorske disertacije Luke Velića, *Fonologija i morfologija novoštokavskih ikavskih govora Vrpolja, Kninskoga Polja i Knina*. (mentorica Ivana Kurtović Budja) – obranjen doktorat

4.5. ORGANIZACIJA SKUPOVA, RADIONICA, SEMINARA

Mirjana Crnić Novosel

- sudjelovala u organizaciji i predstavljanju knjige autorice Maje Opašić *Od Adama i Eve do sudnjega dana: o hrvatskim biblijskim frazemima, poslovicama i izrekama* u Dvorani Filodrammatice u Rijeci (21. travnja 2023.).
- sudjelovala u organizaciji i predstavljanju dvaju projekata o Bunjevcima u Kulturno-informativnome centru Gospić (2. lipnja 2023.).
- sudjelovala u organizaciji i predstavljanju projekta RENA u Državnome arhivu u Rijeci (23. veljače 2023.).

Lobel Filipić

- sudjelovanje u organizaciji *Okrugloga stola o očuvanju hrvatske jezične baštine* u organizaciji Instituta za hrvatski jezik i Filozofskoga fakulteta Sveučilišta u Zagrebu, uz pokroviteljstvo Ministarstva kulture i medija Republike Hrvatske, u povodu obilježavanja 20 godina od donošenja UNESCO-ove *Konvencije o zaštiti nematerijalne kulturne baštine*, Velika dvorana Leksikografskoga zavoda Miroslav Krleža, 20. rujna 2023.
- sudjelovanje u organizaciji petoga terminološkog okruglog stola *Hrvatska terminologija u europskome kontekstu: (e-)rječnici, enciklopedije i baze* u organizaciji Znanstvenoga vijeća za antropologijska istraživanja Hrvatske akademije znanosti i umjetnosti, Instituta za hrvatski jezik i Hrvatskoga antropološkog društva, Vijećnica Instituta za hrvatski jezik, 27. listopada 2023.
- sudjelovanje u organizaciji kolokvija *Ostavština na hrvatskome jeziku na Novome Zelandu: jezik, kultura, tradicija*, Vijećnica Instituta za hrvatski jezik, 8. prosinca 2023.
- član organizacijskoga odbora međunarodne konferencije *21st EURALEX International Congress: Lexicography and Semantics*, Cavtat, listopad 2024.

Ivana Kurtović Budja

- supredsjednica organizacijskog odbora *Okrugloga stola o očuvanju hrvatske jezične baštine* u organizaciji Instituta za hrvatski jezik i Filozofskoga fakulteta Sveučilišta u Zagrebu, uz pokroviteljstvo Ministarstva kulture i medija Republike Hrvatske, u povodu obilježavanja 20 godina od donošenja UNESCO-ove *Konvencije o zaštiti nematerijalne kulturne baštine*, Velika dvorana Leksikografskoga zavoda Miroslav Krleža, 20. rujna 2023.
- (D. Štambuk, V. Piškorec, A. Frančić, M. Crnić Novosel, E. Berbić Kolar)
- predsjednica organizacijskoga odbora kolokvija *Ostavština na hrvatskome jeziku na Novome Zelandu: jezik, kultura, tradicija*, Vijećnica Instituta za hrvatski jezik, 8. prosinca 2023.
- (H. P. Stoffel, A. Barbarić, I. Hebrang Grgić, J. Lasić, S. Šunde)

- članica Programskoga odbora 21. znanstvenoga skupa *Šokačka rič* (9. – 11. lipnja 2022.).

Perina Vukša Nahod

- članica Programskoga odbora 21. znanstvenoga skupa *Šokačka rič* (9. – 11. lipnja 2022.).

4.6. ČLANSTVA U UREDNIŠTVIMA, STRUČNIM I ZNANSTVENIM TIJELIMA TE POVJERENSTVIMA

Ivana Kurtović Budja

- članica Povjerenstva za nematerijalnu kulturnu baštinu RH
- članica uredništva Rasprava Instituta za hrvatski jezik

Perina Vukša Nahod

- Članica uredništva časopisa *Pannoniana* Fakulteta za odgojne i obrazovne znanosti u Osijeku.
- Članica Etičkoga povjerenstva Instituta za hrvatski jezik.

4.7. OBVEZE NA DOKTORSKOME STUDIJU

Lobel Filipić

- priprema sinopsisa i doktorskoga rada i polaganje završnih ispita

.5. OSTALO

Terenski i arhivski rad

Mislav Benić

- snimljeno je oko dvanaest sati osječčkoga govora. Iz građe su izdvojene identifikacijske (entitetske) odnosno rečenice. Klasificirane su po raznim formalnim, sintaktičkim i semantičkim kriterijima sve osječke identifikacijske odnosno rečenice prikupljene tijekom ove i prošlih godina (ukupno oko 1200 primjera). Time je stvorena konačna građa za njihov relativno detaljan opis planiran u idućoj godini.

Anita Celinić

- terenski rad jedna je od temeljnih djelatnosti na projektu "Bednjanski rječnik"; tijekom godine obavljala sam brojna, svakotjedna terenska istraživanja bednjanskoga leksika u Bednji i okolnim mjestima prikupljajući i provjeravajući dijalektnu građu za rječnik

Mirjana Crnić Novosel

- za potrebe projekata Bunjevački govori – jezično dokumentiranje (MKM) i Bunjevački govori – ispitani su punktovi: Krivi Put, Saborsko, Vratnik, SV. Juraj. Provjereni su podatci ranije prikupljeni u punktovima Klenovica i Zagon u zaleđu N. Vinodolskoga.

– za potrebe prikupljanja podataka za projekt RENA ispitana je nekolicina pripadnika bošnjačke, sprške, talijanske i makedonske nacionalne manjine. Razgovor se vodio i s predstavnicima istro-rumunjskoga govora na području Žejana i Vlašića.

Ivana Kurtović Budja

– istraživanje akcentuacije turopoljskih govora (Kurilovec, Velika Mlaka, Retkovec)
– istraživanje akcentuacije govora Bola na Braču

Mentorsko vođenje u institutu

- Ivana Kurtović Budja mentorica je Lobelu Filipiću

Suradnja s drugim odjelima IHJJ-a

Mirjana Crnić Novosel

– suradnja s Odjelom za standardni jezik na projektu *RENA* Kristiana Lewisa.

Lobel Filipić

– projekt *Ignac Kristijanović – zaboravljeni dragulj hrvatskoga kajkavskoga književnog jezika* (Odjel za povijest hrvatskoga jezika, voditeljica Barbara Štebih Golub): urednički rad na knjigama Kristijanovićev gazofilacij I (347 stranica) i Kristijanovićev gazofilacij II (237 stranica), komunikacija s članovima projekta koji su pisali priloge za knjigu

Perina Vukša Nahod

– Odjel za hrvatski standardni jezik u sklopu projekta *Hrvatsko jezikoslovno nazivlje i Rječnika velikoga i maloga početnog slova*
– Odjel za opće jezikoslovlje u sklopu projekta *Baza hrvatskih morfoloških dubleta Struna i Struna – Izgradnja hrvatskoga strukovnog naziva II*.

Recenziranje članaka i knjiga, uredništva knjiga

a) recenziranje članaka i knjiga

Anita Celinić

– napisala više recenzija iz dijalektologije i srodnih područja za više znanstvenih časopisa u Hrvatskoj i BiH

Mirjana Crnić Novosel

– recenzirala pet radova za časopise *Hrvatski dijalektološki zbornik*, *Govor*, *Filologija*; recenzirano više radova za urednički knjigu *Language endangerment, documentation and revitalization in Southeast Europe*; odrađeno nekoliko poslova u uređivanju navedene knjige izdavačke kuće BRILL; recenzirani radovi za zbornik *Riječki filološki dani* i monografiju *Smojinih 100. Monografija u povodu 100. godišnjice rođenja*.

Lobel Filipić

- suurednik knjige u pripremi *Kristijanovićev gazofilacij I* (347 stranica) (suurednik s Barbarom Štebih Golub), potvrđeno sufinanciranje Ministarstva znanosti i obrazovanja

- suurednik knjige u pripremi *Kristijanovićev gazoflacij II* (237 stranica) (suurednik s Barbarom Štebih Golub), potvrđeno sufinanciranje Ministarstva znanosti i obrazovanja

Ivana Kurtović Budja

- recenzirala članke za *Hrvatski dijalektološki zbornik, Čakavsku rič, O jeziku zboriti. Zbornik radova u čast prof. dr. sc. Nedi Pintarić Kujundžić*
- recenzirala knjige:
- Milan Kranjčević: *Posuđenice u otočkim govorima / romanizmi, turcizmi, hungarizmi, latinizmi i grecizmi u gackim čakavskim govorima s područja Otočca*. Katedra čakavskoga sabora pokrajine Gacke
- Essert, Mario; Molčanov, Suzana; Orešković, Marko; Petrak Marta; Šošić, Lucian; Užarević, Josip: *Zamjenice hrvatskoga jezika*. Hrvatska sveučilišna naklada.

Perina Vukša Nahod

- recenzirala članke za časopise *Jezikoslovlje, Hrvatski dijalektološki zbornik i Čakavska rič*.
- urednica knjige *Govori makarskoga primorja* (Kurtović Budja, Ivana. Institut za hrvatski jezik i jezikoslovlje. Zagreb).
- urednica knjige *Pojmovnik kriminalistike i forenzike* (Institut za hrvatski jezik i jezikoslovlje. Zagreb).

Popularizacija znanosti

a) Objavljivanje članaka

1. Mirjana Crnić Novosel. 2023. Nacionalnomanjinski jezici na jezičnoj karti Rijeke. *Hrvatski jezik: znanstveno-popularni časopis za kulturu hrvatskoga jezika*. Vol. 10, No. 2. 8–12.

b) Televizijske i radijske emisije, intervjui

Mirjana Crnić Novosel

- intervju za prilog BAŠTINA koji izlazi u *Novome listu* jednom mjesečno (23. rujna 2023.): „Gorskokotarski jezični idiomi još uvijek nisu dovoljno opisani“, str. 4–5.
- intervju u novinama *La Voce del Popolo* (Rijeka, 4. travnja 2023.): „La nostra lingua madre è ciò che ci definisce“, str. 20–21.

Lobel Filipić

- suradnik Jutarnjega lista kao jezični savjetnik u emisiji *Jezik i govor*
- gostovanje u emisiji *Kod nas doma*, Hrvatska radiotelevizija, tema: govor mladih, 21. veljače 2023.
- izjava za emisiju RTL Direkt o povezanosti jezika i klimatskih promjena, 1. studenoga 2023.

Ivana Kurtović Budja

- sudjelovanje u radijskim i televizijskim emisijama HRT-a, Radio Nacionala, Z1 i Radio Marije

Perina Vukša Nahod

- udjelovala u emisiji Hrvatskoga katoličkog radija – o knjizi *Pojmovnik kriminalistike i forenzike*.

c) Predstavljanja knjiga

Anita Celinić

- dvaput bila predstavljač knjige oroslavsko-stubičkih kajkavskih izreka i poslovice *Koj na srcu, to na jeziku*, koju je priredila prof. Danica Leštek, Oroslavje, 2023.; predstavljanja u Oroslavju i u Zaboku

Mirjana Crnić Novosel

- predstavljanje knjige autorice Maje Opašić *Od Adama i Eve do sudnjega dana: o hrvatskim biblijskim frazemima, poslovicama i izrekama* u Dvorani Filodrammatice u Rijeci (21. travnja 2023.).

Ivana Kurtović Budja

- predstavljanje knjige M. Kranjčevića *Kompoljski govor XX. stoljeća*, Otočac, 25. siječnja 2023.
- predstavljanje knjige Ane Jauk i Đure Blažeka *Rječnik Kotoribe*, Kotoriba 9. rujna 2023.

Perina Vukša Nahod

- sudjelovala u predstavljanju knjige *Rječnik velikoga i maloga početnog slova* na Županijskome stručnom vijeću Bjelovarsko-bilogorske županije u Bjelovaru (31. 8. 2024.).
- sudjelovala u predstavljanju knjige *Pojmovnik kriminalistike i forenzike* u Novinarskome domu u Zagrebu (5. 6. 2024.).

Predstavljanje projekta

Perina Vukša Nahod

- sudjelovala u predstavljanju projekta *Mali slikovni zavičajni rječnik neretvanskoga kraja* u OŠ Stjepana Radića u Metkoviću (26. 10. 2023.)

Ostalo

Anita Celinić

- savjetodavno dijalektološko djelovanje: surađivala s pojedincima iz lokalnih zajednica zainteresiranim za bilježenje mjesnih govora i pisanje tekstova na njima; davala upute o načinu bilježenja, o leksikografskoj obradi, unosila dijalektološke znakove, označavala naglaske u tekstovima
- dijalektološkim znacima označila knjigu oroslavsko-stubičkih kajkavskih izreka i poslovice *Koj na srcu, to na jeziku*, koju je priredila prof. Danica Leštek, Oroslavje, 2023.
- risanje jezičnih zemljovida

Mirjana Crnić Novosel

- transkribiranje prikupljene građe na terenu tijekom cijele godine. Usustavljivanje i akcentuiranje primjera za buduću analizu i sintezu koja se očekuje na samome kraju provedenih projekata.
- sustavno uređivanje uredničke knjige koja će tijekom 2024. godine biti objavljena kod vanjskog izdavača – BRILL-a u Nizozemskoj.
- pokretanje prijave fijumanskoga dijalekta na Listu nezaštićenih kulturnih dobara RH. U suradnji sa Zajednicom Talijana u Rijeci – Comunità degli Italiani Fiume, pripremanje materijala i pisanje obrazloženja za navedeni dijalekt i njegovo očuvanje. Rješenje o (ne)dodjeljivanju statusa zaštićenoga kulturnog dobra očekuje se tijekom 2024. godine (prema očekivanjima – u prvoj polovici).

Ivana Kurtović Budja

- priprema i vođenje kroz vlastitu autorsku dijalektološku izložbu *Otpri, ponistru!* otvorenu u Institutu za hrvatski jezik i jezikoslovlje za vrijeme Mjeseca hrvatskoga jezika 2023.

Lobel Filipić

- redaktura monografije *Govori Makarskoga primorja* (autorica Ivana Kurtović Budja)
- rad na Inteliberu
- vođenje predstavljanja knjige *Pojmovnik kriminalistike i forenzike* skupine autora u izdanju Instituta za hrvatski jezik i jezikoslovlje, Velika dvorana Novinarskoga doma, 5. lipnja 2023.

5. ODJEL ZA ONOMASTIKU I ETIMOLOGIJU

Voditelj: Domagoj Vidović

5.1. RAD NA PROJEKTIMA

Rad na projektima financiranim iz vanjskih izvora

Rekonstrukcija Kristijanovićeve Biblije – KRISBI (projekt financira Zaklada Adris, voditeljica: Barbara Štebih Golub), suradnica s Odjela: **Dubravka Ivšić**

- sudjelovanje u lociranju i uspostavi preciznoga popisa Kristijanovićeve rukopisne i objavljenih prijevoda biblijskih tekstova (arhivski rad)
- sudjelovanje u nabavi digitaliziranih inačica Kristijanovićeve Biblije
- sudjelovanje u osmišljavanju mikrostrukture i makrostrukture digitalne verzije *Kristijanovićeve Biblije*
- kolacioniranje Kristijanovićeve prijevoda biblijskih tekstova: *Knjiga Rute i Jonaša proroka iz Svetoga pisma Staroga zakona na hrvatski jezik prenešena*, Danica zagrebečka, 1848., 33–55.; *Knjiga šoltarov* (150 rukopisnih listova)
- transkribiranje Kristijanovićeve prijevoda biblijskih tekstova: *Knjiga mudrosti iz Svetoga pisma Staroga zakona na hrvatski jezik prenešena po Ignacu Kristianoviću*, Stoletni hrvatski kalendar, 1849., 181–235. (uključuje usporedbu s rukopisnim fragmentom)
- sudjelovanje na radionici o transkripcijskim načelima (1. veljače 2023.)
- sudjelovanje u predstavljanju projekta na tribini *Kajkavskoga spravišća* naslovljenoj *U potrazi za kajkavskom Biblijom* u Zagrebu, 29. studenoga 2023. (sudjelovali: Boris Beck, Dubravka Ivšić Majić, Lahorka Plejić Poje, Barbara Štebih Golub)
- kao tajnica projekta zadužena je za praćenje i administriranje/dokumentiranje projektnih aktivnosti, računovodstveno administriranje projekta te je pomagala u organizaciji i provođenju radnih sastanaka istraživačke grupe projekta
- napisan je i predan za objavljivanje u časopisu *Filologija* rad: Ivšić Majić, Dubravka; Štebih Golub, Barbara. Književnokajkavski prijevod psalama iz Arhiva HAZU.

Povijesna toponimija Zagrebačke županije u srednjem vijeku (MEDITOP, HRZZ, voditelj: Hrvoje Kekez), suradnik s Odjela: **Branimir Brgles**

- terensko istraživanje utvrde Lipovac i lipovačkoga vlastelinstva 14. ožujka 2023.
- studentska radionica, terensko istraživanje i fotodokumentiranje starih gradova Ozalj, Ribnik i Novigrad na Dobri 15. lipnja 2023.
- arhivska istraživanja, izrada baze podataka i zemljovida

Rad na projektima u okviru osnovne djelatnosti

Izrada korpusa i onomastička analiza serijalnih vrela središnje i sjeverozapadne Hrvatske XV. i XVI. stoljeća

Voditelj: Branimir Brgles

- transkripcija popisa crkvene desetine zagorskoga distrikta (B. Brgles)

- transkripcija inventara utvrde Trakošćan te analiza transkribiranih dokumenata i priprema za objavu (B. Brgles)

Etimološki rječnik – 3. faza

Voditelj: Ranko Matasović

Suradnica: Dubravka Ivšić

- eksportirane su i sortirane leksičke jedinice za indeks riječi iz natuknica pod slovima A – D

Hrvatski mrežni rječnik (MREŽNIK; voditeljica: Lana Hudeček)

- napisano četrdesetak etimologija za *Mrežnik* i *Bazu etimologija* (D. Ivšić Majić)
- eksportiranje natuknica za umetanje u monografiju *Hrvatski mrežni rječnik – Mrežnik* i za druge potrebe u dvadesetak navrata (D. Ivšić Majić)
- napisani članci za monografiju *Hrvatski mrežni rječnik – Mrežnik* o etimologiji i Bazi etimologije (D. Ivšić Majić)
- obrađeno stotinjak natuknica u *Mrežniku* (D. Vidović)
- u bazu etnika i kjetika uneseno desetak natuknica vidljivih na institutskome portalu *Hrvatski u školi* (D. Vidović)

Hrvatsko jezikoslovno nazivlje (JENA; voditeljica: Milica Mihaljević)

- obavljena korektura etimološkoga nazivlja (D. Ivšić Majić)
- priređen članak o etimološkome nazivlju (D. Ivšić Majić)
- uneseno desetak onomastičkih natuknica u rječnik (D. Vidović)
- dodatno provjerene obrađene onomastičke natuknice (D. Vidović)
- priređen članak o onomastičkome nazivlju za tisak (D. Vidović)

Rječnik dubrovačkoga govora (voditeljica: Ivana Lovrić Jović)

- provedena istraživanja naglasnih tipova na širem dubrovačkom području (D. Vidović)

Repozitorij nacionalnomanjinskih jezika u Hrvatskoj (voditelj: Kristian Lewis)

- obavljena terenska istraživanja na punktovima Gornji Kosinj u Lici (u suradnji s Ivicom Mataijom) te Majur, Svinica, Kostrići, Meminska, Graboštani i Hrastovac na Banovini (D. Vidović)

Sudjelovanje na međunarodnim projektima i COST akcijama

- Branimir Brgles član je Nadzornoga odbora COST akcije **WORCK** u sklopu koje je analizirao prikupljenu arhivsku građu

Sudjelovanje na domaćim projektima drugih institucija

- projekt **Revizije toponima na topografskim kartama** Državne geodetske uprave (B. Brgles)

Međuodjelna i međuprojektna suradnja

- izrada zemljovida prema popisu škola u kojima se nastava izvodi na nekome od manjinskih jezika za projekt *Repozitorij nacionalnomanjinskih jezika u Hrvatskoj* (B. Brgles)
- sastavljeno više desetaka službenih jezičnih savjeta za privatne osobe i ministarstva te za portale *Bolje je hrvatski!* i *Jezični savjetnik* (D. Ivšić Majić, D.

Vidović); izrađene ekspertize za osobna imena i prezimena (B. Brgles, D. Vidović) te etimološki savjeti (D. Ivšić Majić); suradnja s odjelima za standardni jezik (B. Brgles, D. Ivšić Majić, D. Vidović) i povijest jezika (D. Vidović)

5.2. ZNANSTVENA PRODUKTIVNOST

Objavljeni radovi

a) knjige

1. Vidović, Domagoj. 2023. *Rubrica rediviva*. Ogranak Matice hrvatske u Zadru. Zadar.

b) poglavlja u knjizi

1. Ivšić Majić, Dubravka. 2023. Etimološko nazivlje. *Hrvatsko jezikoslovno nazivlje*. Ur. Mihaljević, Milica; Hudeček, Lana; Jozić, Željko. Institut za hrvatski jezik i jezikoslovlje. Zagreb.
2. Čilaš Šimpraga, Ankica; **Vidović, Domagoj**. 2023. Onomastičko nazivlje. *Hrvatsko jezikoslovno nazivlje*. Ur.: Mihaljević, Milica; Hudeček, Lana; Jozić, Željko; Institut za hrvatski jezik i jezikoslovlje. Zagreb. 379–389.

c) znanstveni radovi

1. Mihaljević, Milica; **Vidović, Domagoj**. 2023. Challenges of Croatian Linguistic Terminology – A Case Study of Onomastics. *Collegium Antropologicum* 47/2. 111–123. **Q3**
2. **Vidović, Domagoj**; Bilafer, Branimir. 2023. Pogled u toponimiju Risanskoga zaljeva. *Folia onomastica Croatica* 32. 115–135. **Q4**
3. Vidović, Domagoj. 2023. Hrašanjski toponimi. *260 godina župe Hrasno (1761. – 2021.): Zbornik radova povodom 260. obljetnice župe Hrasno u Trebinjsko-mrkanskoj biskupiji*. Ur. Krešić, Milenko; Šutalo, Marko. Teološko-katehetski institut u Mostaru. Mostar. 11–54.
4. Vidović, Domagoj. 2023. Katoličko i hrvatsko u toponimiji i antroponimiji te govorima na području Trebinjsko-mrkanske biskupije. *Trebinjsko-mrkanska biskupija: Zbornik radova povodom 1000. obljetnice prvoga pisanog spomena Trebinjske biskupije i 700. obljetnice prvoga spomena Mrkanske biskupije*. Pr. Marić, Marinko; Puljić, Ivica. Trebinjsko-mrkanska biskupija. Mostar. 701–717.
5. **Vidović, Domagoj**; Vukotić, Ilija. 2023. Iz jezične i imenoslovne baštine sela Zupci kod Bara. *Domaća rič* 15. Ogranak Matice hrvatske u Zadru. Zadar. 89–100.
6. Vidović, Domagoj. 2023. Pogled u toponimiju središnjega dijela Boke kotorske. *Identitet Hrvata Boke kotorske*. Ur.; Babić Galić, Vanda; Holjevac, Željko. Institut za društvena pitanja „Ivo Pilar“. Zagreb. 141–160.
7. Vidović, Domagoj. 2023. 110. obljetnica rođenja Petra Tutavca Bilića (1913. – 1985.). *Zadarska smotra* 72/4. 38–40.
8. Vidović, Domagoj. 2023. Boka kao zavičaj po izboru. *Zbornik Svjetskog festivala hrvatske književnosti*. Ur. Šešelj, Stjepan. Hrvatska kulturna zaklada. Zagreb. 44–73.

9. Vidović, Domagoj. 2023. Hrvatska je kultura četveropismena. *Stolačko kulturno proljeće* 21. 225–235.

d) prikazi, ocjene

1. Vidović, Domagoj. 2023. Jezično blago puka zubačkoga. *Zadarska smotra* LXII/1–3. 432–436.
2. Vidović, Domagoj. 2023. Tisuću radova u sedamdeset ljeta – *Zbornik u čast Josipu Liscu: dijalekti, jezična povijest i tradicija*. Domaća rič 15. Ogranak Matice hrvatske u Zadru. Zadar. 337–340.
3. Vidović, Domagoj. 2023. Sačini gnijezdo slovo – dobrodošlica Ljubi Krmeku o Miholjdanu ljeta Gospodnjega. *Stolačko kulturno proljeće* 21. 211–212.

e) stručni radovi (popularno-znanstveni radovi)

1. Brgles, Branimir. Još nekoliko riječi o eklezionimima. *Hrvatski jezik* 10/4. 11–12.
2. Brgles, Branimir. Hagionimi, eklezionimi i ojkonimi. *Hrvatski jezik* 10/3. 11–12.
3. Brgles, Branimir. O Sigetu, Sigečici i drugim zagrebačkim otocima. *Hrvatski jezik* 10/2. 19–21.
4. Ivšić Majić, Dubravka. 2023. Direktorov dres. *Hrvatski jezik* 10/4. 43–44.
5. Ivšić Majić, Dubravka. 2023. Žute minute. *Hrvatski jezik* 10/3. 39–40.
6. Ivšić Majić, Dubravka. 2023. Kako je garda postala avangarda. *Hrvatski jezik* 10/2. 39–40.
7. Ivšić Majić, Dubravka. 2023. U svijetu vitezova i kneževa – najstariji germanizmi u hrvatskome. *Hrvatski jezik* 10/1. 39–40.
8. Ivšić Majić, Dubravka. 2023. U svijetu vitezova i kneževa – najstariji germanizmi u hrvatskome. *Hrvatski jezik* 10/1. 39–40.
9. Vidović, Domagoj. 2023. Hrvatski jezik u Bosni i Hercegovini nekad i sad. *Hrvatski jezik* 10/1. 1–5.
10. Vidović, Domagoj. 2023. Jesmo li osvojili broncu u Katru ili Kataru? *Hrvatski jezik* 10/1. 1–5.
11. Vidović, Domagoj. 2023. Toponimi između mjesnoga i standardnojezičnoga lika. U: *Geografska imena: skriveni dio naše svakodnevice*. Povjerenstvo za standardizaciju geografskih imena. Zagreb. 35–39.
12. Blagus Bartolec, Goranka; Hudeček, Lana; Lewis, Kristian; Mihaljević, Milica; **Vidović, Domagoj**. 2023. *101 jezična pogreška*. Jutarnji list. Zagreb.

ogledi

1. Vidović, Domagoj. 2023. O istočnoj Hercegovini iz hrvatske perspektive. *O Miholjdanu 2023*. Ur. Krmek, Ljubo. Matica hrvatska Stolac – Zajednica Hrvata istočne Hercegovine. Zagreb. 4–8. (ogled)

predgovori

1. Vidović, Domagoj. 2023. Predgovor. *S našimi riči – 7. Zbirka literarnih ostvarenja na moliškohrvatskome*. Fondazione „Agostina Piccoli“. Mundimitar. 10–14.
2. Vidović, Domagoj. 2023. Kolumnistu, što je ostalo? U: Kovačević, Mate. *Putovima Hrvatskoga proljeća*. Ogranak Matice hrvatske u Zadru. Zadar. 7–14.

3. Vidović, Domagoj. 2023. To bokun svitla u tebi. U: Krpetić, Nikša. *Svitlo*. Ogranak Matice hrvatske u Splitu. Split. 8–9.

nekrolozi

1. Vidović, Domagoj. 2023. Željko Raguž – čovjek koji je znao slušati. *Stolačko kulturno proljeće* 21. 75–77.

objavljene recenzije

1. Vidović, Domagoj. 2023. Povratak živoj riči uz 15. Domaću rič. *Domaća rič* 15. 525–527. (objavljena recenzija)
2. Vidović, Domagoj. 2023. Slovo uz knjigu o Pavlovićima. U: Pavlović, Šimun. *Osam stoljeća roda Pavlovića – Pavlovići i njihovi potomci na Rotimlju*. Crkva na kamenu. Mostar. 8–9. (objavljena recenzija)

Sudjelovanja na znanstvenim skupovima

a) u inozemstvu

1. Brgles, Branimir. Historical Attestations of Anthroponyms in the 14th Century Zagreb County. *The Heritage of the D'Anjou Dynasty in Central Europe*. Krakov. 19. i 20. listopada 2023.
2. Brgles, Branimir. Freedom and Coertom: Serfs between the Adriatic and the Alps. *European Social Science History Conference*. Gothenburg. 12. – 15. travnja 2023.
3. **Brgles, Branimir**; Kekez, Hrvoje. Using Historical GIS and Corpus based Methods in Research of Historical Topography and Toponymy. *European Social Science History Conference*. Gothenburg, Švedska. 12. – 15. travnja 2023.

b) u Hrvatskoj

1. **Ivšić Majić, Dubravka**; Vukša Nahod, Perina. Ona je linija nego teža, a on jak da bi kobili rep iščupa – o stereotipima u hrvatskim dijalektnim frazemima. *VI. međunarodni leksikološko-leksikografski znanstveni skup: Leksikografija i vrijednosti u jeziku*. Zagreb. 23. – 24. studenoga 2023.
2. Prišlić, Antonija; **Vidović, Domagoj**. Toponimija Brijeste i Dančanja. *Jezikoslovno-pjesnički skup „Domaća rič“*. Zadar. 2. i 3. lipnja 2023.
3. Vidović, Domagoj. Toponimi između mjesnoga i standardnojezičnoga lika. *Dani geografskih imena*. Novigrad. 18. i 19. listopada 2023.
4. Vidović, Domagoj. Jezični elementi u radovima don Ivice Puljića. *Simpozij u povodu 75. obljetnice rođenja don Ivice Puljića*. Zagreb. 27. listopada 2023.
5. Vidović, Domagoj. Hrvatski glotonim o Boki kotorskoj. *Svjetski festival hrvatske književnosti*. Zagreb. 15. – 17. studenoga 2023.

Ostala izlaganja

1. Ivšić Majić, Dubravka. *Odakle nam riječi*. Institut za hrvatski jezik i jezikoslovlje. Zagreb. 16. ožujka 2022. (u sklopu manifestacije Mjesec hrvatskoga jezika)
2. Hudeček, Lana; **Ivšić Majić, Dubravka**; Lewis, Kristian; Mihaljević, Josip; **Vidović, Domagoj**. *Hrvatski mrežni rječnik – Mrežnik: prvih pet godina*. Institut za hrvatski jezik i jezikoslovlje. Zagreb. 12. travnja 2022. (u okviru seminara Jezikoslovne rasprave)
3. Vidović, Domagoj. *U spomen na Željka Raguža*. Zajednica Hrvata istočne Hercegovine. Zagreb. 21. listopada 2022.
4. Vidović, Domagoj. *Nevesinje, Foča i Čajniče u hrvatskoj kulturi*. Zajednica Hrvata istočne Hercegovine. Zagreb, 22. listopada 2022.
5. Vidović, Domagoj. *Hrvatski književnik Ljubo Krmek*. Zajednica Hrvata istočne Hercegovine. Zagreb, 22. listopada 2022.
6. Vidović, Domagoj. *Pučiška imena*. Osnovna škola Pučišća. Pučišća. 28. listopada 2022.

Seminari, radionice, škole itd.

- Brgles, Branimir. *Predstatistički serijalni izvori Ozaljskoga vlastelinstva kao primjeri za istraživanje povijesne topografije*. Zagreb. 26. svibnja 2023.

5.3. SUDJELOVANJE U NASTAVI

Sudjelovanje u izvođenju nastave

- Vidović, Domagoj. Izborni kolegij *Terensko istraživanje u onomastici*. Poslijediplomski sveučilišni studij *Humanističke znanosti*. Modul: Mediteranski interdisciplinarni studij. Filozofski fakultet Sveučilišta u Splitu.

Mentorstva u izradi diplomskih, magistarskih i doktorskih radova

- Poslijediplomski doktorski studij povijest, Hrvatsko katoličko sveučilište. Matea Jurić. *Topografija i toponimija Steničnjaka u srednjem i ranom novom vijeku*. (mentor B. Brgles)
- Poslijediplomski doktorski studij Humanističke znanosti, smjer *Etnologija i antropologija*. Mislav Čaljkušić. *Toponimija i antroponimija općine Lovreć*. Sveučilište u Zadru. (predsjednik povjerenstva za obranu sinopsisa obranjenoga 2. lipnja 2023.) (Domagoj Vidović)

5.4. ČLANSTVA U UREDNIŠTVIMA, STRUČNIM I ZNANSTVENIM TIJELIMA TE POVJERENSTVIMA

- član Hrvatskog nacionalnog odbora za povijesne znanosti (B. Brgles)
- Član vijeća Centra za komparativnohistorijske i interkulturalne studije (B. Brgles)
- Član Kajkavskog spravišća (B. Brgles)
- Član Društva za hrvatsku povjesnicu (B. Brgles)

- član uredništva časopisa *Rasprave: časopis Instituta za hrvatski jezik i jezikoslovlje* (D. Vidović)
- član uredništva časopisa *Studia lexicographica: časopis za leksikografiju i enciklopedistiku* (D. Vidović)
- urednica rubrike *Odakle nam riječi* (D. Ivšić Majić), urednik rubrike *Od Mile do Drage* u časopisu *Hrvatski jezik* (D. Vidović)
- vanjski suradnik Povjerenstva za standardizaciju geografskih imena; u sklopu rada povjerenstva član Radne skupine za izradu publikacije o geografskim imenima i Radne skupine za izradu preporuka za pisanje geografskih imena otoka i poluotoka (D. Vidović)
- član Radne skupine za izradu Tehničkih specifikacija za osiguranje kvalitete registra osobnih imena u okviru Državne geodetske uprave i Povjerenstva za standardizaciju geografskih imena (D. Vidović)
- član Odbora za dijalektologiju HAZU-a (D. Vidović)
- član Odbora za onomastiku HAZU-a (B. Brgles, D. Ivšić Majić, D. Vidović)
- član Odbora za etimologiju (D. Ivšić)
- član Odjela za jezikoslovlje Matice hrvatske (D. Vidović)
- član Upravnoga odbora Južnohrvatskoga ogranka Društva hrvatskih književnika (D. Vidović)

5.6. OSTALO

Terenski i arhivski rad

a) Arhivski rad

- Arhivska istraživanja u Hrvatskome državnom arhivu (prosinac, studeni 2023), Državnome arhivu u Zagrebu (rujan 2023.) i Državnome arhivu u Dubrovniku (Arhivski sabirni centar Korčula – Lastovo, listopad 2023.) (B. Brgles)
- istraživanja u Arhivu HAZU-a u sklopu projekta Rekonstrukcija Kristijanovićeve Biblije (D. Ivšić Majić)
- suradnja na istraživanju arhivske građe iz Bara i okolice sa Savom Markovićem, pregled zemljišnih knjiga istočnoga dijela Pelješca te antroponomastičke građe za Pelješac (Općina Ston)

b) Terenski rad

- terensko istraživanje na Žumberku (stari grad Lipovec) (B. Brgles)
- nastavak toponomastičkih istraživanja na Pelješcu (Brijesta, Česvinica, Dančanje, Mali Ston, Oskorušno i Ston) i Crnoj Gori (Zupci kod Bara); nastavak istraživanja na Korčuli (Vela Luka, pregled građe za ostatak otoka); istraživanje toponimije u Gornjemu Kosinju i Mlakvi (Lika) te Općini Majur (Banovina) (D. Vidović)

Suradnja s drugim odjelima IHJJ-a

- etimološki, naglasni i onomastički jezični savjeti (D. Ivšić Majić, D. Vidović)

- prikupljanje građe za *Rječnik velikoga i maloga početnog slova* u suradnji s Odjelom za hrvatski standardni jezik (D. Vidović)
- suradnja s Odjelom za povijest jezika na interpretaciji arhivske i književne građe Boke kotorske (D. Vidović)
- u suradnji s Odjelom za dijalektologiju obavio ogledna dijalektološka istraživanja u Lici i na Banovini (D. Vidović)

Recenziranje članaka i knjiga, uredništva knjiga

- Recenzirali za brošuru *Hrvatska geografska imena* (B. Brgles), publikacije *Bibliografija znanstvenih i popularno znanstvenih radova o području grada Zaprešića* (B. Brgles), zbornik *Hrvatske dopreporodne gramatike u europskome kontekstu*; knjigu Ankice Čilaš Šimprage *Prominska antroponimija te Splitska hodonimija Josipa Lasića* (D. Vidović); za časopise *Collegium antropologicum* (B. Brgles), *Croatica et Slavica iadertina* (D. Ivšić), *Rasprave* (D. Ivšić Majić), *Folia onomastica Croatica* (B. Brgles), D. Ivšić Majić, D. Vidović), *Filologija*, *Čakavska rič*, *Folia onomastica Croatica*, knjigu Joška Čalete, Perine Vukše Nahod i Dragana Nimca Komin – *glagoljaško pučko pjevanje u Splitsko-makarskoj nadbiskupiji*, knjigu Šimuna Pavlovića *Osam stoljeća roda Pavlovića*, knjigu Stane Ščapec *Pjesme za lijek*, knjigu Darka Utovca *Slivanjske razglednice*, knjigu Luka Paljetka i Tonka Maroevića *Jedan niže držec, drugi više pojuć – lirska i ina korespondencija 1984. – 2020.*; recenzirao dva članka zbornika s Međunarodnoga znanstveno-stručnoga skupa *Kulturna baština i identitet Hrvata u Bosni i Hercegovini* i monografija o Miljenku Smoji (sve D. Vidović)

Popularizacija znanosti

a) Objavljivanje članaka

- objavili 1 članak za portal zagreb.info (B. Brgles); 13 članaka za portal identitet.hr, 13 članaka za *Hrvatski tjednik*, 4 za portal likemetkovic.hr, 6 za portal Radija Dux te po 1 za časopis *Zupci Times* te portale zagreb.info, t-portal i Maxportal (D. Vidović)

c) Televizijske i radijske emisije, intervjui

- nastup na 3. programu Hrvatskoga radija (**B. Brgles**)
- nastup na HTV-u (Dobro jutro, Hrvatska; **D. Ivšić Majić**)

D. Vidović:

- četiri nastupa u programu Radija Dubrovnik (*Đirata tirada, S Hrvatima Boke*)
- tri na Radio-televizije Herceg-Bosne (*Dnevnik, Riječ na riječ*)
- po dva na HRT-u (*Vijesti iz kulture*) i na televiziji Z1 (*Bujica, Press klub Tihomira Dujmovića*)
- po jedan na Radiju Bravo, OTV-u (*Željko Marušić i gosti*), Laudato TV (Susret u riječi)
- Radiju Dux (*Tragom Hrvata Boke i događaja*)
- intervjui za *Vukovarske novine* i *Naša ognjišta*
- stručna mišljenja za *The Guardian* i *Dubrovački vjesnik*

- dva gostovanja na *Podcastu Velebit* i jedno na kanalu *Dalmatinska povijest*

c) Predstavljanja knjiga

D. Vidović:

- Predstavljena knjiga *Jezično blago ljubuškog kraja* Ante Čuvala u Ljubuškom, 8. veljače 2023.
- Predstavljena knjiga *Kraljica Neretve* Ive Oreškovića u Pločama, 11. veljače 2023.
- Predstavljen zbornik *Hrvatski jezikoslovci* u Zagrebu (HKD Napredak), 24. ožujka 2023.
- Predstavljen zbornik *Hrvatski jezikoslovci* u Zagrebu (Zajednica Hrvata istočne Hercegovine), 31. ožujka 2023.
- Predstavljen roman *Čik – najbolje ljeto od svih* Wolfganga Herrndorfa u Metkoviću, 13. travnja 2023.
- Predstavljena knjiga *Priča iz pradavnine* u Pučišćima, 2. kolovoza 2023.
- Predstavljen *Marinov zbornik* u Pučišćima, 14. kolovoza 2023.
- Predstavljene *Reciklirane pjesme* Luka Paljetka u Dubrovniku, 19. kolovoza 2023.
- Predstavljeno *Stolačko kulturno proljeće* i pjesničku zbirku *Mukline* Ljube Krmeka u Zagrebu 28. listopada 2023.
- Predstavljena *Priča iz pradavnine* u Dubrovniku, 10. studenoga 2023.
- Predstavljena *Priča iz pradavnine* u Metkoviću, 11. studenoga 2023.

Ostalo

- sudjelovanje na tribini *U potrazi za kajkavskom Biblijom*, Kajkavsko spravišće, 29. studenoga 2023. u Zagrebu (D. Ivšić Majić)
- održana predavanja u sklopu Mjeseca hrvatskoga jezika (B. Brgles, D. Ivšić Majić)
- recenzija istraživačkoga projekta IKAR (D. Ivšić Majić)
- pisanje obrazloženja za državnu nagradu za znanost za *Etimološki rječnik hrvatskoga jezika* (D. Ivšić Majić)
- sudjelovanje na tribini *Hrvatsko srce – u spomen na hrvatske velikane s izlaganjem Hrvatska borba za jezičnu samobitnost između književnih dogovora i deklaracija* u organizaciji udruge Hrvatski domobran – Ogranak Metković i Hrvatske družbe povjesničara „Rudolf Horvat“ u Metkoviću, 17. travnja 2023. (D. Vidović)
- vođenje književne večeri s Lukom Paljetkom u Pučišćima, 3. kolovoza 2023., u suradnji s Društvom dubrovačkih pisaca i Župnim uredom Pučišća (D. Vidović)
- pomoć u osmišljavanju izložbe o životu don Andrije Ciccarelja 19. i 20. kolovoza 2023. u Pučišćima (D. Vidović)
- sudjelovanje u proslavi Miholjdana, Zajednica Hrvata istočne Hercegovine u Zagrebu, 27. i 28. listopada 2023. (D. Vidović)
- suradnja s ograncima Matice hrvatske u Zaprešiću (B. Brgles), Opuzenu, Metkoviću, Stonu, Zadru, Splitu, Stocu i Boki kotorskoj, Južnohrvatskim ogrankom Društva hrvatskih književnika te udrugom „Hrvatska kulturna baština Bilig“ iz Ljubuškoga (D. Vidović)

- suradnja s Hrvatskim nacionalnim vijećem Crne Gore i HKD-om „Sveti Jeronim“ iz Bara na obradbi onomastičke građe te suradnja u obradbi i prezentiranju onomastičke, dijalektološke i povijesnojezične građe; rad na popularizaciji djela hrvatskih bokeljskih književnika (Vicka Smeće, Stjepana Zanovića i Tome Medina) u suradnji s HNV-om Crne Gore; rad na fototipskome izdanju *Budvanske pjesmarice* u suradnji HNV-om Crne Gore te objavi antologije Poezija bokeljskih Hrvata u suradnji s Centrom za očuvanje i razvoj kulture manjina Crne Gore (D. Vidović)
- suradnja s Filozofskim fakultetom u Splitu, Državnim arhivom u Gospiću i Općinom Majur u terenskome istraživanju (D. Vidović)
- Suradnja sa Zajednicom Hrvata istočne Hercegovine na prezentiranju istočnohercegovačke onomastičke i dijalektološke građe (D. Vidović)
- snimanje filma o baštini Općine Ravno (D. Vidović)
- pisani tekstovi za *Rokovnik 2024. Jutarnjega lista* (D. Ivšić Majić; D. Vidović)
- 16.Brgles, Branimir. Sudjelovanje u okruglome stolu *Okrugli stol Seljačka buna 1573. – kako se sjećamo*
- na otvaranju Kliofesta 2023.